

CENTRE FOR RESEARCH ON CANADIAN-RUSSIAN RELATIONS
Bibliographic Series No. 19

CATALOGUE OF CRCR RESEARCH HOLDINGS

Held at the University Partnership Centre
Georgian College, Barrie, Ontario
February 2007

BOOK 2

**Archival Material on Canadian-Russian Relations
(Mostly from Russia)**

Napoleonic Wars to Cold Wars: An Archival Trail . . .

INTRODUCTION

The Centre for Research on Canadian-Russian Relations (CRCR) was established in 1990 with the help of a generous grant from the Donner Canadian Foundation. It was then an Organized Research Unit (ORU) of the History Department at Carleton University. Since July 2006, the CRCR has been part of the University Partnership Centre (UPC), at Georgian College, Barrie, Ontario.

The mandate of the CRCR is to study all dimensions of the Canadian-Russian relationship and to disseminate information about it. As a partial means to that end, the CRCR has been working with librarians and archivists in Russia to gather both published and archival materials about Canada. The extent of that endeavour is attested to by this catalogue, the second in a series of three. The first issue listed only published works; this one is limited to our archival holdings. The Centre now holds by far the largest single collection in this country of archival documents and books reflecting the Russian perception of Canada. Our archival documentation, now approaching 20,000 pages, is filled with information and judgements about Canada, and individual Canadians, formulated in St. Petersburg and Moscow and not yet seen or studied by Canadian historians.

The overall collection also includes hundreds of books, reports, and travelogues related to Canada published in Imperial Russia, the Soviet Union, and the Russian Federation.

This catalogue lists and describes the archival dimension of the CRCR collection. Most of the archival records, but certainly not all, are in the Russian language. Over the years, however, many have been translated by students and researchers and those translations are filed with the original document. The earliest sources are from the period of Napoleonic Wars and Canada's own rebellions of the 1830s. The latest items deal with economic and cultural (including hockey) relations in the 1970s.

The Catalogue is a much amended version, plus new additions, of *Everything You Want to Know About Canadian-Russian Relations*, CRCR Bibliographic Series No. 16, compiled in 2003 by Dr. George Bolotenko of the National Library and Archives, Ottawa, and Lindsay Kent, graduate student at CERAS, Carleton.

J.L. Black, Director CRCR
Barrie, ON
Spring 2007

© Centre for Research on Canadian-Russian Relations

Table of Contents

* = additions since the 2003 publication

Introduction

Russian Archives Codes

SERIES 1. Russian Diplomatic Correspondence Concerning Canada, 1812-1841 1

File I: 1812-1827

File II: 1838

File III: 1839

File IV: 1838

File V: 1838

File VI: 1838-1839

File VII: 1841

SERIES 2. Archival Documents About Canada, in Various Thematic Areas, From Various Russian Archival Institutions, 1838-1956 19

Section 1. Academy of Sciences, St. Petersburg Section (Arkhiv Akademii Nauk, Sankt Peterburgskoe Otdelenie) — AAN-StP. Explorations and Ethnographic Studies Along the North American Pacific Coast, Visits by Academics and Russo-American Company, 1846-1935.

Section 2. Russian Ministry of External Affairs/Archives of the Foreign Policy of the Russian Empire (Ministerstvo Inostrannykh Del/Arkhiv Vneshnei Politiki Rossiiskoi Imperii) — MID/AVPRI. On Canadian Affairs, 1838-1839. Also, see Book 1, Series 2. 21

Section 3. Russian State Historical Archives (Rossiiskii Gosudarstvennyi Istoricheskii Arkhiv) — RGIA. Russian Diplomatic Posts in Canada, Immigration from Russia, Trade and Commerce, Studies of Agriculture and Settlement and Notes on Life in Canada, 1836-1918. 23

Section 4. Russian State Archives of the Naval Fleet (Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Voenno-Morskogo Flota) — RGAVMF. Visits to Canada by Russian Vessels, Visits by Russian Dignitaries, Geopolitics in the Northern Pacific Ocean, Russo-British-Canadian Tensions Over Sealing in the Pacific, the Canadian Schooner *Karluk* and Records of the Canadian-Built Ice-Breaker *Mikula Selianinovich*, 1858-1922. 29

| | |
|--|----|
| Section 5. State Archives of the Russian Federation (Gosudarstvennyi Arkhiv Rossiiskoi Federatsii) — GARF. Immigration to Canada, Diplomatic Reports from Canada (Political Attitudes of Slavs and the Canadian Economy), Immigration and TASS Reports on Canada, 1917-1941. | 36 |
| Section 6. State Archives of the Economy (Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Ekonomiki) — RGAE. Development of Trade and Diplomatic Relations, 1920-1945. | 38 |
| Section 7. Foreign Policy Archives of the Russian Federation (Arkhiv Vneshnei Politiki Rossiiskoi Federatsii) — AVPRF. Reports of Soviet Mission/Embassy Attaches and Ambassador on Canadian Press and Attitudes Towards the USSR, 1943-1945. | 46 |
| *Section 8. Canada, Siberia, and the Far East, 1907-1921 | 49 |
| SERIES 3. Prince Peter A. Kropotkin's Writings About Canada, 1897-1917 | 50 |
| *SERIES 4. Records on RusCAPA, The Orthodox Church in Russia and North America and Soviet-Canadian Sports Relations, 1922-1960 (See also Series 8, below) | 52 |
| Section 1. Records on Soviet Concessional Policy, Mennonite Emigration and the Russo-Canadian-American Passenger Agency, 1922-1928. | |
| Section 2. Records Concerning the Orthodox Church in Russia and North America, 1944-1951. [See also Series 8] | 54 |
| *Section 3. Records Dealing with Sports, Notably Hockey, 1939-1958, 1969 | 58 |
| SERIES 5. Soviet Friendship and Cultural Organizations (VOKS and SSODB) and Their Canadian Counterparts | 61 |
| Section 1. Canadian-Content Records From the VOKS Fonds in GARF (Fonds 5283), 1928-1957. | |
| Section 2. Canadian-Content Records from the SSODB Fonds in GARF (Fonds 9576), 1973-1981. | 77 |
| Section 3. Canadian-Content Files from Various Fonds Preserved in the Centre for the Preservation of Contemporary Documentation (Tsentr Khraneniia Sovremennoi Dokumentatsii) — TsKhSD, 1954-1965. | 88 |

SERIES 6. VOKS Acquisitions, 1950s-1980s **93**

Section 1. Miscellaneous Documents from GARF. Documents concerning Soviet Relations with Doukhobors in the USSR and Canada, 1946-1958.

Section 2. VOKS Reports: WWII

Section 3. VOKS Reports and Other Cultural Matter: 1957-1965.

*Section 4. New Canadian-Soviet Friendship Society Documents **97**

SERIES 7. Cold War Documents **98**

Section 1. Scattered Documents, 1945-1980s (Agaeveva)

*Section 2. Documents from RGASPI and AVP RF, 1945-1947 **101**

Section 3. Memoir and Reports from Aleksei Pavlovich Makarov, **102**
Soviet diplomat posted in Canada, Australia and elsewhere, 1970s-1990

SERIES 8. Materials from Alaskan Orthodox Church Archives **103**

(See also Series 4, Section
2)

***SERIES 9. Re-Immigration Documents (1922-1924)** **106**

RUSSIAN ARCHIVE CODES

i. *Moscow-Area Archival Institutions*

State Archives of the Russian Federation (GARF)
119817, Moscow
Bolshaia Pirogovskaia St, 17
Tel: 245-81-41 Fax: 245-12-87

Russian State Archives of the Economy (RGAE)
119817, Moscow
Bolshaia Pirogovskaia St, 17
Tel: 245-26-64 Fax: 245-81-17

Centre for the Preservation of Contemporary Documentation (TsKhSD)
103132, Moscow
Ilinka St, 12, Entrance 8
Tel: 206-29-53 Fax: 200-92-05

Ministry of External Affairs of the Russian Federation/Foreign Affairs
Archives of the Russian Empire (MID/VPRI)
113093, Moscow
Bolshaia Serpukhovskaia St, 15
Tel: 236-52-01 Fax: 244-44-11

Ministry of External Affairs of the Russian Federation/Archives of the Foreign
Policy of the Russian Federation (AVPRF)
121200, Moscow
Plotnikov Pereulok, 11
Tel: 241-04-80 Fax: 244-44-11

ii. *St. Petersburg-Area Archival Institutions*

Russian State Historical Archives (RGIA)
190000, St. Petersburg
Angliiskaia Naberezhnaia, 4
Tel: 311-09-26 Fax: 311-22-52

Russian State Archives of the Naval Fleet (RGAVMF)

191065, St. Petersburg
 Millionnaia St, 36

Tel: 315-90-54 Fax: 315-91-87

Russian Academy of Sciences, St Petersburg Filial (AAN - StP)
 199034, St. Petersburg
 Universitetskaia Naberezhnaia, 1

Tel: 218-03-12 Fax 218-05-12

Citation of File/Documents

In the citation of the archival source for the files and documents listed in this Guide, the so-called file “tombstone information”, the original author, Dr. George Bolotenko, adhered to Russian archival practice. Subsequent additions have been entered in the same format. Following the archival file title and outside dates of the file contents — if certain elements of some outside dates, such as day or month are missing in this guide, it is because they are not given in the original — the reader will come to the three components which give any file its intellectual and locational identity within an archives: *Fonds*, *Opis*, and *delo*. The *Fonds* number indicates the number assigned by an archives to an organic unit of records created by an individual or a corporate entity in the course of its historical existence or activity. The *Opis* number refers to the file list number, a necessary element in archival practice for establishing control over records of very complex creating agencies or extensive personal fonds which require several discrete file lists for effective description. The *delo* number is the actual number assigned to a discrete unit of preservation within a *Fonds*, effectively a file number.

A full citation of an informational source would consist, then, of the following elements — name of the archival institution, title of the dossier/file with outside dates, and *Fonds*, *Opis* and *delo* numbers, followed by page numbers from which information was selected. The files described in this Guide adhere to this format with very few exceptions, and those exceptions occur only when the original files in Russian archives have additional locational elements, such as *tom* (volume), *chast* (part), *god* (year) or institutional acronyms of some kind or other added, usually in the *Fonds* or *Opis* fields.

BOOK II

ARCHIVAL COLLECTIONS

* = additions since the 2003 publication

RUSSIAN ARCHIVAL DOCUMENTS ON CANADA, 1812-1980s

Series 1-5 compiled by Dr. **George Bolotenko**, National Archives of Canada

Series 6-9 compiled by **Lindsay Kent**, McGill University

General editing, J.L. Black

SERIES 1. RUSSIAN DIPLOMATIC CORRESPONDENCE CONCERNING CANADA, 1812-1841.

The documents in this series were first presented in CRCR's already-published *CATALOGUE No. 3. RUSSIAN ARCHIVAL DOCUMENTS ON CANADA. DIPLOMATIC CORRESPONDENCE FROM CANADA, 1812-1841*. The listing in that catalogue consists of brief, rather laconic title and source citation.

The documents in this series are all copied from originals in the Archives of the Foreign Ministry of the Russian Empire (*Arkhiv Vneshnei Politiki Rossiiskoi Imperii*, whence the acronym, AVPRI), preserved in the departmental archives of the Russian Ministry of External Affairs (*Ministerstvo Inostrannykh Del*, with its own acronym, MID). Hence, the locational double acronym MID/AVPRI, should preface all source citations to files in this first series, indicating that the provenance of these files is the pre-revolutionary unit of the departmental archives of the Russian Ministry of Foreign Affairs.¹

This series consists of seven files, each one consisting of a number of documents. The description of file contents is at the individual document level; each document can consist of anywhere from one to four or five pages in length.

To ease research with the records in this series, a glossary of key individuals involved in this correspondence, as well as their office and significance, follows.

One other note — most documents in this series are in French; where this is not the case, the language of the document is indicated in square brackets immediately following the description.

Kielchen [Kil'khen], P.A. Russian consul in Boston, arrested by British authorities in Montreal, November, 1838.

Kozlov, Nikolai. Appointed Consul-General in Philadelphia in August 1811 by Count N.P. Rumiantsev, succeeding Dashkov. In 1815 he was charged with raping a 12-year old servant girl; see Norman E. Saul, *Distant Friends*, 1991, pp 80-82.

de Maltitz, Baron F.P. Russian diplomat in Washington.

McLeod, Alexander. A Canadian arrested in New York in 1840 and indicted for sinking the US steamer *Caroline* (which had smuggled arms to Canadian rebels) in December 1837. Eventually he was acquitted, after danger of war between the USA and Britain passed.

Nesselrode, Count Karl Robert (1780-1862). Appointed administrator in charge of the Russian Ministry of Foreign Affairs in 1814, he served as Minister of Foreign Affairs from 1816 to 1856. He was appointed State Councillor in 1845.

¹ These documents are listed, for the most part, in chronological order. But some items from 1838 and 1939 appear out of order, because they are organized by archival "page" number. They were located and copied by Liudmila Selivanova, Moscow, under contract with CRCR. These records are located in CRCR in their original "Envelopes" as Series I. For the purposes of this catalogue, the 7 "Envelopes" have been retitled "Files", and the individual documents within each File have been assigned a sequential number within the File (eg, File 3, No.7).

Pozzo di Borgo, Carl'andrea (1764-1842). A Corsican, he had been in Russian service from 1805 onwards. He served as Russia's ambassador to London in the period 1835-1839.

Rumiantsev, Count N.P. (1754-1826). Appointed foreign minister in 1807, from he 1809 combined this position with that of Chancellor. Rumiantsev retired in 1814 and was replaced by Nesselrode.

FILE I: 1812 -1826

1. *Nikolai Kozlov to Count Rumiantsev*, 7 Mar 1812. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1812), delo 9242, pp 2r-4r.

On developments in American Congress, on British and American reaction to French cancellation of Berlin and Milan Decrees, on mood for war with England, on Congressional authorization to President for special tax levy to underwrite war, on discussions about how best to seize Canada and Quebec, on American intentions to occupy both Floridas, on practical and financial difficulties of raising forces to occupy "sparsely-populated and impassable Canada", on many receptions of Congressmen by the British Minister in Washington during which he discussed with them "the impending bloodshed for Canadian citizens", and on improbability of war between the United States and England. [In Russian].

2. *Nikolai Kozlov to Count Rumiantsev*, 30 Apr 1812. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1812), delo 9242, pp 60r-65.

On the extension of Embargo by US Congress, on measures to halt contraband trade between northern states and the British colonies, on popular disposition for war with England, on French interests in Anglo-American rivalry, on financial strain of Embargo on merchants and people, on Congressional desire to declare war against England, on American unpreparedness for war, on possibility that Russian-American trade might completely stop, on Consul's suggestion through agents to American ship-owners that they could trade "colonial products" to Russia which were brought directly out of Latin American ports. [In Russian].

3. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 28 Feb/12 Mar 1827. Fonds Kantseliaria, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 13-13r.

Dispatch reporting on value of foreign trade, imports and exports, into and out of US, based on figures released by Secretary of the Treasury.

4. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 28 Feb/12 Mar 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 14, 14r, 15-16.

Dispatch assessing legislative record of American Congress, note of most significant acts passed and rejected, comment on Senatorial rejection of bill which would have placed American ports at a disadvantage vis-a-vis Canadian ports on goods from British Antilles.

5. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 28 Feb/12 Mar 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 17r-26.

On adjournment of House of Representatives, on Speaker's characterization of past session as unproductive, on session's achievements (heightened defence capability and amelioration of navigation and trade), assessment of most important acts passed (many dealing

with trade and commerce). Much of report details proposed House bill restricting commerce between the United States and Britain and all British colonies, points out how this would strengthen Canada's commerce (all American commerce for the Antilles would have to pass through Canada), discusses antecedents of British-American commercial rivalry and analyzes political difficulties facing the President in dealing with this legislation.

6. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 14/26 Mar 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 60r, 61.

Comments on developments of note, such as launching of naval vessels and indemnity to white settlers in Missouri for losses suffered because of Indian attacks from Mexico. On tensions between executive and legislature in Canada regarding approval of budget.

7. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 14/26 Mar 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 62r-64r.

On aid to rebel Greeks, on situation in Mexico, on indemnities received from Britain, on launching of armed sloop *Natchez*, Senator Benton's activity in obtaining indemnity for harm done to white settlers in Missouri by Mexican Indians, and on Governor-General's sudden prorogation of Legislative Assembly in Canada because of its refusal to approve Supply Bill.

8. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 14/26 May 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 195-195r.

On political deadlock in Canada.

9. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 14/26 May 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 195r, 197r.

On anti-ministerial newspaper articles, published in Lower Canada, on differences between Legislative Assembly and the Government; on increasing immigration to US; on departure of *USS Lexington* for Mediterranean ports.

10. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 14/26 May 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 199r, 200r.

Articles in *National Journal*, letters by "An American Citizen" to Lord Canning concerning responsibility for difficulties in mutual understanding between British and US governments. [In English, 2 items].

11. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 27 May/8 June 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, p 213.

On a petition on trade from merchants of Saint John, New Brunswick, to the British government.

12. *Baron de Maltitz to Count Nesselrode*, 27 May/8 June 1827. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, pp 214r-215r.

Regarding petition of 2 May of the Chamber of Commerce of Saint John to Her Majesty's Privy Council, petitioning British government to prohibit importation into British Antilles of goods coming out of any port, British or otherwise, lying south of Halifax, so that US trade into the Antilles be re-routed through Canada.

13. *Statistical View of the Commerce of Each State & Territory of the United States*, 1825-26. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, p 280.

Tally sheet of value of trade, imports and exports, and amounts carried by US and foreign vessels. [In English].

14. *Statement of the Commerce of the USA*, 1825-1826. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, p 281.

List of American trade with other countries of the world, values of exports and imports and in what vessels carried. [In English].

15. *A General Statement ...Commerce of USA*, 1825-1826. Fonds Kantseliariia, Opis 468 (1827), delo 12235, p 282.

On quantity of American and foreign tonnage employed in the trade of the United States, tonnage entering and tonnage departing. [In English].

File II: 1838

1. *Bodisco to Count Nesselrode*, 25 July 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 61r-62r.

Following discussions with American Secretary of State, Bodisco reported that Americans not interested in annexation of Canada; wanted neither its aristocracy, nor embarrassment of annexation, nor imbalance to the Union that such annexation would bring. On British designs to unite vast republic of British colonies to offset the United States. On *Caroline* incident. On anticipation of Lord Durham's arrival to resolve question of what to do with large number of rebels, of both Canadian and American origin, held by British authorities.

2. *Bodisco to Count Nesselrode*, 1/13 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 116r-118r.

Regarding events at French Creek, on the destruction of the *General Robert Peel* and the arrest of 20 individuals (15 of them Canadian refugees) who had posted bail, on communication between Secretary of State Forsyth and Lord Durham, on strain in American-British relations and an "almost perpetual animosity" along Canadian-American border.

3. *Bodisco to Count Nesselrode*, 4/16 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 69, delo 222, pp 120r-122r, 123.

On high tensions as Canadians and Americans continue to threaten and harass each other along frontier, on steam vessel *Telegraph* with contraband rifles, on American troop placements, on newspaper reports regarding Lord Durham's Washington visit and commentary on the dearth of information about both Papineau and Mackenzie.

4. *Bodisco to Count Nesselrode*, 11/23 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 133r-135r, 136.

On Russia's refusal to receive George M. Dallas, the American Minister to St. Petersburg, with US proposals to renew Article IV of the Convention of 17 April 1824. On "affairs of the Canadian Frontier", indignities against Major Webb (commander of British fort at Black River) by American civilians, depredations of the brigand Bill Johnson and his followers

in the Lake Ontario-St. Lawrence Narrows, on imminent dispatch of American troops to this area.

5. *Bodisco to Count Nesselrode*, 16/28 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 138r, 193.

Congressional request for report from President on situation between the United States and Britain, and American government's desire for peace on Canadian border. Troop of British lancers attacked by 2,000 rebels near Chippawa (Niagara region), rebels repulsed, expectation of British counter-attack. Court fines of \$75 against three leaders of assault against Major Webb. Lord Durham's permission for Mackenzie's inflammatory newspaper, and two other rebel publications, to enter Canada.

6. *Ms Copy of Van Buren's Address to US House of Representatives*, n/d. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 140r-141r.

Probably written by Russian clerks in the Russian Legation in Washington. On "outrages" against British vessel *Sir Robert Peel* in American waters, and then against American vessel *Telegraph* in British waters, not followed by reparation demands by either government (handled as criminal actions within each country). On Canadian rebels and American cohorts seeking to disrupt border demarcation, but commitment of both countries to pursue demarcation and so end border troubles. On British assurances of cordial co-operation in border demarcation. On increase of Canadian militia to 25,000 men and future disposition of coming British forces.

7. *Bodisco to Count Nesselrode*, 6/18 Sept 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 158r-162r.

On American Secretary of State's visit to Montreal to meet with Lord Durham, on situation in Maine and on public commotion to demarcate border, on Durham's conciliatory disposition, on election of aggressively anti-British governor in Maine, on reception of Americans by Durham in Montreal and Quebec, on the *National Intelligencer*, on greater radicalism and discontent in Upper Canada (with its British population) than in Lower Canada, on Durham's intention to return to England, on his plan for governmental reform in Canada ("une espece de regime federal") and on its chances of approval in the United Kingdom.

8. *Bodisco to Count Nesselrode*, 20 Sept/2 Oct 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 171r-175.

From unofficial sources in New York, on Durham's censure by the House of Lords and his resignation and departure, on his concepts and ideas for a federation of British colonies in North America. Durham's reception of delegations from Upper and Lower Canada, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island, and discussions of ideas of governmental reform. On Durham's honesty, dedication to and concern for British North America, on his personal pain that he was sacrificed by friends in the British Parliament, and on his determination to return to England to better fight for the completion of his work in Canada.

9. *Bodisco to Count Nesselrode*, 6/18 Oct 1838. Fonds Kantseliariia 469, delo 222, pp 177r-179r.

On Durham's manifesto, in which he blames Whig ministers for his fall, on his visit to New York and Washington and departure for England. Resultant disquiet and unease in Canada,

sense of abandonment by its Governor-General, general apprehensions about his departure which was perceived as unbecoming a man of state who, in a position to do so much, chose to leave. Fall of ministry expected before Durham would even reach England, therefore “no justification whatsoever to abandon his post of honour in a moment of danger”, like “a sailor who abandons the government at the first wind...without reason or necessity.”

File III: 1839

1. *Pozzo di Borgo to Count Nesselrode [from London]*, 17/29 Jan 1839. Fonds Kantseliariaa, Opis 469, delo 119, pp. 39r-43r, 44.

Reopening of British Parliament awaited with interest, but no prospect of notable changes in policies; inter alia, “the state of Canada will be an object of lively discussions”. Durham preparing explication of and justification for his conduct, would soon present plan of government for the colonies. Difficulties before him: British Canada cannot be governed by franchise, there is need of force to control French Catholic majority, and the Protestant minority seeks to dominate. However, British constitution, in preserving itself, changes in nature, and democracy acquires new strengths.

2. *Handwritten Report on Proceedings and Debates in British Parliament with Extensive Commentary on Canada and Durham's Recommendations*, 15 Feb 1839. Fonds Kantseliariaa, Opis 469, delo 119, pp. 243r-244.

3. *Ibid.*, 18 Feb 1839, pp. 245r-246r.

4. *Ibid.*, 19 Feb 1839, pp. 247r-249r.

5. *Ibid.*, 20 Feb 1839, p. 250.

6. *Ibid.*, 21 Feb 1839, pp. 251r-253r, 254.

7. *Ibid.*, 22 Feb 1839, pp. 255r-256r.

8. *Ibid.*, 22 Feb 1839, pp. 257r-258r.

9. *Ibid.*, 25 Feb 1839, pp. 259r-260.

10. *Ibid.*, 26 Feb 1839, pp. 261r.

11. *Ibid.*, 27 Feb 1839, pp. 262r-263.

12. *Ibid.*, 28 Feb 1839, pp. 264r-266r.

13. *Pozzo di Borgo to Count Nesselrode*, 31 Mar/12 Apr 1839. Fonds Kantseliariaa, Opis 469, delo 119, pp. 392r-394r, 395.

14. *Ibid.*, p. 396r.

File IV: 1838

1. *Bodisco to Count Nesselrode*, 7/19 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 197r-199r.

On departure of Durham, “Pacificator of Canada” for England and naming of Sir John Colborne as Administrator in Durham’s stead, on *patriot* disturbances at Beauharnois and their defeat, on rumours of participation of French officers in the uprising and its comparison to Polish situation. Difficulties facing British officers in Canada and the probability of ultimate defeat of insurgents. Non-complicity of the United States in the disturbances (per newspaper reports). Emancipation from Britain a strictly Canadian matter of conscience, for United States will not risk commercial relations with England, despite support of rebellion by some small-circulation American newspapers.

2. *Bodisco to Count Nesselrode*, 8/20 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 201r, 202.

On defeat of *patriots* at La Colle and a French officer taken prisoner. Quebec and Montreal prisons full, embarrassment for English authorities. On Nelson and Bouchette making their way to join rebels from New York, and on news that Upper Canada also in rebellion. On the crossing of the Canadian border at Ogdensburg by several hundred rebels under Bill Johnson, with many Americans in this group, and the insurrectionary sentiment all along the border with the United States.

3. *Bodisco to Count Nesselrode*, 21 Nov/3 Dec 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 204r-205r.

Defeat of “second uprising” in Canada as Upper Canadian rebels defeated at Prescott (300 killed and/or taken prisoner), and on the flight of American leaders (Philips and Brown) and arrest of Bill Johnson by American authorities. All concerned with fate of rebel prisoners (735 in Upper Canada and over 200 in Lower Canada), of whom 200 were American subjects (also, at least three, possibly more, Poles amongst rebels). On Mackenzie’s efforts to arouse sympathy for rebellion in American cities (including Washington), and on Presidential instructions to all government workers not to attend planned meetings hostile to any friendly power.

4. *Copy of President Van Buren’s Proclamation*, 21 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, p 206.

From *The Globe* — proclamation of President Van Buren on American neutrality in Canadian affairs, call for American citizens to play no part in them and solemn warning to Americans that United States government will not intervene on their behalf should they run afoul of Canadian or British authorities. [In English].

5. *Despatches of Bodisco from Washington [Despatches Nos. 1-14]*, 24 Apr/6 May 1838, 1/13 May 1838 (4), 2/14 May 1838, 12/24 May 1838 (3), 14/26 May 1838, 16/28 May 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 215r-218.

On Bodisco’s arrival in Washington and assumption of duties, on assurances from Forsyth and Van Buren of desire “to cultivate” with Russia the most amicable of relations. On fact that nothing is being done in United States to monitor activities of Polish refugee rebels from Russian-ruled Kingdom of Poland, on American denial of desire for territorial expansion and

expressions of non-interest in acquiring Canada, on American banking difficulties, French blockade of Mexican ports and the burning of an abolitionist building in Philadelphia.

6. *Despatches of Bodisco from Washington [Nos 15-16]*, 20 May/1 June 1838, 25 May/6 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp 219r-222.

On Durham's debarkation from Quebec City, and his proclamation "in a remarkably conciliatory tone" to all inhabitants of provinces entrusted to his administration, on pillaging and burning of the vessel *Sir Robert Peel* on the day of Durham's arrival in the United States by a "band of masked adventurers", who then retreated to American territory, on announcement in *The Globe* that no American citizens participated in this act and re-statement of American wish for good relations with England, admission that US government does not possess "enough physical or moral means to contain the effervescence which continues to extend more and more along the Canadian frontier", on England's increase of troops in Canada to both control the Canadian population but also to be prepared for possible "get-to" with United States, on desire of both America and England to avoid war, on possibility that events may render it impossible since many American citizens feel they require war every 20 years to escape internal threat of a great division, on sentiment that the burning of the *Sir Robert Peel* was a just accounting for the destruction of the *Carolina*.

7. *Despatches from Bodisco in Washington [Despatches Nos 15, 16, 20]*, 11/23 June 1838, 16/28 June 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 223-228.

On surveillance over Poles in America, on American desire to renew Article IV of the Convention of 17 April 1824, on insults to Major Webb (commander of British Fort at Black River) when recognized on a visit to Buffalo, on several hundred adventurers under Bill Johnson invading Canada from American territory, on American desire to have peace established and preserved in Canada, on Durham's deficient defence of the administration in Canada in response to newspaper attacks printed by Mackenzie and several others.

8. *Despatches of Bodisco from Washington [Despatches Nos 27-37]*, 1/13 July 1838, 16/28 July 1838, 19/31 July 1838, 1/13 Aug 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 229r-234r.

On border difficulties in the north-east, on Maine's threat that if Demarcation Committee not created by 1 Sept it would demarcate the border itself, on improbability of a British-American rupture because of hope of many Americans that Canada (once independent) would enter the American Union willingly, on absolute defeat of rebels in all encounters and leaders facing justice. "Nonetheless, the ferment continues" and British presence tends "to propagate discontent". On Durham and his actions, and observation that Americans, who hardly care for him, "give him credit for his conduct". On likelihood that Durham wishes to unite the two Canadas under the same form of administration. Bodisco's assurance to Russian Ministry of External Affairs that he "is searching for the source of the idea that Russia has decided to help the Canadians".

9. *Despatches of Bodisco from Washington [Nos 38-41]*, 6/18 Sept 1838, 8/20 Sept 1838, 20 Sept/2 Oct 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 235r-239r.

On Secretary of State Forsyth's trip to Montreal to meet with Durham regarding possible consequences of Maine's threat to proceed unilaterally in border demarcation, on positive consequences on trip as many Americans, and especially newspaper editors, accompanied

Forsyth and were well-received by Durham as he tried to convey his ideas to them and especially newspaper editors, on Durham's frankness and his fear that calm will not continue, on Durham's speaking freely and often about his return to England and need to prepare plan for organization and administration of Canada, on the plan as a form of federation including the two Canadas, New Brunswick, Nova Scotia and Newfoundland, on Durham's hurt because of London's censure of his judicial measures, on his immediate resignation following this censure and announcement of resignation to delegations from Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island which had come to discuss future federalism, his departure for the United Kingdom aboard the *Malabar*, his hurt at the "party spirit" reigning in London and being sacrificed by his friends, his conviction that no beseeching will keep him in Canada, and his firm resolve to return to England to struggle for achievement of his plans for Canada.

10. *Bodisco Despatches from Washington [Nos 42-48]*, 6/18 Oct 1838, 16/28 Oct 1838, 7/19 Nov 1838, 8/20 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 240r-243r.

On Durham's decision, despite many addresses from the *habitans* [sic] to stay on and not abandon them, to resign. Perception by many that such conduct is "hardly worthy of a man of state" for, despite chicanery of the English Ministry, Durham has sufficient authority to do much, especially in Canada and the United States, where public opinion "is completely in his favour". On observation of some who liken Durham's conduct to "a sailor who abandons the helm at the first breath of wind".

On Durham's rejection of a trip to United States because he wishes to return to England as quickly as possible and advise Queen of dangers to Canada. On lack of tranquillity in Canada and the expectation of a new explosion of rebellion. On American displeasure towards Durham for seeking "to elevate the French Canadians to the dignity of the English". On Durham's departure, the nomination of Sir John Colborne as Administrator and on Lower Canada as "the theatre of an insurrection" as 8,000 *patriotes* take up arms. On rumours of French officers leading them, the battle of Beauharnois and crushing of the rebels, but impossibility of snuffing out rebellion completely. On Anglo-American newspapers, especially *The Herald*, attributing Canadian troubles to "Russian politics and money". On American democracy's "most lively interest in the emancipation" of Canada, but American desire also for a compromise so as not to harm commercial relations with England, hence American newspapers, government and opposition encouraging neutrality. On defeat of rebels at La Colle, and discovery of a French officer among the prisoners. On revolt in Canada, led by Bill Johnson.

11. *Despatches of Bodisco from Washington [Nos 49-52]*, 21 Nov/3 Dec, 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 247r-250.

On border demarcation, foreseen in Treaty of 1783, but United States never so prepared for a solution as now, and desire of Congress for resolution of issue in a manner which would not risk rupture with England. On Maine's actions, which carry germ of collision with England, and Canadian troubles, both of which give impetus for resolution of border issue. On Maine's declaration to act alone, like a state with sovereign powers of war and peace, as farcical, but having achieved purpose of bringing issue to the fore in Congress, and on Maine receiving support from Massachusetts. On various Senator's positions on the matter, and the Senate's sense of urgency to resolve an irritant of over 50 years' standing, and on the unlikelihood of the United States and Britain ever coming to shared convictions on line of demarcation. On Forsyth-Fox correspondence to determine reference points set out in Treaty of 1783, and the possibility

that border delineation could become subject of immediate rupture, since many Americans hold view that Canada should inherently associate its destiny with the United States, while others want war now to avoid expenses of demarcation, and yet others wish to undermine aristocratic elements in Canada and wait for “the ripened pear to fall”.

12. *Bodisco to Count Nesselrode*, 1/13 July 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 260r-266r.

On engagement at Prescott, defeat of rebels, leaders Brown and Philipps killed and Bill Johnson taken prisoner, and 1,000 rebels imprisoned. On American press' call for non-interference in Canadian affairs. On agreement between Maine and New Brunswick that three commissioners of Boundary Commission will explore contested territory without military escort to arrive at preliminary orientation, and on announcements in American press that findings of Commission support United States position.

13. *Bodisco to Count Nesselrode*, Part 3, n/d. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222, pp. 280r-282r.

On Maine's bill, presented by its senator in Congress, to demarcate border unilaterally, on Senate's presentation to President of report on demarcation activity. On Maine's conviction of its right to contested territory. On charge by Senate Committee on Foreign Relations to Senator Buchanan to present Senate with certainty of United States claims, bring to resolution a matter outstanding half-a-century which so disquiets relations between friendly nations linked with blood ties. On Senate's resolution that until all measures to resolve north-eastern border dispute were exhausted, Maine's bill was suspended.

File V: 1838

1. *Bodisco to Count Nesselrode*, 1/13 Aug 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222 (1838), pp. 394r-397.

On situation in Canada with things calmer now, on four Americans amongst captured rebels, on Durham's able capabilities.

2. *Copy of Newspaper, Le Courier des Etats-Unis. Journal politique et littéraire*, No. 70, New York, 31 Oct 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222 (1838), p. 192r.

Contains article titled *Proclamation d'Adieu a Lord Durham*, with very favourable assessment of his role as man who brought peace to the Canadas, and who handled British-American relations with the greatest of skill. Article wishes him well in work to do in the United Kingdom.

3. *Map of Maine*, n/d. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222 (1838), p. 287.

English-language map delineating contending American and British claims along the Maine-New Brunswick border. [In English].

4. *Bodisco to Count Nesselrode*, 19/31 July 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 222 (1838), pp. 292r-296r.

On dispersal of Canadian rebels in all encounters with regular troops and imprisonment of their leaders, on capture of an American (James Moreau) influential along the whole frontier,

on weakness of remaining rebel groups and improbability of success of a second uprising. On continuation of revolutionary “fermentation”, and the need to retain troops in Canada longer, entailing large expenses and eliciting unpopularity locally. On Durham’s grand visit to Upper Canada, with his whole family, warm reception everywhere, with acclamations and responses of loyalty. On Durham’s promulgation of useful proclamations, and on uncertainty of stand of British government regarding Durham’s desire to re-unite two Canadas. On Durham’s wish to have French factor die away in Lower Canada. On Durham’s amnesty, poor crops in Canada with resultant emigration out of Upper Canada into the United States. On Mackenzie continuing “with talent his war of the quill and instigation against Durham”, and his assertion that Russia supported Canadian rebels.

File VI: 1838-1839

1. *Bodisco to Count Nesselrode*, 11/23 Dec 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 14r-15r.

On arrest of Kielchen, Russian Consul in Boston, and subsequent release. Only information available was from Canadian press sources, hence Bodisco’s request to Kielchen to provide clarification of event. Per information from Kielchen, his wife and children reside permanently in Montreal, where children could acquire better schooling and culture, and Kielchen visited them regularly. Because of Canadian troubles, Kielchen went to see family, and found self under arrest. Bodisco will forward Kielchen’s full report to Ministry once he receives it. [See also Series II, File 2, above].

2. *Bodisco to Count Nesselrode*, 13/25 Dec 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 18r-19.

Has Kielchen’s report. Passport given Kielchen by British Consul in Boston should have protected him from “extreme sensitivities” of English authorities in Canada. Kielchen “denounced” to English authorities by a Polish “adventurer” in a Montreal jail, who intimated to police that Kielchen was party to Canadian “troubles”.

3. *Kielchen to Bodisco*, 7/19 Dec 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 20r-22r.

Kielchen’s report. Worried by new troubles in Canada, went to visit family, with valid passport from British Consul in Boston. Arrested in a church in Montreal, his effects searched in a lawyer’s office. Search of his family’s quarters. Received by Sir John Colborne when Kielchen demanded explanation for arrest and search, and promise of an “explanatory letter” from Attorney-General of the province.

4. *Kielchen to Bodisco*, 17 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, p. 23.

Annex 1 to Kielchen’s report — copy of passport issued to Kielchen by R.C. Manners, British Consul in Boston. [In English].

5. *Kielchen to Bodisco*, 14 Nov 1838. Fond Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 24r-25r.

Annex 2 to Kielchen’s report — copy of Kielchen’s letter to his wife, setting out concern for her and family in Montreal because of “risings and popular excitement”, his wish to get family out before onset of winter and arrangements for them to leave for Boston.[In English].

6. *Kielchen to Bodisco*, 27 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, p. 26.
Annex 3 to Kielchen's report — his request to Sir John Colborne to provide "explanatory letter". [In English].

7. *Kielchen to Bodisco*, 27 Nov 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, p. 27.
Annex 4 to Kielchen's report — letter from C.N. Ogden, Attorney-General of Lower Canada, explaining reasons for arrest and search of Kielchen, and an expression of regrets regarding conduct towards him. [In English].

8. *Bodisco to Count Nesselrode*, 17/29 Dec 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 38r-43.

On ball in honour of Emperor's anniversary. On request from Mr. Gilpin, confidant of the President, to receive a Mr. O'Sullivan, on Mr. O'Sullivan's request to Bodisco to meet with Papineau and Dr. Nelson, both of whom sought interviews with him. On Bodisco's reply that England encouraged rebellion everywhere abroad in furtherance of her own interests, "but Russia would never follow such a bad example"; nonetheless, he agreed to meet with rebels.

On meeting with Papineau and Nelson the following day, and Bodisco's resume of the discussions — Papineau spoke with equal facility in English and in French and presented an "emotional" history of oppression of Lower Canada, regretting the necessity to rise up in rebellion and spill blood; British rule possible only because of an army of occupation in Canada; 600,000 French Canadians "have declared their implacable animosity towards the English"; during rising, there were no relations with rebels from France, but French-Canadians counted heavily on American sympathies; however, the US was, and remains, paralyzed by political deadlock and internal problems, so until election of a new president, Papineau intended to work on individual Senators and Congressmen to drive home his political message; Papineau opposed to most recent disorders in Upper Canada.

Bodisco treated rebels with politeness, but expressed hope they would not return again.

9. *Bodisco to Count Nesselrode*, 19/31 Jan 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 48r-49r.

On installation of Sir John Colborne as Governor-General of Canada, without whose energy things would be much worse. "Courts martial continue their condemnations, and they hang from the gibbets both Canadians and Americans". On large number of condemned, necessity to cease executions, since hangings lead only to more unrest, and probability that mass deportation to Botany Bay would be best answer; spilt blood was not a way to surmount abyss separating colonies and motherland; power alone could not guarantee stability, and rebellion would break out within eight days after departure of British troops for England. On recent immigration of 50,000 Canadians to United States. On rebel restraint regarding attacks on main army, but groups of American sympathizers continue to attack across the main border and burn Loyalist property. On information from influential Americans that Canada will long remain a problem and an embarrassment and, were Canada set free, they could not "contain our [i.e. American] people" from waging a war of extermination against the Loyalists remaining in Canada.

10. *Bodisco to Count Nesselrode*, 11/23 Feb 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 156r-157r.

On the US President's pleasure with pacific language of British press (especially *The Times*), on Britain's conciliatoriness on Maine-New Brunswick border issue because of her desire for peace in Canada, and only through peace in Canada could England save the Canada-metropole connection and her authority. On continuing unease in the Canadas, insofar as anyone could be certain, and Durham's proposed union, equally repugnant to both Upper and Lower Canada. On suspension of hangings of rebels, on pardon and release of 25 Americans, on expectation of a general amnesty, on hope that this would have a salutary influence upon Americans.

11. *Bodisco to Count Nesselrode*, 1/13 June 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 206r-208r.

On disquiet continuing along Canadian border, on clamour in Congress and problems for American executive because of dilatoriness of border demarcation, on President Van Buren ending Seminole Wars, in part because of possible rupture with Britain on the Maine-New Brunswick issue.

12. *Bodisco to Count Nesselrode*, 21 June/3 July 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 227r-228r.

On Secretary of State Forsyth's trip to Maine to determine what concessions Maine prepared to make in boundary settlement. On future of the two provinces of Canada. "Canada at present...presents the appearance of perfect tranquility". Decisions of British Parliament regarding Canada being awaited with "the most lively anticipation". On the sentencing of the famous Mr. Mackenzie to several months prison for violation of American neutrality laws.

13. *Bodisco to Count Nesselrode*, 6/18 Oct 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 268r-269r.

On naming of Sir Poulett Thomson, Lord Sydenham, to replace Sir John Colborne, on little public pleasure in this nomination, and on expectations of new troubles.

14. *Bodisco Despatch*, 31 June/3 July 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 315r-316r.

Secretary of State Forsyth's trip to Maine to speak with state legislators regarding concessions Maine might entertain on the border dispute.

15. *Bodisco Despatches [Nos 22-26]*, 19/31 May 1839, 1/13 June 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp. 317r-321r, 322.

On state of American army and navy, on financial situation of the Treasury, on brawls continuing along Canadian border which, if not stopped by year's end, will develop into difficulties for executive branch, on President Van Buren's campaign for re-election and imperative to demonstrate himself as anti-British before the electorate.

16. *Bodisco Despatches [Nos 1-14]*, 18/30 Jan 1839, 19/31 Jan 1839, 26 Jan/5 Feb 1839, 14/26 Feb 1839, 16/28 Feb 1839, 19 Feb/3 Mar 1839, 22 Feb/6 Mar 1839, 23 Feb/7 Mar 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp 330r-342r, 343.

On installation of Sir John Colborne as Governor-General of Canada, on deterioration of state of affairs despite his energy, on continuation of courts martial and probability of renewed

rebellion were British troops to be withdrawn. On the ruin of the country and the emigration of 50,000 to the United States. On Canadian affairs as a source of “difficulty and embarrassment” for the United States for a long time to come and, in the event of Britain granting emancipation to Canada, a “war of extermination” by Americans and ex-rebels against Loyalists could follow.

On Maine Legislature’s approval of Maine Governor’s action to expel several hundred armed workers cutting timber for the New Brunswick government in contested areas. On seizure of American leader of contingent sent to effect expulsion, as well as Engineer Inspector, on animosity this aroused along whole frontier, on Maine’s Legislature levying 10,000 men and voting \$800,000 credits to go to war if necessary to secure its claim. On discussions of incident between English Minister in Washington and President, President’s message to Congress with account of events, emissary to London to speed question of border discussions and despatch of General Scott to frontier to engage in provisional discussions with representatives of New Brunswick. On signing preliminary memorandum on Maine-New Brunswick border issue by Secretary of State Forsyth and English Minister in Washington. On unanimous Congressional authorization for President to employ force if necessary. On American unpreparedness for war; despite this, most influential figures in government in favour of war which, though it could go badly at first, US, in their opinion, would ultimately win, as well as all of Canada.

17. *Pozzo di Borgo from London, Notes for a Despatch to Bodisco in Washington*, 21 Feb 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, p 354.

On consequences of Kielchen case, and instructions that all Russian representatives in the US be circumspect in language and conduct so as to avoid false assertions that Russian policy was “pro-rebel”, which the “ill-intentioned were happy to broadcast”.

18. *Pozzo di Borgo, Notes for a Despatch to Bodisco*, n/d (1839). Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 217, pp 382-384r.

On expectation of new troubles in Canada this winter, on Baron F.I. de Brunnov’s conviction when in London that British government suspected Russia of exercising influence over Papineau, passing on funds to the rebels, having agents at work exciting the habitants of Canada to rebellion, and planning to have a secretary of the Russian legation visit the rebels. On Durham himself broaching these suspicions to de Brunnov in London, and indicating that Lord Palmerston shared these suspicions. On de Brunnov’s efforts to negate these suspicions, but continuing importance of taking all care to avoid giving British any grounds for suspecting Russia of supporting rebellion, “so contrary to the spirit of our policies and the true intentions of Our August Majesty”. On intention of such rumours to harm Russian-British relations, which are just beginning to improve. On need of all employees of Russian Imperial legation to make all efforts to avoid umbrage to British government, and to “convince it that we never had any intention of fomenting the spirit of revolt in Canada”.

File VII: 1841

1. *Bodisco to Count Nesselrode*, 8 /20 Jan 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 69r-70r.

On arrest of Alexander Macleod in Lewiston (New York), who, in 1837, crossed the Niagara River and burned the steamboat *Carolina*. On Upper Canada’s demand, through the

British Minister in Washington, that Macleod be freed and returned. On arousal of animosities, and Fox-Forsyth exchange of notes.

2. *Bodisco to Count Nesselrode*, 2/14 April 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 166r-167.

On exchange of official notes on Macleod affair, delaying of resolution of matter because of internal political developments in United States. On Macleod's sound alibi and probable liberation. On belligerent tone of the English who, nonetheless, are disposed to a conciliatory outcome.

3. *Bodisco to Count Nesselrode*, 16/28 April 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 174r-175r.

On discussions with Webster, who viewed the whole Macleod Affair as unnecessary irritation. On legal and judicial aspects of the affair; since the *Carolina* was burned under British government orders, Macleod would be set free.

4. *Bodisco to Count Nesselrode*, 17/29 May 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 177r-181.

On discussions with President Tyler, who authorized the New York Supreme Court to investigate the Macleod matter. On the President's statement that "the Macleod affair cannot and should not become the cause of rupture". On role that de Brunnov (in London) could play in influencing Lord Palmerston to secure peace with the United States.

5. *Bodisco to Count Nesselrode*, 1/13 June 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 192r-194r.

On most recent exchange of notes on Macleod Affair between United States and Britain. On likelihood that Macleod would be freed, but England had to account for the destruction of the *Carolina* to satisfy American "national honour". On discussions in the Senate regarding notes and correspondence on the affair, and on Senator Buck's opposition to reconciliation.

6. *Bodisco to Count Nesselrode*, 6/18 June 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 212r-213.

On completion of debates on Macleod and destruction of the *Carolina* in the Senate, and positions of Senators Buchanan, Rives and Clay. On Senator Clay's conclusions that Macleod cannot be held accountable for attack on *Carolina* and should be freed, that Britain's three year delay in responding to American demands regarding restitution and President Van Buren's ill-advised policies aggravated the public mood with the resultant danger of plunging the country into war. On his hope that the New York Supreme Court would come to a correct decision in four days' time.

7. *Bodisco to Count Nesselrode*, 18/30 June 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 223r-225.

On Lord Sydenham's ministry and its popularity, which had tempered difficulties in Canada. On tumultuous elections, despite Sydenham's efforts, and spilled blood in Toronto and Trois Rivieres. On composition of new Canadian Parliament, potential embarrassment to government if opposition unites, on Speaker A. Cavalieri, a conservative but with strong ties to Papineau. On Governor-General's program to develop province through large public works

enterprises and building communications network, to be underwritten by British government guarantees of a 1.5 million *L* loan, and his various measures regarding sale of public lands, education and improvements in defence capabilities.

8. *Bodisco to Count Nesselrode*, 3/15 July 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 233r-234r.

On many American aspirants to post of United States Minister in St. Petersburg, on New York Supreme Court's decision that Macleod be tried by jury.

9. *Bodisco to Count Nesselrode*, 18/30 July 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 244r-245.

On visit to Webster to get his opinions regarding New York Supreme Court's decision regarding Macleod, on feeling of President and Cabinet that decision was a form of arrogation or nullification of executive authority, on President's intent to address Congress on this matter, on tactics regarding Macleod's trial, and on general ennui setting in as everyone losing interest in the affair.

10. *Bodisco to Nesselrode*, 15/27 Sept 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 277r-278.

On nominations to political office in United States, on death of Canadian Governor-General after fall from a horse, on Sydenham's legacy (he had governed "with ability and firmness, and will be missed in general"). On agitation along Canadian border, as two cannon and 65 barrels of gunpowder stolen from depot in Lockport, and on availability of troops to keep order in connection with Macleod trial.

11. *Bodisco to Count Nesselrode*, n/d. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 279r-280r. List of acts passed and resolutions of the first session of the 27th Congress.

12. *Bodisco to Count Nesselrode*, 2/14 Oct 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 299r-301r, 302.

On President Tyler's selection of Cabinet. On nomination of Mr. Spenser as Macleod's defence counsel. On American politics and Whig Party, likelihood of political instability for next three years. On President's proclamation regarding tranquility along Canadian frontier, to neutralize organizations (lodges) here which met under the guise of hunters, as an expression of good intentions vis-a-vis England. On Macleod's trial, which began 4th of this month at Utica, under Judge Gridly ("a man of firm rightness and impartiality") and a jury of which "a good half is composed of Quakers". On witnesses for the prosecution being of ill repute, and witnesses for the defence consisting of stable and most respectable people. On probability that this will benefit Macleod and assure his release, thus putting an end "to this interminable process". On seizure of Grogan by Canadian volunteers who violated American frontier and entered Vermont, on "noise" in American press regarding this event, on Governor-General's interim apology. Press articles appended — President Tyler's Proclamation and articles from *Montreal Gazette* on Macleod and Grogan.

13. *Copy of article from Montreal Courier*, 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, p. 303.

Article detailing the arrest of Grogan and political consequences.[In English].

14. *Copy of a Proclamation of the President of the United States*, 25 September 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, p 304. [In English].

On rebel lodges in the US along the northern frontier involving themselves in Canadian affairs.

15. *Press Article on McLeod*, n/d [approx early Oct]. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, p. 305. [In English].

From an unidentified press sources, copy of an article on the McLeod Affair and on McLeod.

16. *Draft Despatch to Bodisco*, 18 Mar 1841. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 195, pp. 382r-384r, 385.

On fact that most recent news from Americans regarding Macleod Affair “has made a profound impression upon the spirit of the Emperor”, who is troubled by the strain of these “new complications” between two nations with both of whom he wishes to be on friendly terms, and for whom he wishes peace. On Emperor’s inability to remain indifferent to the “prospect of a collision” whose effects would inevitably resonate throughout Europe, disrupting commercial relations between two continents, and so affect Russia’s interests. On Emperor’s interest not to interfere, but if exercise of influence possible upon American government, Emperor sincerely requests moderation, and counts on moderate disposition of newly-elected President. On Emperor’s hope that President’s first act will be to check local passions and animosities so as not to harm general interests of the Union. On desire that Bodisco pass on to President “these words of peace and conciliation”.

NOTE: For research convenience, the CRCR has assembled the following printed sources as informational aids to accompany the material in SERIES 1. These aids are located in File 7:

1. Bernard, Jean-Paul, *The Rebellions of 1837 and 1838 in Lower Canada*, (CHA Historical Booklet No. 55), 1996.
2. *McLeod Affair*, from *A Modern History of United States Foreign Policy*, pp 198-201.
3. Green, Allan, *The Patriots and the People. The Rebellion of 1837 in Rural Lower Canada*, Toronto, University of Toronto Press, 1993
4. Read, Colin, *The Rebellion of 1837 in Upper Canada*, (CHA Historical Booklet No. 46), 1988.
5. Read, Colin and Ron Stagg (eds), *The Rebellion of 1837 in Upper Canada*, Ottawa, Champlain Society and CUP, 1985.
6. Tishkov, V.A., *Rossiia i vosstanie 1837-1839 gg v Kanade*, in *Amerikanskii Ezhegodnik*, 1976, pp 283-299.
7. J.L. Black, *Canada in the Russian Mirror: the ‘Canada Card’ in Russian Politics and Foreign Policy, 1802-1860*. CRCRE Occasional Paper No. 4 (August 1995).

SERIES 2. ARCHIVAL DOCUMENTS ABOUT CANADA IN VARIOUS THEMATIC AREAS and FROM VARIOUS ARCHIVES, 1838-1956

Since the original catalogue of the files in this series was published, the CRCR has acquired many more files to complement the original acquisition. All the files in this series (old and new acquisitions) have now been rationalized — grouped by archival institutions of provenance, and then chronologically or thematically within these groupings. This necessitated re-numbering all the older files listed in *CATALOGUE No. 1*. However, so as not to render this catalogue wholly valueless as an intellectual entry tool into this series, the old numbers have also been retained in this guide, cross linking the new with the old. In the following file descriptions, these old numbers immediately follow the new — they are enclosed within square brackets. In this way, the cross-connection between the older catalogue and this guide has been retained.

File titles, as given in this guide, are given in two formats — in italics (simply to set off the title), or in italics enclosed within square brackets. The use of square brackets was necessitated by the fact that some Russian archival institutions restrict the copying of file titles — hence, whenever an institution restricted the use of original and full file title, the author of this guide devised titles based on file contents. These deduced titles are enclosed in square brackets; titles free of these brackets are a precise rendering of the original title of the dossier, either as given by the original creating individual or agency, or by the Russian archival institution which originally acquired the file.

This series consists of eight sections, the 8th one new as of 2006. Each section, in its turn, consists of copies of documents drawn from a specific archival repository in Russia. Unless otherwise indicated at the end of a file description, all files are in the Russian language. Within each section, the files are arranged largely in chronological order.

Some files have been translated into English, in whole or in part. Where this is the case, there is a note to this effect at the end of the relevant file description.

SECTION 1. Academy of Sciences, St. Petersburg Section (*Arkhiv Akademii Nauk, Sankt Peterburgskoe Otdelenie*) — AAN-StP. Explorations Along North American Pacific Coast and Ethnographic Studies, Visits of Academics and the Russo-American Company, 1846 - 1935.

1 [10]. *List of Ethnographic Articles Collected by Lt. Zagoskin During an Expedition to the Continent of North America*, 1846. Fonds 142, Opis 1, delo 10, pp 1r-4r.

Extracts from Zagoskin's journals: geographical areas explored and studies by his expedition (Bookland River, Kotsebue Sound, Norton Sound); findings of the expedition; and list of native artifacts collected from natives of the regions studied.

2 [11]. *Lists, Notes and Letters of I. G. Voznesenskii and Others on Pursuing Botanical, Zoological and Ethnographic Collections From the Northwest Shores of America...*, 1840-1866. Fonds 142, Opis 1, delo 8, pp 1r-36r.

Expeditions of 1837 and later to Russian colonies along the Pacific Shores of North America. Lists of artifacts and specimens collected in, and shipped from, North America to the Academy of Sciences in St. Petersburg.

3 [30]. *Steklov, Ivan Andreevich. A Note on the Academic Works of J.C. Fields, Presented at His Nomination as Corresponding Member [of the Russian Academy of Sciences]*, 1920s. Fonds 162, Opis 3, delo 40, pp 1r-2.

For work in mathematics (integrals, functions and variables), and for organization of the International Mathematics Conference in Toronto, the nomination of Professor Fields of the University of Toronto to this honour.

4 [81]. *Steklov, Ivan Andreevich. On Participation in the International Mathematics Conference in Toronto. Published Lecture...Russian Academy of Sciences*, 27 March 1925. Fonds 162, Opis 3, delo 23, pp 1-8.

Report by Steklov on his trips overseas, with commentary on his experiences in Lisbon, London and Montreal.

5 [86]. *Steklov, Ivan Andreevich. From Leningrad Across Canada to the Pacific Ocean, Across the United States and Return*, 1924. Fonds 162, Opis 3, delo 20, pp 1r-19r.

On Toronto's International Mathematics Conference (organization, proceedings, university events). Impressions of Canadian universities (buildings, equipment, organization, relative youthfulness). On Canadian reaction against "americanization" of Canadian universities, led by the University of Toronto. Mines at Cobalt, Ontario. Lake Louise and the national parks system. On receptions of the Conference delegates (350 persons) at each of the provincial capitals as the group toured across Canada. Settlement of the Canadian West; unlike in the United States, very demanding labour to bring the land under cultivation. On the Canadian character; unlike the United States, for example, Canadians far more sombre and hard-working, intolerant of speculators or loafers. On Mennonites from Russia settled in the Western provinces, and commentary on key cities on Steklov's itinerary home (Chicago, London, Paris and Berlin).

6 [74]. *Shatalin, Mikhail Andreevich, Corresponding Member of the Academy of Sciences of the USSR*, n/d, 1923. Fonds 1869, Opis 5, delo 132, pp 1r-2.

Resume of, and commentary on, work by W. Purcell and A.G. Lang on the electrification of Canadian agricultural regions.

7 [91]. *[On the Participation of Various Countries in Polar Year Activities]*, 1930. Fonds 75, Opis 1, delo 221, pp 1, 5.

On Canadian weather stations participating in scientific work in Canada's polar region.[In French and German].

8 [92]. *Matters Concerning Russian Possession of the Northwest Shores of North America, M.M. Buldakov and the Organization of the Russo-American Company*, n/d, 1920s. Fonds 75, Opis 1, delo 152, pp 1-29.

Typescript of history of Russian expansion across Siberia to the Pacific shore, activity of Russian traders in the 1770s-1790s in the Aleutian Islands, history of the Buldakov family and the founding of the Russo-American Company to exploit Russian possessions on the Pacific coast, including North America. The role of M.M. Buldakov in the success of the company.

9 [98]. [*Bogoraz-Tan, Vladimir Germanovich. Session Concerning Folklore Studies*], 17 April 1935. Fonds 250, Opis 1, delo 48, pp 1-74.

Stenographic report of Professor Bogoraz-Tan's report to a session of the Academy of Sciences, titled *Fundamental Aspects of the Folklore of Northern Eurasia and Polar America*. Of the five regions/folklore groups studied, the fourth and fifth are of particular interest to North Americans, i.e. the *Asiatic Eskimos* and *American Eskimos*. Findings such as the dying and resurrecting beast as a fundamental myth of both northern Asian and American aboriginals. Also protocols of the discussion session following Bogoraz-Tan's presentation.

SECTION 2. Ministry of External Affairs — Archives of the Foreign Policy of the Russian Empire (*Ministerstvo Inostrannykh Del — Arkhiv Vneshnei Politiki Rossiiskoi Imperii*) — MID-AVPRI. On Canadian Affairs, 1838 - 1839.

10 [3]. [*On the Kielchen Affair*], Nov-Dec 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 468 [1839], delo 217, pp 20-27.

P.A. Kielchen's letter to Bodisco explaining the circumstances of his arrest in Montreal, along with four appendices: a laissez-passer in his name from British authorities in Boston to visit his family in Lower Canada; a copy of his letter to his wife, residing in Montreal; Kielchen's letter to Governor-General Sir John Colborne requesting an official apology for his arrest; and a letter of justification and apology from C.N. Ogden, Attorney-General of Lower Canada. [In French and English] [See also Series 1, File VI, pp 1-2].

11 [6]. [*Bodisco, Russian Minister in Washington, to Count Nesselrode, Minister of External Affairs of the Russian Empire*], 11/23 and 17/29 Dec 1838. Fonds Kantseliariia, Opis 468, delo 217, pp 14-15r, 38-43.

Minister's report, immediately upon hearing of Kielchen's arrest, based only on preliminary evidence: Kielchen's family resides in Montreal; Kielchen often visits family; went to see family because of troubles in Canada; once more information available, will write in fuller detail. Report on reception in honour of the Emperor's birthday and request of editor of the *Revue Democratique* that the Minister meet with Mr. O'Sullivan; meeting with O'Sullivan, confidant of Papineau, who requested Bodisco to meet with Papineau and Dr. R. Nelson; Bodisco's reception of Papineau and Nelson, and report of his discussions with them. [In French].

12 [4]. [*Draft Despatch from Count Nesselrode to Count Pozzo di Borgo, Russian Minister in London, on the Kielchen Affair*], 21 Feb 1839. Fonds Kantseliariia, Opis 469, delo 121, pp 188-191r.

Appraised self of details of Kielchen matter. Regrettable that a Russian Imperial representative was so treated when going to visit family. Also, His Imperial Majesty (Nicholas I) understands the difficult situation of British authorities in Canada, as set out in the letter of the Attorney-General of Lower Canada, and views transpired actions in this context. Nicholas would himself approve of similar vigilance by his own local authorities in either Poland or Russia, and asks Pozzo di Borgo to express his ideas in this sense to Lord Palmerston. [In French].

13 [5]. Copy of No. 12 [4].

14 [9]. *[Bodisco's Reports from Washington on the Course of the Canadian Rebellions]*, 31 Jan, 21 Feb, 16 Dec 1838; 17 Jan, 19 Jan, 11 Feb, 1 June, 21 July and 8 Nov 1839. Fonds Kantseliaria, Opis 469, delo 217, pp 35-36r, 34r, 37r, 38-43r, 47r, 267r, 226r, 48-49r, 156-157r, 155r, 206-208r, 205r, 227-228r, 226r, 268-269r.

Agitation in Canada continues; the Polish subject, Shoultz, hanged for treason; regarding the hanging of other rebels, few in number; opposition to Sir John Colborne's courts martial and suspension of habeas corpus by judges in Lower Canada; suspension of trial by jury; British suspicions regarding French Canadian press; expectation of US incursions into Canada; British reinforcements expected in Canada. Bodisco's meeting with Papineau and Dr. R. Nelson. Sir John Colborne as new Governor-General; his policies and hanging of rebels; possibility of intervention by American sympathizers of the rebels. Moderation of British foreign policy vis-à-vis American bellicosity; US position linked to unrest in Canada; Canadians still in defiance of the metropole; end of hangings in Canada on British orders.

Risks on Canadian-American border continue; commentary on American political scene, and President Van Buren's desire for peaceful resolution to the Maine-New Brunswick border dispute. Canada presents a "picture of perfect tranquility". Nomination of Sir Poulett Thomson as Governor-General of Canada; expectation of more troubles in Canada; new fear regarding instability in Canada with the departure of Sir John Colborne, "whose capacity had been proven and who had truly performed signal services". [In French].

15 [7]. *[Pozzo di Borgo to Count Nesselrode Regarding Kielchen]*, 24 March 1839. Fonds Kantseliaria, Opis 469, delo 119, pp 335r-336.

Report on "very serious conversation" with Lord Palmerston regarding the Kielchen matter; advised Palmerston of Emperor's request for "a public and very clear statement" regarding British actions, but no demand for "official formality" of diplomatic apology. Palmerston touched by such Imperial generosity, and advised Pozzo di Borgo that he would speak with Lord Normandy, Secretary of State for the Colonies, so that he would make known to Canadian authorities the "injustice and haste of their conduct" with Kielchen, and would recommend moderation in future. [In French].

16 [8]. *[De Brunnov's Report to Nesselrode Regarding British Suspicions of Russian Complicity in the Rebellions of 1837]*, 1 Oct 1839. Fonds Kantseliaria, Opis 469, delo 122, pp 242-244.

Lord Durham, in discussion with De Brunnov, convinced him of his good intentions towards Russia, and exhibited a desire to help establish good relations between England and Russia. Durham advised De Brunnov that, during Canadian rebellions, British developed suspicion of Russian complicity in funding rebels through the Russian consulate in New York. Durham also advised De Brunnov to broach this matter with Palmerston, to disabuse the British government of such suspicions. Palmerston very surprised when De Brunnov raised this delicate matter with him, showed him letter from the United States accusing Russia of involvement in Canadian affairs, grateful for De Brunnov's assurances to the contrary. De Brunnov advised Russian Minister of External Affairs to instruct the Russian legation in the United States to redouble efforts at circumspection and prudence so as to avoid misperceptions and accusations of "fomenting trouble amongst the habitants". [In French].

SECTION 3. Russian State Historical Archives (*Rossiiskii Gosudarstvennyi Istoricheskii Arkhiv*) — RGIA. Russian Diplomatic Posts in Canada, Immigration to Canada, Trade and Commerce, Studies of Canadian Agriculture and Settlement and Notes on Life in Canada, 1836 - 1918.

17 [1]. [*Exploration of Russian North American Coasts*], February 1837. Fonds 18, Opis 5, delo 1302, pp 1-12r.

Note of I.F. Kruzenshtern, of 5 February 1837, to representative of Russo-American Company, regarding British explorations in the Polar regions, and request/proposal for Company's co-operation in the Russian Admiralty's proposed exploration of Russian-American coast. Note by I. Prokofiev of the Company, indicating its preparedness to co-operate. Detailed proposal of 10 Nov 1836 regarding preparation of the expedition, prepared by Rear-Admiral F.F. Vranghel.

18 [2]. [*Letter of Tsar Nicholas I to Viceroy I.F. Paskevich*], 3 Jan 1838. Fonds 1018, Opis 5, delo 185, pp 1-2.

Brief mention of the "troubles" in Canada.[Two copies]

19 [14]. [*Ministry of Finance. Mining Department*], 1862. Fonds 40, Opis 2, delo 59, pp 108-108r.

Request that costs of Russian manufactures and products shown at the London World Fair in 1861, and later donated to various universities, inter alia in Upper Canada, be covered out of the state budget.

20 [19]. *Main Regulations of the Immigration Laws of Canada. The Law of 1886*, post-1907. Fonds 1284, Opis 190, delo 105 b), pp 50r-51.

Extracts of significant articles from the Canadian Agricultural Act.

21 [25]. [*On the Establishment of a Russian Consulate in Montreal*], 8 Mar - 4 Dec 1899. Fonds 565, Opis 4, delo 14456, pp 1-11.

Internal correspondence among Russian ministers and high state officials regarding the establishment of a permanent Consulate in Montreal. Justification for the Consulate: the large number of Russian immigrants leaving annually for Canada; Canada's increasing significance in world trade; and the rising importance of Canada within the British Empire. [Some documents in this file translated into English].

22 [28]. [*On The Establishment of a Russian Consulate in Canada*], 1899. Fonds 1149, Opis XII-1899, delo 100, pp 1-19.

Official typescript copy of File 21 above, with additional information.

23 [26]. *The Historical Development of the Settlement of Canada and the Contemporary State of Its Colonization in Connection With the Decisions of Local Authorities on this Matter*, n/d. Fonds 1566, Opis 1, delo 166, pp 1-12.

Typescript for Russian government use detailing Canada's history of settlement from 1497 to 1891, perhaps in connection with resettlement program of the Russian Minister of Internal Affairs, P.A. Stolypin, to move peasants out of the overpopulated central provinces of the Empire into rich *chernozem* (black soil) areas of Siberia.

24 [27]. *[Diary Notations of Life in Canada]*, 1899 - 1905. Fonds 933, Opis 1, delo 45, pp 8-9.

Brief, annalistic notations on life in Canada. Frequent mention of Doukhobors and many other topics, such as, inter alia, the government crisis of 1903, loss of ships at sea, mining road to the Klondike gold fields and events in Newfoundland.

25 [31]. *[On the Importation of Livestock and Meat Into the Russian Primorskii Krai]*, 28 Nov 1907 - 30 Jan 1908. Fonds 358, Opis 70, delo 24502, pp 1-11.

Correspondence on proposal by Carsten's Trading House to import into the Russian Far East cattle and beef sides from the United States and Canada. Proposal to lower tariffs.

26 [32]. *[Correspondence Between the Canadian Bank of Commerce and the Discount Bank of St. Petersburg]*, 1 Aug 1908 - 17 Aug 1914. Fonds 598, Opis 2, delo 585, pp 1-6.

Arrangements for honouring travelers' cheques and drafts, and provision of specimen signature books of bank officers.[In English].

27 [34]. *[Reports of the Russian Consul-General in Montreal on the Economic Situation in Canada and on Trade]*, 11 Nov 1911 - 22 Dec 1915. Fonds 23, Opis 11, delo 354, pp 1-62.

Correspondence between the Consul-General and Russian Department requesting information on Canadian economic matters, report on the economic situation in British Columbia, on Canadian products replacing lost imports from Germany (railway and machinery goods) and on Canadian trade with Germany in 1914.

28 [36]. *[Russian Immigrants to Canada, Canadian Immigration Regulations of 1913 and the Russian-East Asiatic Steamship Line]*, 30 Aug 1913 - 10 May 1914. Fonds 95, Opis 18, delo 620, pp 1-15.

Russian Consul-General's translation of Canadian immigration regulations and agreement for its mass distribution to immigrants by captains of vessels on the Libau-Halifax run; observations of officials of Russian Department of Police warning Russian immigrants about unscrupulous travel agents; informational brochure of the Russian-East Asiatic Steamship Line.

29 [39]. *[On Immigration from Russia to Canada]*, 27 Feb - 14 June 1914. Fonds 95, Opis 18, delo 620, pp 2-35r.

Correspondence among Russian-East Asiatic Steamship Line and Russian government institutions regarding the publication of Canadian government regulations to protect immigrants from abuse; Russian government's advice to immigrants on how to avoid exploitation by unscrupulous agents and individuals; informational brochure on immigration of the Russian-American Line (Libau-New York).[Some documents translated into English].

30 [37]. *[On Increasing Funding for Various Consular Instances Abroad, Including Canada]*, 1 Feb -30 June 1913. Fonds 1278, Opis 6, delo 860, pp 1, 23r-24r, 52-53.

Discussion of the need for increased funding in high government instances, and approval for increased financial resources for additional staff at the Consulate-General in Montreal. [English translation available].

31 [38]. [*Russian Department of Land Management and Land Use*], 27 Sept 1913 - 1 Dec 1914. Fonds 382, Opis 8, delo 113, pp 1- 46.

On results of the testing of European and Canadian agricultural machinery in Russia, necessitated by the American threat of a tariff war with Russia. Since Russian agriculture was very dependent on American machinery built by International Harvester, the Ministry of Agriculture conducted tests to find alternative sources of supply. The test results indicated that, in binders, the Canadian Massey & Ferguson and Frost & Wood models were the best; in harvesters, Frost & Wood's "Simplex" model, built in Smith's Falls, was judged best for Russian conditions. [English translation available].

32 [44a)]. [*On the Condition of Russian Immigrant Workers in America*], 4 Mar 1914. Fonds 1278, Opis 5, delo 968, pp 1-3r.

Petition of Duma members to Ministers of Internal and External Affairs to explain if conditions of Russian immigrant in America were as grim as reported in the press (*Novoe Vremia*), and if so, recommendations to undertake measures of relief.

32a) [44]. [*Discussions Between Canadian Wagon Works & Foundries and the Russian Ministry of Transportation Regarding the Purchase of Railway Cars*], 13 May - 16 June 1915. Fonds 266, Opis 1, delo 1672, pp 1-8r.

Correspondence and contract between company and Russian government for the building of 2,000 covered railway cars, to be built to technical requirements of the CPR, and then delivered through Vladivostock.

33 [48]. [*On the Purchase of Steam Locomotives by Russia*], 1 June 1915 - 8 Aug 1916. Fonds 266, Opis 1, delo 1677, pp 1-21.

Contract for purchase by Russian Directorate of Railways of 50 steam locomotives with 8-wheeled tenders, of the "Decapod" type, from Canadian Locomotive Company in Kingston. Despatch to Russia of Company drawings.

34 [46]. [*On a Russian Consulate in Vancouver*], 31 Oct - 10 Nov 1915. Fonds 1276, Opis 11, delo 1277, pp 1-17.

On Canadian request for a Russian consulate in Vancouver, Russian Ministry of External Affairs' proposal and justification of such to Emperor, and approval of proposal by the Council of Ministers.[English translation available].

35 [47]. [*On a Russian Consulate in Vancouver*], 31 Oct - Nov 1915. Fonds 1409, Opis 6, delo 1691, pp 1-3r.

Justification for consulate — growth of Russian-Canadian trade through the port of Vancouver; a wish of Canadian government; great distance between the Consulate-General in Montreal and areas of concentration of 200,000 Russian citizens settled largely in western Canada (a number constantly increasing because of immigration); need to serve these immigrants; probability that most Russian war orders to Canada would soon be shipped through Vancouver, and other reasons. Approval, budget and authorization of expenditures for the new consulate.

36 [49]. *[On the Despatch of the Archmonk Gennadii to London]*, 4 Aug 1916. Fonds 1276, Opis 12, delo 1773, pp 1-7.

Treasury authorization for seconding the Archmonk Gennadii to England, to serve as Orthodox chaplain to “Russian contingent” of the Canadian army and POWs in Britain of the Orthodox faith.

37 [51]. *[Request for Personal Identification for George King]*, 8 - 10 Jan 1916. Fonds 273, Opis 1, delo 2987, pp 8, 11-11r.

Request for identification papers so that George King, of the Eastern Canadian Wagon Works of New Glasgow, could freely bring in documents and sketches concerning 1,200-pood (appx 20-ton) freight wagons ordered by the Russian government.

38 [58]. *[The Russian American Steamship Line]*, n/d. Fonds 95, Opis 18, delo 620, pp 18-35r.

Brochure informing would-be immigrants of the agency’s services, ships, tariffs, baggage and other regulations.[Some documents in French and English].

39 [61]. *[Correspondence of the Russo-Asiatic Bank]*, 24 Feb 1917 - 14 Jan 1918. Fonds 630, Opis 2, delo 1210, pp 1-65.

Correspondence with representative of the Bank in New York, the Highland Park State Bank in Michigan, and other offices regarding investment in Russia, establishment of banking relations, compromised money transactions and the like.

40. *[A History of Canadian Settlement]*, post-1889. Fonds 1566, Opis 1, delo 166, pp 1-12.

Typescript copy of document titled *On the Historical Movement of Populating Canada and the Contemporary Situation of Her Colonization in Connection with Legislation Regarding This*. The typescript is in the fonds of A.V. Vasiliev, a member of the Council of State Comptrol, and the Administration of the Main Association of Russian Railroads. The typescript details Canadian settlement from 1497 to 1887, and pays particular attention to the settlement of the west in connection with the building of the CPR and the Homestead Act, models which were of interest to Russian officials drawing up plans for opening up Siberia by the building of the Trans-Siberian Railway, and re-settling Russians from the densely-overpopulated central regions of European Russia eastwards into Siberia along the Trans-Siberian tract.

41. *[Ministry of Agriculture and State Domains — Kriukov’s Report on Canadian Agriculture]*, 22 Jan 1897 - 7 Oct 1902. Fonds 398, Opis 69, delo 20141, pp 1-209.

Because of difficult situation of Russian agriculture in several sectors, the Russian Ministry of Agriculture determined it would be useful to have most current information on agriculture in other countries “competing with Russia [on the international market], whose geography and economic conditions more or less approximate Russia’s”. Since Canada was such a country, Ministry engaged N.A. Kriukov, the Agronomist attached to the Governor-General of the Priamurskii Krai then on secondment in the United States, to undertake a tour and study of Canadian agriculture, to collect all sorts of useful data on agriculture.

This dossier contains information on funding for Kriukov’s study, introductions for Canada, several reports from Canada on Kriukov’s progress with commentary on areas he visited (Halifax, Fort William), some telegrams and the like, and the Ministry’s decision to publish his report as a book. More significantly, this file attests to the expansive and significant reading

audience which received copies of Kriukov's work, titled *Canada. Agriculture in Canada in Relation to Other Areas of Economic Activity*. [The CRCR possesses a copy of this work on microfilm].

1,200 copies were printed for the Ministry (and 800 more authorized for print, at Kriukov's own expense). The official mailing list included — the Imperial Family (3 copies); State Council (4) and Chancellery (12); Committee of Ministers (14) and Ruling Senate (16); ten ministries (an allocation of 310 copies); all Governors and Governors-General (76 and 75 copies respectively); all agricultural units of zemstvos (153); representatives of the Ministry of Agriculture stationed in the provinces (84); all agricultural schools, provincial libraries, agricultural societies, educational districts and so on. The file graphically demonstrates how knowledge about Canada and Canadian agriculture penetrated Russia the Empire's length and breadth.

Additionally, this information worked its way down to the practical operational level. For example, on the basis of one of Kriukov's recommendations based on his Canadian experience, the Ministry of Agriculture arranged for the preparation of one hundred experimental caps, made of pressed cardboard, to protect sheaths of crops drying in the field. Also, the Railway Ministry decided to publish, in its journal titled *Vestnik Ministerstva Zheleznoi Dorogi*, construction plans and photos for large refrigerator cars, given to Kriukov by Professor J.W. Robertson, Commissioner of Dairying and Farming in the Canadian Department of Agriculture. [Occasional document in English]. On Kriukov, see J.L. Black, *The Peasant Kingdom* . . .

42. *[Immigration of Slavs to the New World and The Introduction of Private Property Into Siberia]*, 1898. Fonds 1273, Opis 1, delo 357, pp 23-35; delo 379, pp 7-21r.

These typescript documents are in the Fonds of the Committee of the Siberian Railroad. The first document, *On the Principles of Establishing Private Property Into Siberia*, is a retrospective account of Russian historical land use policies and patterns, recounting the statutory and political strictures on an unfettered right of full ownership. It compares these patterns with land ownership evolution in other states, including Canadian practices.

The second document, *Reasons for the Migration of Hungaro- [Carpatho-] and Galician Russians (Russyny) and Slavs in General from the Austro-Hungarian Empire to America (United States, Canada, Brazil)*, assesses the reasons for this out-migration. As resource documents in this particular fonds, they suggest that Russian administrators, concerned with the Trans-Siberian, studied earlier North American experiences of immigration, settlement and railway building going hand-in-hand into undeveloped and unsettled reaches of continental interiors.

43. *Letters to Company Agents in the City of Riga and to the Danish-Russian Steamship Company...*, n/d, 1907. Fonds 111, Opis 1, delo 182, pp 229, 277-279, 314-315.

Contract between Northern Shipping Agency and two passenger agents, Shmuel Vigdor Israelevich Khaimovich Minkus and Movsha Simenovich Simonovich, by which the Company gave exclusive rights to these agents for the provinces of Vilensk and Suvalsk respectively, to sell tickets to emigrants departing through Riga and Vindau for the New World. Contract also sets out requirements and obligations of agents. Three pages of passenger manifests, listing emigrants bound for Canada, and their points of destination.

44. *Department of the State Treasury [Release of Monies as Compensation to Canadian Sealers]*, July 1907. Fonds 565, Opis 14, delo 119, p 135.

Confirmation of Imperial assent to the release of monies from the state treasury to pay over to the Canadian government as compensation for Canadian schooners and seal pelts improperly seized by Russian cruisers off Russian shores in the Pacific.

45. *Pronouncement of the Ministry of Trade and Manufacturing, Letters of Agents of the [Shipping] Company in Riga...*, 28 Nov 1907. Fonds 111, Opis 1, delo 184, pp 191-198r.

On the Ministry's refusal to allow any ticket/travel agency to open anywhere in the Empire until general regulations regarding immigration promulgated; nonetheless many foreign agencies open, especially in the Baltics; thus, to allow Russians a chance at this lucrative market, Russian shipping lines allowed to open agencies as well. Agreement among Volunteer Fleet, East Asiatic Steamships, Northern Shipping Company and Riga Rapid Shipping Line on co-operation, selection of reliable agents, conditions of ticket sale and preparation of passports for immigrants to Canada and the US.

Advice of Ministry to Russian shipping companies that success of foreign shipping lines was based on network of reliable agents, an area sadly ignored by them, as evidenced by dishonest agents of the Riga Rapid Shipping Line (namely, the agents Bilby in Riga, Ioselevich in Kovno and Rozin in Minsk). Pronouncement of Ministry that, for abuse of immigrants going to New World, these three agents to be categorically dismissed by the line.

46. *Ministry of Trade and Manufacturing. Final Report of Butlerov and Robyk, K.E., On the Reorganization of the Mining Department*, 1908-1909. Fonds 23, Opis 27, delo 17, pp 7-120.

Report presented to the Mining Department of the Ministry, recommending the most suitable organization of the management of this area of economic endeavour. The project of reorganization is substantially influenced by the Canadian legislation governing mining. [Note: Because of a copying error, copyists at RGIA did not xerox a two-page addendum at the end of this dossier, wherein Butlerov comments on the "New Canadian Law on Mining", seeing it as a model of logic, efficacy and efficiency, aspects of which he worked into his project. These missing pages will be obtained in future].

47. *Limited Stock Company, The Russian-East-Asiatic Steamship Company. Correspondence on the Question of Emigration to Canada*, 3 Aug 1912 - 13 June 1913. Fonds 104, Opis 1, delo 265, pp 1-9, 14, 16-25, 27-32, 34-40, 42-53, 56-69, 76-80, 82-96r, 99-104, 107-115.

Correspondence among officials of the Russian-East-Asiatic Steamship Company and the Russian-American Line, as well as with W.D. Scott (Superintendent of Immigration for Canada) and H.S. Carmichael of the CPR, regarding immigration to Canada. Discussion of — \$25.00 requirement per head for entry into Canada; admittance of Armenians into Canada; system of Canadian railway commissions and bonuses to steamship lines for providing immigrants for railway labour; agreements between steamship lines and railway companies on divisions of proportions of immigrant traffic; withdrawal of CPR and Allen Line from "Atlantic Conference", struggle with remaining conglomerate and threat of conglomerate to re-direct all business to GTR; CPR-GTR struggle for immigrant share; appeal of Canadian railways to Russian-American Line for immigrants to build Canadian railways; and Line's offer to provide 60,000 immigrants to do so.

Among other themes of interest: suit of one Leie Bayevskii in New York against the Russian-East-Asiatic Line; plan for the re-settlement of 4,000 Russian farmers from Vladivostock to the Peace River area of British Columbia, to settle along the GTR tract from

Hazelton eastwards, and to be brought in by steamships of a line to be created for this purpose, and then to call regularly at Vancouver; and a seven-page report by P.A. Poulson, agent of Russian-American Line in Minneapolis, after his tour of areas of Russian concentration in the US and especially Canada, his promotional activity to attract Russian immigrants, his commentaries on Russian populations settled in Vancouver, Calgary, Edmonton, Saskatchewan and Winnipeg, and prospects of their future growth. [Most documents in English].

48. *Correspondence on Publishing Engineer Epanchin's Account...*, July 1913. Fonds 426, Opis 9, delo 357, pp 43-70, 101, 104-105r, 109-110.

An 11-page report, titled *Irrigation and Colonization by the CPR of the Black Earth Prairies of the Far West of Canada*, read before the Hydrological Committee of the Main Administration of Land Use and Agriculture. The report was prepared after Epanchin's secondment to Canada to study agricultural practices. The report describes various aspects of Canadian agricultural practices, but concentrates largely on the CPR's irrigation system in Alberta.

The dossier also contains title pages of Epanchin's account after it was reworked into a book broadly read in Russia, as well as his *Forward* and English- and Russian-language *Table of Contents*.

SECTION 4. Russian State Archives of the Naval Fleet (*Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Voennno-Morskogo Flota*) — RGAVMF. Visits to Canada by Russian Vessels, Visits by Dignitaries, Geopolitics in the Northern Pacific Region, Russo-British-Canadian Tensions Over Sealing, Canadian Schooner *Charlock* and Records Concerning the Canadian-Built Ice Breaker *Mikula Selianinovich*, 1858 - 1922.

49 [12]. *Shestakov, I.A. — Half-a-Century of an Ordinary Life*, 1858. Fonds 26, Opis 1, delo 17, pp 52-70.

Admiral Shestakov's impressions of a visit to Canada. Descriptions of and commentary on — water and railway routes from Detroit to the Atlantic seaboard; railroads and bridges; Niagara Falls; along the Erie Canal; American industry; Montreal, nature of the city, British and French influences, views of city, geography, nationalist sentiments; Quebec City-Levis, geography, view of city, Montmorency Falls, discussions with a native chief; White Mountains in Vermont; US frigates and American inventiveness; trans-Atlantic telegraph and its impact; American vanity and brazenness as evidenced by celebration in New York on the completion of the Trans-Atlantic Cable at Trinity Bay, Newfoundland. [English translation available]

50 [13]. *Extracts from Letter of Captain (1st Rank) Shestakov on Surveillance Over the Newfoundland Banks Fisheries*, 11 Mar - 1 July 1859. Fonds 6, Opis, 1, delo 36, pp 1-13.

On British/American tensions over fishing on the Newfoundland Banks; historical note on fishing rights from Treaty of Utrecht in 1713 onwards; on overwhelming American and French presence in all Canadian waters; on applicability of British practices (in Canadian waters) to Russian fishing areas, such as the White Sea; on American fishing practices (no regulation/supervision by own authorities); New Brunswick's strict regulations; role of naval

vessels in monitoring fishing; on French and American approaches toward fishing as a livelihood.[English translation available].

51 [15]. *On the Despatch of a Naval Cruiser From the Pacific Ocean Fleet to Our Colony in America In Connection with the Discovery of Gold Nuggets in the Stakhin [Stekine] River*, 22 Sep 1862 - 12 Sept 1863. Fonds 410, Opis 2, delo 2585, pp I-Ir, 1-35.

Request of Russo-American Company for naval vessel to guard Stakhin River estuary, in the Russian coastal strip of America, to guard against wilfulness of foreigners in search of gold. British desire to acquire Russian colonies in North America and the Political Committee of the Russo-American Company. Extracts of newspapers published in Vancouver and Victoria, setting out British needs, interests and rights in the region. Exact determination of gold deposits, whether in Russian or British territory. Possible agreement with the Hudson's Bay Company, to allow extraction of the gold for a fee. Despatch of the *Velikii Kniaz Konstantin*, under Captain Prince Maksutov, to determine where gold and miners located. Finding that gold field lay seven days upriver, beyond Russian territory. Maksutov's recommendation that a naval cruiser be sent to the area. Dearth of ships in the Russian Pacific Fleet, tensions with the British.

Retrospective on British-Russian relations in the region since 1825. Detailed journal/reports of Engineer P. Andreev and Prince Maksutov on their explorations in the Stakhin River region. Correspondence between Governor Douglas (Vancouver Island and British Columbia) and the Governor of Russian Possessions in North America, suggesting mutual prudence and co-operation in the Stakhin River region, like-minded response from the Russian government. Stationing of one of the Russo-American Company's armed vessels in the Stakhin Estuary to preserve order and provide humanitarian assistance to miners, and Russian suggestion to Britain that it do likewise.

52 [16]. *Grand Duke Aleksei Mikhailovich's Incognito Visit to Ottawa, Toronto, Niagara Falls*, 1871-1872. Fonds 1247, Opis 1, delo 40, pp 108-120r.

Extracts from an *ms* diary. Comments on receptions, personalities, geography, towns and so on. [Handwriting extremely difficult to decipher].

53 [17]. *Observations on the Construction of a Dry Dock in Esquimalt Harbour (in British Columbia); on the Canadian Pacific Railway; on the Panama Canal*, 1879. Fonds 24, Opis 1, delo 171, pp 1-9.

Russian-language translation of notice/request for tenders to build dry dock. On the construction of the CPR — various routes, extents of track between settled points, descriptions of geographic difficulties along various sections of track, and so on.[Some documents in English; one document translated into English].

54. *Note by Admiral I. Likhachev "How We Should Wage War With England"[1885], With Observations on This Subject by Admiral N. Chikhachev*, May 1885, 1888. Fonds 16, Opis 1, delo 230, pp 22-51.

Detailed account of Russian-British relations by Likhachev, from 1855 to 1888. In his perception England will always go to war with Russia, over any pretext, that its sea-power is unmatchable; that Britain wars only when it wins allies to its side and Russia must fight alone; and that "animosity towards Russia lies at the very heart of [Britain's] patriotic principles". All the conflict areas, so-called "Afghani Question", the "Far Eastern Question", the "Indian

Question”, should more appropriately be lumped together and renamed simply “The British Question”, because Britain is everywhere involved. To prepare for inevitable war, Likhachev recommends a defensive posture, coastal armaments and development of minelaying capacity, with forward development only of Vladivostok (cruiser squadron). Chikhachev’s critique rejects Likhachev’s recommendations. British attitudes can change; Russia is far more threatened by Germany in the Baltic; a defensive posture and shore defence alone would be suicidal; capital ships are increasingly indispensable. In these discussions of Imperial Russian high naval policy, insofar as Canada is concerned, there are no indications whatever that the War Ministry in Russia even remotely considered Canada as a field of operations

55 [18]. *Orders and Instructions of the Commander of the Pacific Ocean Squadron, Vice-Admiral Aslanbegov*, 19 Jan 1880 - 1 July 1882. Fonds 41, Opis n/a, delo 38, pp 45-48.

Docking on courtesy visit and to load coal. Observations on Esquimalt Harbour, British warships berthed there, maintenance and service operations and capacity of the naval yard and supplies. Comment on natural resources in the region (gold, coal, timber). Building of the new dry-dock. The building of the CPR and its significance for trade and cost of foodstuffs, as well as its enormous strategic value for Britain. Comment on high society, socializing in the city. Very favourable assessment of naval base. [English translation available].

56 [20]. *Memorandum of Lieutenant-Colonel A.E. Tisengauzen (Headquarters), “On the Military Status of England in the Pacific Ocean and the Significance of the Canadian Railroad, and the Project of Its Completion”*, Compiled by G.M. Sh., 5 Nov - 20 Dec 1887. Fonds 417, Opis 1, delo 296, pp 1-24.

Information amassed for purposes of military preparedness. Consists of Tisengauzen’s report and a commentary on it. The report deals with the CPR, its costs, route, effect on the Vancouver-Montreal-Halifax-London communications axis and the termini (Vancouver and Halifax), trade and strategic importance (significance for the whole Empire), funding of the project, the role of the British House of Commons in underwriting the CPR, the British fleets in the Pacific (China Fleet, Australian Fleet, Pacific Squadron, their strategic capacities and naval supports and services), the military situation in Canada and possible scenarios in the event of war on the Russian eastern maritime coasts. The commentary refines the information on British fleets and fortifications in the Pacific, provides additional information on Singapore and Hong Kong, highlights significance of Australia in British trade and geopolitics (with targets indicated in event of war), comments on drawbacks of the Canadian trans-continental railroad in transporting troops to the Pacific theatre. [English translation available].

57 [21]. *On the Circumnavigation of the World by the Clipper “Kreiser” From Kronstadt to the Pacific Ocean (Through Magellan Strait), On Voyaging in Far-Eastern Seas and Return to Kronstadt (Through the Suez Canal)*, 19 July 1888 - 24 Aug 1891. Fonds 417, Opis 1, delo 408, pp 150-160r.

Portion of journal reporting on visit of 14 July to San Francisco and of 21 May to Vancouver and Victoria. Coaling in Esquimalt, wind and water conditions in the harbour, the dry-dock, defences and local habitations. Description of Victoria Harbour, commentary on population growth in Victoria, more difficult land and settlement terms than in the United States, telegraph communications and trade. Description of Vancouver, population growth, urban development, harbour, Indians (owned rich agricultural land and were superior agriculturalists).

Prospects of future development for these urban centres. British intention is to make Esquimalt the Gibraltar of the Pacific. [English translation available].

58 [22]. *Mr. Forrester's Offer to Purchase Land in the Province of British Columbia*, 18 - 19 June 1891. Fonds 417, Opus 1, delo 759, pp 1-2.

Unsolicited offer of Mr. Forrester to acquire land by purchase for the Russian government, correspondence regarding offer amongst Russian officials and decision to decline it.

59 [23]. *On the Deliberations Concerning the Claims of the British Government In the Matter of the Seizure of Canadian Sealing Schooners in the Bering Sea*, 21 Dec 1892 - 30 July 1896. Fonds 410, Opus 3, delo 207, pp Title page, I-VI, 1-218.

Retrospective on 1890 international discussions on convention to safeguard seals (discussions commenced in London in 1887, with Britain, Russia and the United States participating). Lengthy notes on discussions on protection of seals in Bering Sea, on American sealing practices, on demarcation of the American and Russian zones, on procedures against violators of regulations (American and Russian laws to apply in the waters of each respectively).

Exchange of notes between Britain and the United States on this matter. On independent American action, for want of agreement, banning all foreign (including Canadian) sealers from American waters in the Bering Sea, and despatching cruisers to intercept illegal sealers in waters claimed by the United States. Separate British-American agreement which followed this action, which forced many Canadian sealers to move operations into Russian waters. Probability of Canadian sealers moving into Kamchatka and the Commodore Islands (Russian), and the need for cruisers to patrol this region.

Capture of Canadian schooners *Ariel*, *Willie McGowan* and *Rosie Olsen* by the Russian naval vessel *Zabiiaka*. Also, capture of the *Maria*, *Carmolite* and *Vancouver Belle*. British note setting out the position of the British government regarding seized vessels. Information regarding the vessels *W.T. Sayward* and *E.B. Marion*, whose boats were seized by Russian officials, and the *Annie Moore*, one of whose manned boats was arrested by Russian officials. Russian note explaining the necessity for vigorous protection of the seal stock in Russian waters, and Russia's preparedness to enter into an international agreement with the United States and Britain on this question. Until this achieved, Russian decision of a temporary prohibition of all sealing within 10 miles of the Russian coast, and within a radius of 30 miles of any sealing grounds, would be enforced. British offer to agree on a *modus vivendi*, as with the United States, and expression of consternation that, without such an arrangement, conflict was possible.

Sessions of ministerial meetings in St. Petersburg studying British claims for compensation for Canadian sealers seized by Russia. List of seized vessels and their equipment. Proceedings of Russian commission set up to investigate matter, and its draft response. Rejection of British claims for compensation for six seized Canadian sealing schooners. [Depositions of Canadian captains in English. Some diplomatic notes in French. A portion of the file translated into English].

60 [24]. *On the Resolution of the British Government's Demand for Restitution of Losses Suffered by Owners of Canadian Schooners Seized by Russian Vessels in the Bering Sea While Engaged in Contraband Sealing*, 6 Apr - 24 Apr 1907. Fonds 410, Opus 3, delo 327, pp Title page, I-IV, 1-184.

Regarding *Willie McGowan* and *Ariel*, Russia admitted doubt regarding legitimacy of the seizures but limited her liability, based on the precedent of the *Alabama* Claims Settlement, which the owners, through the British government, had contested. British government reduced original claims by more than half.

Regarding the *Maria*, *Rosie Olsen*, *Carmolite* and *Vancouver Belle*, British government pursued claims. Exchange of detailed notes on sums of losses incurred. Firm Russian position regarding measures against foreign depredations of various fur-bearing animals on the Commodore Islands, rejection of British claims. British acceptance of Russian offer of settlement regarding *Willie McGowan* and *Ariel*. Mention also of other seized vessels, *Tupper* and *Harriet*.

Agreement amongst Russia, the United States and Japan on ban on killing any fur-bearing animals in all territorial waters of these states in the Pacific, pending British acquiescence to an international convention. Minutes of arbitration court hearings, attended by Canadian delegate, Henry A. Little. Canadian acceptance of compromise worked out in London by Russian and Canadian delegations, by which the Canadian government surrendered claims regarding the *Rosie Olsen*, *Maria*, *Walter P. Hale* and *Tupper*, and the Russian government paid compensation for the *Vancouver Belle* and the *Carmelite* (with accrued interest, a sum of \$83,249.84). [Some diplomatic notes in French].

61 [29]. *The Protection of Sealing*, 11 Feb -29 Sept 1904. Fonds 417, Op1s 1, delo 2910, pp Title page, 1-11.

Requests of Russian delegates at London Conference to Russian Naval Ministry for various documents regarding captured Canadian schooners. Evidence of Japanese poaching of Russian seals. Joint British-Russian-American naval patrols in Russian sealing grounds.

62 [33]. *On Establishing a Committee for the Settlement of the Far East*, 5 June - 12 Dec, 1910. Fonds 420, Op1s 1, delo 180, pp 73-74.

Request of Louis Kon of the Grand Trunk Pacific to Russian Minister of Internal Affairs for permission to hire Russian labour for the building of a transcontinental railway through Canada.

63 [35]. *Foreign Statistics. Reports of Naval Agents in England, Germany, France and Sweden on the Condition and Organization of Fleets, on Shipbuilding, Ships' Journeys and Other Matters*, 17 Mar - 20 Dec 1912. Fonds 418, Op1s 1, delo 2946, pp 114-120.

Report from Russian naval agent in England, titled *Canada and Imperial Defence* — on Canadian naval appropriations for two dreadnoughts, and the relationship with the British fleet. The German Fleet and its development. British and German strategic developmental plans. On manning the Canadian ships.

64. *Admiral Likhachev, "On Securing and Improving the Dominant Position of Russia on the Shores of the Pacific Ocean"*, 16 Feb 1904. Fonds 16, Op1s 1, delo 251, pp 1-5.

Greater Russian movement toward the Far East will alter all former international and external policies of the West, and European interests in particular, which should not, however, preclude the possibility of lasting peace. After the Russo-Japanese War, true peace possible if the winner shows generosity of spirit. For example, Russia should understand Japan's need for territory, allow her to enter Korea (absolutely useless to Russia), and terminate her protectiveness over China. A naval race with Japan would be disastrous; she needs one naval

fleet, Russia requires three. By dominance in the Pacific Ocean, Likhachev argued, he did not mean control; it was not possible to compete with Japan and the United States with their claims. He meant abjuring the pursuit of unnecessary gains, only requisite securing of own coasts. Repeated mention of British belligerency toward Russia from 1855 onwards; however, Likhachev outlines no aggressive, forward position against either any power or any British territories fronting on the Pacific.

65 [40]. *Most Devoted Report on the Naval Ministry for the Year 1914*, n/d. Fonds 167, Opis 1, delo 49, pp 52.

Brief account of the Arctic expedition of Captain Vilkitskii and his efforts to succor the shipwrecked sailors of the Canadian schooner *Karluk*, wrecked by ice packs off Wrangel Island. This event would later serve as one of the bases of Canada's half-hearted claim, put forward in the 1920s, to sovereignty over Wrangel Island.

66 [41]. *War 1914. Region of the Pacific Ocean. Defence Sector*, 20 July - 8 Oct 1914. Fonds 417, Opis 1, delo 4419, pp 15-18.

Telegram reporting on efforts of the captain of the *Vaigach*, Vilkitskii, to rescue the crew of the Canadian schooner *Karluk*.

67 [42]. *Description of the Heroic Efforts and Decoration of the Crews of the "Tambov" and "Iaroslavl" and Other Russian and Foreign Sailors for the Transportation of Troops from Russia to France, For Aid in Obtaining Vessels for Russia from Japan, and Other Distinctions*, 24 Apr 1914 - 25 July 1917. Fonds 418, Opis 1 (Vol. 1), delo 73, pp 28-29.

Naval Ministry recommendation that C.F.M. Duguid and R. MacNab, of the Canadian Department of the Marine, be decorated with the Russian Order of St Stanislav, 2nd Class, for their invaluable aid in the construction of the *Mikula Selianinovich*, an icebreaker built in the Canadian Vickers Shipyards for naval service in the Russian far north.

68 [43]. *The Matter of the Icebreaker "Gorn" [The Ice Breaker "Horn" Purchased From Canada]*, 13 Nov 1914 - 30 May 1915. Fonds 418, Opis 1, delo 4566, pp 1-17.

On the purchase and sailing of the *Horn* from New Sidney 24 November 1914; on need for the *Horn* to return to Canada for improvements; vessels return to Russia in March 1915. [On this vessel and its ultimate return to Canada, see L. Black's *Mirror...*].

69 [55]. *Orders of the Naval Ministry (Secret)*, 19 Jan 1917. Fonds 249, Opis 1, delo 102, p 28.

Official registry of the *Mikula Selianinovich* into the Russian naval fleet.

70 [54]. *Correspondence with Private Individuals and Foreigners*, 16 - 20 Jan 1917. Fonds 418, Opis 1, delo 3150, pp 20, 22.

Arrangements for foreign crew bringing in the *Mikula Selianinovich* from Montreal.

71 [57]. *On Naming Ships, Registering Them in the "Books of Listings, Ranks, Categories and Formations", and Striking Them From the Lists*, 14 Feb - 29 Mar 1917. Fonds 417, Opis 1, delo 4515, pp 30-33.

Registry of the *Mikula Selianinovich* in the lists of the fleet, in the class of open-sea ice breakers of the 2nd rank.

72 [56]. *Financial Costs of the Delivery of the Ice Breaker Mikula Selianinovich and the Return Home of Its Canadian Crew*, 1 Feb - 4 May 1917. Fonds 418, Opis 1, delo 5011, pp 1-22, 85, 263, 273-275, 297-297r.

Monies paid to Canadian crew, arrangements and expenses of return of crew to Canada by way of Vladivostock, desirability of Canadian type of ice breaker, specifications of this type of ice breaker.

73 [53]. [*"Mikula Selianinovich" in Service as Ice Breaker of the Northern Arctic Fleet*], 29 March 1917 - 17 July 1918. Fonds 378, Opis 1, delo 16, pp 78, 168-188, 337-342, 382-384r.

On refit of *Mikula Selianinovich*. Naval inquiry's findings regarding damage to ice breaker by ice masses.

74 [60]. *Reports of the Chief of the Ship-Building Section to the Assistant of the Naval Ministry and Chief of Administration*, 4 Sept 1917. Fonds 360, Opis 1, delo 73, p 112.

Given financial difficulties, need to delay outfitting *Mikula Selianinovich* with pneumatic station.

75 [52]. *Registration of Vessels of the Fleet for the Northern Arctic Ocean*, 11 Oct 1917. Fonds 378, Opis 1, delo 29, pp 48-48r.

Specifications of the ice breaker *Mikula Selianinovich*, built for Russia in the Vickers Yards in Montreal.

76 [50]. [*On Armaments for Two Russian Ice Breakers, "Sviatogor" and "Mikula Selianinovich"*], 2 October 1916. Fonds 418, Opis 1, delo 5639, p 13.

Request for change in type of armament for the ice breakers.

77 [63]. *Reports on Damage to "Mikula Selianinovich"*, 22 Apr - 22 June 1918. Fonds 378, Opis 1, delo 67, pp 1-20.

Depositions of crew and copies from ship's logs regarding damage suffered by the vessel while it participated in actions to crush a White offensive in Finland.

78 [62]. *Decisions of the White Guardist Temporary Administration of the Northern Region...and Correspondence of the Governor-General of the Northern Region in Command of Naval Forces...*, 16 Sept 1918 - 4 Nov 1919. Fonds 129, Opis 1, delo 1, pp 6-9, 19-20, 47-51, 110-114, 130-132, 171-175, 226-228r, 266-273, 279-291, 314.

Inventory of the Northern Arctic Fleet, including the Canadian-built *Mikula Selianinovich*. Relations between British government and the Russian administration as it affected fleet ownership and use. Organization of the fleet (location of headquarters, squadrons, operational responsibilities, complements, etc). The Russian-East Asiatic Steamship Line and need to stop return of company vessels to Dutch owner. Organization of convoys to Northern Russia. The return of the *Mikula Selianinovich* to the British government, and the return of the ice breaker *Kanada*. Complement of the *Mikula Selianinovich* by classification and rank.

79 [72]. [*List of Russian Vessels Interned at Bizerte and in Other Ports*], 1922. Fonds 1, Opis 3, delo 1093, pp 112-113, 374.

Information of the fate of the *Mikula Selianinovich*, sold back to Canada.

80 [85]. *Materials on the Return to the USSR of the Bizerte Fleet*, 13 Aug 1925. Fonds 1, Opis 3, delo 2748, p 12.

List of Russian ships interned at Bizerte and then sold by French authorities, among which is the *Mikula Selianinovich*, listed as sold to Canada.

81 [45]. *Proposals of Canadian Firms to Supply Shells to the Naval Department*, 22 June - 27 July 1915. Fonds 418, Opis 1, delo 4720, pp 1-9, 14-15.

Offer of G.R. Sinclair to produce shells directly for the Russian government, avoiding the expense of middlemen. Offer by Loewen, Harvey and Preston Ltd., and North-West Trust Co. Of Vancouver to supply 500,000 shells. Personal notes of Prince L. Liven.

SECTION 5. State Archives of the Russian Federation (*Gosudarstvennyi Arkhiv Rossiiskoi Federatsii*) — GARF. Immigration, Diplomatic Reports from Canada (Political Attitudes of Slavic Immigrants and Canadian Economy) and TASS Reports on Canada, 1917 - 1941.

82 [19a]. *Kanada*, n/d. Fonds 5916, Opis 1, delo 2, pp 29-30.

Canadian immigration regulations: difficult for Russians to receive permission to enter Canada; homesteading plots obtained from CPR and Hudson's Bay Company; procedure for acquisition of lot of land and fulfilment of the development requirements; costs of land settlement and land acquisition; categories of persons forbidden entry into Canada. [English translation available].

83 [59]. *Report of Consul-General in Montreal on Political Attitudes of Slavs Residing in Canada and the Activity of Their Political Organs*, 23 Jan 1917. Fonds 102, OO, Opis 1916, delo 231 (Vol 2), pp 71-73, 141-170.

Report of Consul-General, S.G. Likhachev, on Slavic immigrant subjects of the Austro-Hungarian Empire settled in Canada. Numbers of immigrants, regions of origin, location in Canada, religious differences, identification by nationality, political divisions, connections with their homeland, reasons for emigrating, return home, conditions for them in Canada during the war years, publications and schools. As addenda, reports of Rev V. Sakovich of Winnipeg, and of Rev Poplavskii of Montreal (much commentary on the Mazepist movement), and eight other parish priests commenting on the lives of Slavs in various parts of the country. Very extensive report in this vein by Rev P. Bozhyk of Edmonton.

84 [64]. *[Report on Canadian Economy for 1917-1918 to Russian Ministry of External Affairs, Prepared by S.G. Likhachev in Montreal]*, 30 July - 19 Aug 1919. Fonds 200, Opis 1, delo 140, pp 1-5, 42-140.

Canada as the only competitor/alternative to monopolistic tendencies of the United States in import/export trade with Russia. Need for more expert study of Canadian market economy. Political structure of Canada. Commentary on — territory; population and emigration; agriculture and livestock; manufacturing; forestry and fisheries; minerals and metals; telegraph,

telephone and post; finances; exports and imports; Canadian imports of Russian goods; extent and nature of Canadian imports; and trade connections with Britain, the United States and Russia.

85 [65]. *[The Consulate-General in Montreal]*, 12 Sept - 4 Oct 1919. Fonds 200, Opis 1, delo 103, pp 1-32.

Income and expenditures, finances of the Consulate-General.

86 [66]. *[Letter of N. Gutenko, a Former White Guardist, to a Friend]*, ca 7 Aug 1920. Fonds 9145, Opis 1, delo 209, pp 1-5.

Gutenko's letter to a friend, wherein he describes Canada as the freest country in the world. Commentary on inter-immigrant tensions on way to Canada from Harbin; success stories of immigrants who had come to Vancouver some years earlier. On dairy farming, and ease of operations compared to Russian agriculture. Characterization of Canada as a land of limitless opportunity. Many visions in Harbin regarding Canada, and many of them realized, but what Gutenko never expected was "the fullest of freedom and opportunity", and "the absence of fear and theft" he experienced once in Canada. Comments on occupations, incomes and prices. There are "no soldiers and no policemen" anywhere in sight. Planning on going into agriculture, Gutenko urges friend to join him. (Translated into English)

87 [73]. *On the Resettlement of 550 Mennonite Families to America*, 18 Sept 1922 - 18 Feb 1924. Fonds 3316, Opis 17, delo 677, pp 1-8.

Minutes of a session of an inter-ministerial committee studying the request of the All-Russian Agricultural Mennonite Society for permission for 550 families (4,000 people) to migrate to America because of severe overpopulation in Mennonite communities in Russia. Approval of request by Sovnarkom (Soviet of National Commissars).

88 [84]. *Session of the Presidium of the Mineworkers' Union*, 11 Feb 1925. Fonds 5459, Opis 1, delo 26, pp 118-120, 198.

Protocol No.48 of the Presidium's sessions, discussion of the situation of miners in America, resolution expressing support of the general miners' strike in Nova Scotia, as well as approval of financial aid to them in the amount of \$3,000.

89 [101]. *[Telegrafnoe Agenstvo Sovetskogo Soiuz (TASS). Reports on Canada]*, 21 Jan - 13 Dec 1940. Fonds 4459, Opis 27, delo 4, pp 1-32.

Telegrams from Soviet press agents stationed in world capitals and major cities (including locations in Canada), largely from New York and Washington, reporting on developments in Canada and concerning Canada. This information was considered confidential, for government use only, and state policy decisions were at times based on it.

90 [102]. *[TASS and Soviet Information Agencies]*, 5 Nov - 31 Dec 1941. Fonds 44, Opis 27, delo 375, pp 11-19, 120-143.

Reports of TASS agents, transcripts of radio broadcasts and informational notes compiled by press agents in the *Herald of the Foreign Information Service of TASS*, dealing with events in Canada or concerning Canada.

SECTION 6. Russian State Archives of the Economy (*Rossiiskii Gosudarstvennyi Arkhiv Ekonomiki*) — RGAE. Development of Trade and Diplomatic Relations, 1920 - 1945.

91 [67]. *Information from Foreign Newspapers and Informational Notes on Trade Agreements With Foreign Firms*, Jan - Sept 1920. Fonds 413, Opis 2, delo 315, pp 1-23.

On trade agreements between Russia and Canada worth \$5,000,000. The Bobrov contracts with a Milwaukee firm, and contracts with Weinberg, Posner & Co, and Morris & Co.

92 [68]. *Letters of Representatives of the National Commissariat of External Affairs and the National Commissariat of Foreign Trade in the United States on Trade Agreements with America and Orders for Import Goods*, June - Sept 1920. Fonds 413, Opis 3, delo 346, pp 2-15.

Contract with Weinberg and Posner; \$2,000,000 shipment from Canada of flour, machinery and other goods, to be underwritten by Canadian government; Soviet representative in the United States to L.Krasin, Commissar of Foreign Trade (then in London), on Canadian contract with Beyer and Sloan; Soviet representative's recommendation to Krasin that, given the attitude of the United States government, much more favourable to organize a Soviet Bureau in Canada than in the United States; Sir George Foster, Minister of the Canadian Department of Trade and Commerce, informing Soviet representatives that there was no impediment to Soviet-Canadian trade.

93 [71]. *Agreements With Foreign Firms on Supplying the USSR with Railway Stock and Minutes of the Petrograd Inter-Departmental Steam Locomotive Commission*, 11 Jan - 8 Nov 1921. Fonds 413, Opis 2, delo 1457, pp 41-77.

Inter alia, discussions and agreement between Soviet government and Canadian Car and Foundry Company for the building of 500 cistern (tank) railway cars, and contract setting out the conditions of sale.

94 [70]. *Economic Survey: Canada. Short Economic Survey and Prospects of Trade Relations. Towards the Opening of a Trade Representation in Canada*, 1921 - 1922. Fonds 413, Opis 2, delo 1444, pp 1-36.

Overview of geography, population, agriculture, natural resource industries, transportation and foreign trade, with frequent comparison of Russian and Canadian development, almost wholly in Canada's favour. Prospects of Soviet-Canadian trade, and nature of that trade. Value of Canada as a "broad field for diligent study for our specialists of various kinds". "Canada for us today is a connecting link, a form of doorway into America". Most important to establish trade representations in Canada, in Montreal if possible, and later in Vancouver.

95 [77]. *National Commissariat of Foreign Trade of the USSR on the Purchase of Horses From Canada*, 18 Sept 1924. Fonds 413, Opis 2, delo 1885, pp 25-25r.

Information on the purchase of 1,000 Canadian horses for the War Commissariat of the USSR, because it's own stocks were decimated following the losses of WW I, revolution, subsequent civil war and era of War Communism.

96 [76]. *Correspondence With the Trade Representation of the USSR in America Regarding Placing Orders in America, On the Work of the Agricultural Delegation in America, On Proposals of American Firms and Private Individuals Regarding Discussions on Trade Concessions and Other Matters*, Jan - Nov 1924. Fonds 413, Opis 2, delo 1847, pp 156-157, 167-215.

A.I. Iazykov, Soviet Trade Representative in Canada, to L.B. Krasin, National Commissar of Foreign Trade, on discussions to purchase 1,000 Canadian horses, on offers to Iazykov of Canadian investors, on plans to establish a Canadian-Soviet friendship society in Montreal, on Canada as “a country out of the XVIth century”. Iazykov to Kh.G. Rakovskii (representative of the Soviet Ministry of Foreign Trade stationed in Britain) on his work in Canada, and on the self-styled nationalist “Ukrainian Consul” in Montreal; ready to depart Canada at a moment’s notice, if the matter of recognition of the USSR does not go well; on transparent attempt of Canadians to compromise him by stacking his library with literature proscribed by law in Canada.

Iazykov to G.V. Chicherin, Soviet Commissar of External Affairs, regarding Iazykov’s discussions with Mackenzie King and O.D. Skelton on subject of official credentials, status of the Soviet Trade Agency, diplomatic immunity, interception of Iazykov’s post, attempts to compromise him, libel in press, upcoming trial of Campbell (self-styled consul of the Ukrainian National Republic). Iazykov’s resume of discussions and correspondence with Canadian and American firms. Status of Trade Agreement discussions. Regarding patents and inventions, no activity with Canada over the last ten years, need for Soviet Commission on Inventions to become active, and need for new Soviet legislation on patents offered from abroad. Colonel Mackie’s discussions with Chicherin, with Mackie informing the Commissar of External Affairs about events in England and the proceedings of the Imperial Conference. [Portion of this file available in English translation].

97 [78]. *Correspondence Of the Central Committee of the Russian Communist Party (Bolshevik), the Commissariat of External Affairs of the USSR Regarding Nationalized Property of Foreign Entrepreneurs...*, 18 Sept 1924. Fonds 413, Opis 2, delo 1776, pp 135-138.

On Pacific Coast, Japanese, Koreans, Americans and others running contraband trade, bringing in restricted articles (liquor) and taking out valuable furs. Also running in arms and ammunition in support of counter-revolutionaries. Predatory trading practices of foreigners supported by local population, which has lost faith in ability of Soviet authorities to secure their survival. Appeals of local clan leaders to, inter alia, the Hudson’s Bay Company, to succor them. Appeals also to neighbouring countries to take indigenous inhabitants and their territories under wardship, and thus save them from death by starvation. List of firms engaged in illegal trade in north-eastern Siberia; inter alia, the Hudson’s Bay Company, the Canadian schooner *Joskom*, and the firm of Stevenson.

98 [79]. *Correspondence Between Council of National Commissars and the All-Union Council on the National Economy Regarding Trade Discussions...*, 6 Feb 1925. Fonds 413, Opis 2, delo 1918, p 68.

Krasin’s approval of discussions with Canadian firm Macdonald Engineering to build grain elevators, but rejection of any role for the firm in marketing Russian wheat.

99 [83]. *On the Purchase in Canada of Fodder Grass Seed...and the Transportation of Foreign Seeds*, 9 Jan - 17 July 1925. Fonds 478, Opus 5, delo 3299, pp 14-19.

On purchasing grass seed from Canada, of very high quality. Too late in season to place order, all reserves sold out, save for 90,000 lbs of flax-grass seed of unguaranteed quality. Need to place order early for next year with the Grass-seed Growers Association.

100 [80]. *Correspondence with the American Amtorg Society and an American Stock Company Regarding the Purchase of Ford Tractors from America...*, 20 Dec 1924 - 10 Dec 1925. Fonds 413, Opus 2, delo 2040, pp 126-133.

On the purchase of grain/flour from the United States. On purchases from Canada, and Trade Representative Iazykov's complaint to the Commissariat of External Trade that the Soviet Trade Mission in America was being bypassed by other Soviet purchasing agencies. On difficulties of getting accreditation from the Canadian government, on possibility that the Trade Representation will be forced to close down. Correspondence regarding the agreement with Macdonald Engineering, the firm in process of acquiring 10,000,000 L sterling in London to underwrite projects. Report by Margolin on tour of Canadian Western provinces, on grain production, and recommendation of wheat pool system for Russia. On difficulties in way of full diplomatic links between Canada and Russia.

101 [87]. *Correspondence with the Commission on Emigration and Immigration of STO (Council of the Technical Aid Society)*, 21 Feb - 13 May 1926. Fonds 478, Opus 7, delo 3541, pp 1-7.

Offer of land in Russia for settlement to "Group Vancouver", 23 Russian immigrants in Canada desiring to return to the Soviet Union.

102 [93]. *Informational Note of the Limited Stock Company Amtorg Regarding New Canadian Tariff*, 1931. Fonds 413, Opus 13, delo 82, pp 1-4.

On struggle between Britain and the United States for Canadian market, and its effect on American policy towards the Soviet Union. Utilization of Article 307 of the Tariff (banning import of goods produced by unfree labour). On Canadian purchases of steel and British pressure for Canada to import from the United Kingdom. On R.B. Bennett's turn toward Britain. On the tariff — not only protectionist, but also political, to serve interests of Britain and Empire.

103 [94]. *Materials on Trade/Political Relations with Canada*, n/d, 1931 - July 1936. Fonds 413, Opus 13, Fonds 81, pp 39-57.

Report and prognosis by Kunin, probably in mid-1932 — on grain producing, transportation and unlikelihood of improvement for economic condition of Canada's "broad farming masses". On the retail sales index. Analysis of development of economic crisis in Canada in early 1932 in forestry, pulp and paper, auto production and farm machinery, light industry. On export of perishables to Britain, financial/credit crisis, course of Canadian dollar in the United States, trade policies. On rupture of Canadian-Soviet relations, and Bennet's opposition to British importation of Soviet wheat, forestry products, perishables and fish.

104 [95]. *Materials on Trade/Political Relations with Canada*, Sept - Dec 1931. Fonds 413, Opus 13, delo 80, pp 1-7.

Report and prognosis by Kunin — continuing economic crisis and weakening economic situation of farmers and auto and forestry workers. Economic policy of Canada — search for new markets in Latin America and in the East; strong protectionism; seeking to profit by Imperial preferences. Abolition of gold standard a hard blow to Canada because 25% of her trade is in British colonies, now with depreciated currencies. Fall of 15% in value of money was painful because 46% of exports and 70% of imports to/from the United States. Long-term debt to United States a crushing burden for Canada.

105 [96]. *Materials on Discussions With the Canadian Syndicate "Serkau" Regarding Trade Agreement to Purchase Livestock in Canada in Exchange for Petroleum Products*, Dec 1932 - March 1933. Fonds 413, Opus 13, delo 529, pp 1-49.

Various proposals of G.G. Serkau syndicate in trying to strike a deal with Amtorg (100,000 head of cattle for anthracite, benzene and kerosene). Political implications of such a deal — would be a victory for the USSR, give market share and necessitate a prior lifting of embargo on Soviet anthracite coal. Interest of the CPR in organizing tourist business from Canada to the USSR.

106 [99]. *Materials on Trade/Economic Relations with Canada*, Aug 1939 - May 1945. Fonds 413, Opus 13, delo 2491, pp 1-138.

Assessments of trade figures, increase/decrease of imports/exports. Trade agreement between Canada and the USSR, and extension of most-favoured nation status to USSR. Memoranda of negotiations and discussions between I.I. Krotov, Trade Representative of the USSR mission, and government and private individuals, such as Canadian officials (J.F. Hansen, C.D. Scott, G.D. Mallory), and Canadian businessmen (Hornsberger, A.N. Andrievskii, Macleod, Creed et al). On wartime economic matters, such as deliveries of armaments, strategic materials, foodstuffs and the like from Canada. Other war-related matters, such as discussions with K. Fraser and Hisman of the Canadian Committee on Mutual Assistance. [English translations exist for approximately one-half of the file's contents].

NOTE: The dossiers below were acquired in April 1998, and do not appear in CRCR's *CATALOGUE No. 1*. However, because of the provenance of the records and the likeness of the material with other records acquired from RGAE (above), logic dictates their placement here in this catalogue.

107. *Letters and Telegrams of the Representative of the National Commissariat of Foreign Trade, L. Martens, on the Development of Trade Operations in the US and Canada*, Jan - Sept 1920. Fonds 413, Opus 2, delo 346, pp 1-13, 15.

On first contracts (non-binding) with American firms; on the possibility of loading a Canadian ship with 2,000,000 dollars worth of flour, machinery, instruments and other goods within two weeks, as well as arranging credit for this shipment. On the "great political and economic significance...of this contract", which would strengthen Soviet position in Canada and the United States, allow establishment of a bank syndicate and initiate trade flow in the tens of millions.

Other deals in the making (Weinberg-Posner of the US, Boyer and Sloan in Canada). Boyer and Sloan transaction has received Cabinet approval. Preparations to leave the hostile climate of the United States for Canada and relocate the Soviet Trade Bureau to Canada.

American and Canadian presses, and foes of the Soviet Union, launch daily attacks and libel against the Soviet Bureau and the Canadian Government for allowing trade relations to develop.

108. *Notes On the Influence of European Problems Upon the Commercial Life of America, On the Conjuncture of the Far Eastern Market and the Economy of the Far East*, Jan 1922. Fonds 413, Opis 2, delo 1550, pp 25-65.

Report prepared by P. Shulegin, titled *Brief Economic Overview of the Regions [Oblasti] of the Far East*. Brief history of the Russian Far East, study of resources, economic links of region with Japan (existing and probable future ones), as well as ties with other countries (China, Australia and the US particularly). Occasional mention of Canada, its links with the Russian Far East, in this Soviet perception of the development of its Far East in the context of the Pacific Rim.

109. *Telegrams of the Representative of the Commissariat of Foreign Trade Abroad on Trade with Germany, Canada, France*, Apr - May 1922. Fonds 413, Opis 2, delo 1360, pp 1, 3.

Top secret telegrams. Until Soviet Union commences some kind of relationship with Canada, impossible to receive approval for a 10-man delegation to enter Canada; no more than two or three delegates would be allowed to come. Also, Canadian Prime Minister has expressed a desire to commence discussions, extended an invitation for a visit, affirmed there will be no hindrance to a permanent representation in Canada; also, seemingly, will be possible to agree on the acceptance of payment to Canada in gold.

110. *Detailed Note, Informational Account of the Economic Administration of the National Commissariat of Foreign Trade on Trade Relations With Canada, Finland — on the Possibilities of Foreign Trade with Foreign Governments, on Russian Export Goods on the Internal and External Market*, 29 Sept 1922. Fonds 413, Opis 2, delo 322, pp 27-29.

Instructions of Economic Administration of the Commissariat to trade delegation preparing to leave for Canada. Brief history of Russian-Canadian trade relations — even pre-war, trade relations very limited; cannot expect immediate significant change; real role of delegation is to study North American market and economic situation, and to acquaint foreign governments with trade possibilities with the Soviet Union. The delegation is to pay special attention to Canadian exports, which are the chief competitors to Russian exports on the international market, and to learn of Canadian trading practices which, if established in Russia, could result in Soviet trade expansion.

Moreover, “Canada is at this moment for us a link, a type of door [into the US]”, a first entry into North America. Finally, the delegation is to acquire basic information on US trade, even world trade, and the trade of Latin American — without such information, no development of Soviet trade possible. To achieve all this, imperative to send, as delegation member, an English-speaking economist, to serve as a “living link” with the Economic Administration in acquiring knowledge on the basis of which to plan and develop Soviet trade.

111. *Correspondence Between the National Commissar of Foreign Trade, L.B. Krasin, with Representatives of Foreign Companies on Questions of Foreign Trade*, 26 Jan 1923. Fonds 413, Opis 2, delo 1019, pp 22-23.

Letter, in German, from N.M. Sothman, in Berlin, discussing Niagara Falls and power development in the province of Ontario.

112. *Correspondence with Trade Representation of the USSR in America on the Placement of Orders in America, On the Work of the Representatives of the Agricultural Society in America, on Proposals from American Firms and Private Individuals for Discussions on Concessions and Other Matters*, Jan - Dec 1924. Fonds 413, Opis 2, delo 1847, pp 167-176, 184-189, 190-214.

Reports of Trade Representative in Canada, A.I. Iazykov, to L.B. Krasin, including correspondence from Kh.G. Rakovskii, regarding — purchase of 1,000 horses from A. Champagne, MP; Canadians wishing to patent inventions in Russia; primitiveness of Canadian culture, and benefit of a visit to Canada by cultural figures. Also on legal/technical difficulties because of indeterminate status of the Representative — registered as “official agent” of the Soviet Union, but no Order-in-Council confirming this, thus operations compromised (for example, cannot cash cheques); clarification of status required. Existence of so-called “Ukrainian Consul” in Montreal, and 6-page record of discussions with Prime Minister King clarifying these two issues. On discussions with Massey-Harris regarding the purchase of agricultural machinery, and possible purchase of films from Screen News of Canada. Request of Canadian, C.E. Carruthers, for a gold concession in Siberia.

Iazykov’s report to G.V. Chicherin, National Commissar of Foreign Affairs, on discussions with Car and Foundry Co in New Glasgow, as well as commentary on King and on Skelton; on the proposal for a new Orthodox Metropolitan for North America to replace the “Black Hundredsman” [i.e. reactionary] Metropolitan Platon. On offer by Capt W. Hunt (New York) to broker for the Soviet Union the acquisition of up to 900 ships at low cost.

113. *[Group Vancouver’s Request for Permission to Re-Settle in Russia]*, 21 Feb - 13 May 1926. Fonds 478, Opis 7, delo 3541, pp 1-6r.

Discussions among Soviet authorities on where to allow the group to settle, decision that re-settlement possible in either central industrial or Volga regions, permission for several advance men to come and make arrangements. Also completed Soviet immigration form providing information on this group of 23 persons then residing in Vancouver.

114. *Trade Policy Sector [of the Commissariat of Foreign Trade]*, 1931. Fonds 413, Opis 13, delo 82, pp 1-4.

Memorandum on New Canadian Tariff — competition between the US and England in the Canadian market affects US trade policy towards the USSR; article 307 (banning import of goods produce by unfree labour), and article 337 (against Soviet asbestos), are pawns to curry Canadian favour, to cut out of US and British markets products in which Canada and the USSR compete (forest products and asbestos); discussion of competition in steel; Bennett inclined towards Britain in tariff preferences; limited US pressure upon Canada because of strong British market connection, but at the same time, the US and Canada take lion’s share of each other’s exports; conclusion of Soviet economic experts that “doubtless we have here not only a protectionist orientation, but also an orientation towards England and the Empire against a too strong neighbour”.

115. *Materials on Trade, Political and Economic Relations with Canada*, Sept - Dec 1931. Fonds 413, Opis 13, delo 80, pp 1-23.

Analysis and description of worsening agrarian crisis in Canada (statistics and interpretive commentary); on US-British-Canadian trade links, and tariff war with the US; desire

of British West Indies to become Canadian protectorates; end of the gold standard in Britain and its implications for Canada; difficult situation of Canadian manufacturing; crushing debt loads; Canada's partial reduction in strictures against import of Siberian furs; petroleum and chemical industries, imports and exports; and the Canadian embargo on the import of all Soviet goods.

Letter from Lt-Col H.J. Mackie to Moscow requesting courtesy and assistance during visit of J.S. Woodsworth, MP, coming soon to Moscow.

116. *Materials on Trade/Political Relations with Canada*, 1931 - July 1936. Fonds 413, Opis 13, delo 81, pp 1-123.

Ms copy of Kostytsin's work on the history of Canadian economic development, trade links with Imperial Russia, nature of pre-war trade and possibilities of renewed trade, and in what sectors.

Reports of Kunin, of the Academic-Research Institute on the Monopoly of Trade, on Canada, covering the years 1931 and 1932, assessing Canada in the Depression era; production statistics, economic sectoral evaluations, issues of finance and markets, question of US-UK conflict over control of investments in Canada, political ramifications for Canadians, tariff question, political consequences of tariff, and so on.

TASS statement on the shipment of 250,000 metric tons of Soviet coal to Canada following the resumption of normal trade relations with the USSR in 1936, and the Soviet response, allowing its Trade Representation to commence purchases in Canada. Exchanges on trade renewal between Soviet and Canadian officials.

117. *Materials on the Trade and Tariff Policies of European Countries and the USSR*, Oct 1932 - Dec 1934. Fonds 413, Opis 13, delo 286, pp 65-77, 136-148.

Confidential report on Canada by Trade Policy Sector of the Commissariat for Foreign Trade, for first quarter of 1933. Economic crisis in Canada continues, especially in relations with the US; flight of US capital to more stable chartered Canadian banks; results of the Ottawa Conference, with Canada and Britain increasing imports from each other; but difficulties continue in Canadian market in the struggle between British and Canadian-American firms, and Canada seeking higher profile in Britain's market, and market conflicts with other dominions (such as New Zealand over butter).

On matter of Soviet-Canadian trade, at end of 1932, and Canadian proposal to export to the USSR 100,000 head of cattle and 10,000 tons of hides, in exchange for anthracite and petroleum products. Support for proposal from MPs, cabinet ministers, churchmen and especially Canadian farmers. "In the first quarter [1934] the battle over the question of trade with the Soviet Union reached maximum intensity". Bennett forced to relent on opposition and allow deal, but offered no government guarantees or support for it. Issue would have led ultimately to new discussions on Anglo-Soviet trade agreement; but proposed deal was never serious, Canadian syndicate was only seeking a way to turn over a quick profit.

118. *Materials on Relations with Foreign Firms*, Jan - Dec 1936. Fonds 413, Opis 13, delo 1544, pp 27-28, 36, 76-77, 119.

Offers by Canadian firms (Techno Export, D. Newbold & Co, Canadian Export & Import Trading Co, Howard Smith Paper Mills and N. Howard) to provide goods for the Soviet market.

119. *Materials on the Foreign Trade of Canada*, Feb 1937 - Aug 1941. Fonds 413, Op13, delo 1769, pp 1-21.

Detailed information on British purchases from Canada, Canadian allocations for fleet building. Also detailed information on Canadian-Soviet trade: will be exchange of letters, and first Soviet purchases in amount of \$5-7,000,000, as well as permission for Amtorg to open a Canadian office; exchanges among W.D. Euler, Minister of Trade for Canada, A.I. Mikoyan, Commissar for Foreign Trade, and L.B. Pearson, Canadian High Commissioner in London; on choice of Dana L. Wilgress as Deputy Minister of Trade; drafts of Canadian and Soviet trade agreements; statistics on Soviet-Canadian trade (1921-1940); and generally on Soviet imports from Canada.

120. *Materials on Canadian Agriculture*, 1939 - 1945. Fonds 413, Op13, delo 2492, pp 15-16, 156, 162-172, 184.

Material amassed by Trade Agreements Sector of the Commissariat. Assessment of Canadian agriculture in 1942 — Canada “belongs to leading countries and plays a leading role amongst those countries which have a global significance in the food industry”.

Canada as fundamental base of food supply for the United Kingdom; planned aspects of grain production and war-time regulation; historical retrospective (no feudal experience, rapid capitalist development in the American capitalist spirit, differences between old Eastern provinces and new Prairie provinces, and history of Prairie development from 1886 on).

Reasons for competitiveness and supremacy in wheat on the world market (grain selection and development, for example, with “Manitoba” sort now the premier wheat in the world). Comments on shipping ports, western wheat pools. Assessment of grain situation in 1940: reserves, acreage sown, British needs and government stabilization of prices.

121. *Materials on Trade/Economic Relations with Canada*, Aug 1939 - May 1945. Fonds 413, Op13, delo 2491, pp 1-138.

Six-page note on Canadian-Soviet trade in 1939 (statistics and commentary); Canada’s pursuit from 1938 on of a trade agreement with the USSR based on reciprocity, and a resume of key trade transactions to end of 1939.

Ten-page report on Soviet-Canadian trade for first-half of 1939 and resume of history of Soviet-Canadian trade and preparations for concluding a trade agreement. Exchanges amongst W.D. Euler, L.B. Pearson and A.I. Mikoyan on the Soviet-Canadian Trade Agreement of 1938. Report to Mikoyan on Canadian-USSR trade in the first half of 1940.

Memoranda of discussions from I.I. Kotov, economic attache at Soviet Embassy in Ottawa, to Mikoyan, regarding discussion with, inter alia — E.D. Johnson (of Weddel Ltd), C.D. Scott (Imperial Bank of Canada), J.F. Hansen (Canadian Aid to Russia Fund), and V.R. Creighton (Bank of Montreal). Report on Soviet films to Canada. Levels of war supply to the USSR in 1943, Canadian supplies to April 1944.

SECTION 7. Foreign Policy Archives of the Russian Federation (*Arkhir Vneshnei Politiki Rossiiskoi Federatsii*) — AVPRF. Reports of Soviet Mission/Embassy Attaches and of the Soviet Ambassador on the Canadian Press and Attitudes Towards the USSR, Their Meetings With Significant Officials and Individuals in Canada, and Comments on Soviet-Canadian Relations, 1943 - 1945.

122 [104]. *Response of the French Press to the Article "The New Weapon of the Jesuits"*, n/d. Fonds 099, Opis 16, papka 6, delo 29, pp 2-9.

Report to Soviet government prepared by attache of Soviet Embassy in Ottawa summarizing response to criticism in the Soviet publication *Voina i rabochyi klas* of an article in the Canadian Catholic press titled *Plan for Sovietizing Both Americas*. Role of Louis-Philippe Roi and the *Bloc National*, and its press organ, *Bloc*, as well as the Jesuits and their organ, *Les Relations*, demanding, inter alia, that government set strict limits to the propagandizing activities of Soviet representatives in Canada.

123 [105]. *From the Diaries of the Attache of the Mission of the USSR in Canada, Vidiasov, F.I.*, 18 June - 23 Oct 1943. Fonds 099, Opis 14, papka 3, delo 6, pp 1-12, 35-40, 49-55, 59-64, 84, 99-101, and 18 unnumbered pages.

From the diaries of F.I. Vidiasov, I.I. Volenko and P.P. Razygraev. Records of — discussions with Baldwin (Secretary to Canada's War Cabinet); discussions with L. Kon regarding fur imports and cultural ties; embassy representatives' participation in Shevchenko celebrations in Montreal; embassy representatives' participation in Christmas celebrations in Toronto organized by the Association of United Ukrainian Canadians; on discussions with M. Cadieux and R. Chaput of Canada's External Affairs regarding French Canadians, their history and politics; discussions with A.B.M. Bell of Canada's External Affairs. [Parts of this file are available in English translation].

124 [108]. *[On Canadian-Soviet War-Time Relations]*, 27 May 1942, 9 Nov 1942. Fonds 099, Opis 13a, papka 3, delo 1, pp 1-12.

Report prepared by F.I. Vidiasov of the Soviet Mission on the status of the official agency of the USSR in Canada (a history of Soviet-Canadian relations in the 1920s, especially the matter of official recognition). Report of F. Gusev on discussions with Prime Minister Mackenzie King on Soviet-Canadian war-time co-operation. [English language translation available].

125 [106]. *From the Diary of the Ambassador of the USSR to Canada, F.T Gusev*, 4 Mar - 8 June 1943. Fonds 099, Opis 14, papka 3, delo 5, pp 18-23, 42-44, 67-68.

Record of discussions with N. Robertson, Canadian Deputy-Minister of External Affairs, regarding agreement among China, the United States, the United Kingdom and the USSR on re-establishing an administration for a United Nations and memorandum on Canada's position. Discussions with P. Verigin, secretary of the Doukhobor Community, on matters of concern to Doukhobors regarding the situation of their confreres in Russia, and on the whereabouts of Peter Verigin. Report on meeting of Canada Club (25 May 1943) in honour of Sir William Beveridge and, inter alia, on the dismissal of the Comintern.

126 [103]. [*Reports from the Diaries of Chief Figures in the Soviet Ministry of External Affairs, Recording Discussions with D. Wilgress, the Canadian Ambassador to the USSR*], 10 Mar - 15 Oct 1943. Fonds 099, Opis 15, papka 5, delo 1, pp 1-51.

Sixteen reports from the service diaries of N.A. Dekanozov, S. Lozovskii (deputy-minister of Soviet Ministry of External Affairs), A.I. Vyshinsky and M. Litvinov (Minister of External Affairs). Discussions with Wilgress, as perceived by these high functionaries, in which Wilgress discusses war-time issues, Canadian domestic issues, Soviet-Canadian relations, Canada's perception of self and place in the world, and personal issues. [English language translations available]

127 [107]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], 6 Mar 1943, 31 Jan 1944. Fonds 099, Opis 14a, papka 4, delo 2, pp 1-4, 8-12.

Report by I.I. Volenko of Soviet Embassy on the Canadian press' reportage about religion in the USSR. Report of K. Novikov of the Soviet Ministry of External Affairs to Soviet Ambassador in Canada, listing of issues raised during 1943 concerning Canadian-Soviet relations. [English language translation available].

128 [110]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], Jan 1943. Fonds 099, Opis 14a, papka 4, delo 1, pp 24-62.

Report by F.I. Vidiyasov of the Soviet Embassy on the French-Canadian press commenting on Soviet-Canadian relations. On Soviet-Canadian relations, on the aid campaign for the USSR, on Soviet-Allied relations, on Japanese-USSR relations and on the post-war USSR.

129 [110a]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], Nov 1943. Fonds 099, Opis 15, papka 5, delo 3, pp 1-13, 43-53.

Review of the Canadian press in November of 1943, compiled by I.I. Volenko and A. Zubov, and its reportage and commentary on Soviet-Canadian relations, the twinning of Soviet and Canadian cities for aid purposes, and public statements of Canadian political figures.

130 [109]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], 22 June 1943. Fonds 099, Opis 14a, papka 4, delo 4, pp 1-11.

Report by F. Vidiyasov of the Soviet Embassy on the Canadian press' reportage on the 2nd anniversary of Hitler's attack on the USSR and on the establishment of the National Committee on Canadian-USSR Friendship, as well as the speeches of Mackenzie King and Joseph Davies. [English language translations available].

131 [111]. [*On Canadian-Soviet Wartime Relations*], Nov (?) 1943. Fonds 099, Opis 16, papka 6, delo 30, pp 21-29.

Report of I. Volenko of the Soviet Embassy titled *Response of the Canadian Press to Zaslavskii's Article "The Flower of the Canadian Prairie"*, regarding Professor Watson Kirkconnell (McMaster University) and his alleged pro-fascist activity, especially in trying to organize right-wing elements amongst Slavic immigrants to Canada to act against the interests of the USSR.

132 [114]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], 1944 (?). Fonds 099, Opis 16, papka 6, delo 2, pp 24-32.

Report of A. Mandybura, attache at the Soviet Embassy, on Canadian press reaction to the military advances of the Soviet Army.

133 [112]. [*On Canadian-Soviet War-Time Relations*], n/d, 1944. Fonds 099, Opis 16, papka 6, delo 27, pp 52-58, 110-113.

Embassy reports on the arrival of the first Soviet ambassador to Canada and on the response of the Canadian press to the new Soviet law on strengthening the family.

134 [115]. [*On Soviet-Canadian War-Time Relations*], 23 April 1944. Fonds 099, Opis 15, papka 5, delo 2, pp 1-56.

Report of A. Zubov, attache at the Soviet Embassy, on the anti-Soviet activity of the Catholics of Canada in 1943, and the Catholic Church as the most powerful foe of the USSR. Structure of the Church and the *Bloc National*. Resume of press activity of leading anti-Soviet publications — *Les Relations*, *Action Catholique*, and *Le Droit*. Biographies of the leading anti-Soviet propagandists: J.P. Archambault, J. Ledit, T. Greenwald, A. Krzezinskii, R. Duhamel, O. Geroux, C.J.P.M. Gothe, L.-P. Roi and M. Eastman. Canadian Press writings on religious freedom in Russia, on Soviet-Canadian relations, and on the growing Communist threat (Comintern). [English language translations available].

135 [113]. [*On Soviet-Canadian War-Time Relations*], 1944 (?). Fonds 099, Opis 16, papka 6, delo 29, pp 36-38, 117-123, 148-151.

Report by N. Belokhvostikov of the Embassy on Canadian aid to Poland and on Watson Kirkconnell. I.I. Volenko's report on the Ukrainian immigration in Canada writing about Ukraine. Translation into Russian of article from *Ukrainskyi Holos* of 27 Sept 1944 titled *Kogda poet kuritsa*, (*When the Chicken Clucks*).

136 [113a]. [*On Soviet-Canadian War-Time Relations*], 1944 (?). Fonds 009, Opis 16, papka 6, delo 28, pp 2-8.

Information prepared by member of Soviet Embassy on Canadian press reaction to the "Polish Question" and on the Polish Committee of National Liberation in London.

137 [116]. [*On Soviet-Canadian War-Time Relations*], 19 July - 22 Oct 1945. Fonds 099, Opis 17, papka 7, delo 15, pp 24-71, 72-101, 102-110, 111-129.

Reports of Soviet attaches A. Mandybura, M. Lukianov and I.I. Volenko on the following issues as dealt with by the Canadian press: the Polish question from the decision of the Yalta Conference to the reorganization of the Warsaw Government of National Unity; the work of the San Francisco Conference, and on the anti-Soviet pronouncements of the editor of the Jesuit journal *Les Relations*, Desjardins. Also report on a debate in the House of Commons on the matter of Ukrainian refugees in Europe.

138 [117]. [*On Soviet-Canadian War-Time Relations*], 13 - 24 Sept 1945. Fonds 099, Opis 17, papka 7, delo 4, pp 1-5.

Reports of G. Zarubin, Soviet Ambassador to Canada, on his discussions of 29 August 1945 on Soviet-Canadian trade with ministers Howe, MacKinnon and Saint-Laurent, and with

Prime Minister Mackenzie King of 10 September 1945 on post-war reconstruction, and on decorating Gen Crerar with the Soviet military order of Suvorov.

***SECTION 8. Canada, Siberia, and the Far East, 1907-1921**

*“Kanadskie stranitsy v Istorii Dal’nego Vostoka Rossiia” manuscript by S. Parkhomenko, [also translated into English], plus documents from the State Historical Archives of the Far East (RGIA DV), on Cdn recruiting of railroad workers, 1907-1911.

*“Angliia i Kanada,” *Golos rodiny* (11 August 1920), from Russian State Archives of the Far East (RGADV); and “Otvet Kanadskogo komandovaniia na rezoliutsiiu protesta vynesennogo na obshchem sobranii Torgovo-Promyshlennogo mObshchestva na 1 noiabre,” *Primorskaia zhizn’* (Vladivostok), (7 November 1918). Documents typed and sent from Vladivostok by Maksim Yakovenko.

*List of Canadian armed forces personnel buried in the Canadian Memorial Cemetery, (1919-1920) Vladivostok, Russia. Prepared on 29 November 2005. Plus 16 coloured photos of actual grave stones; on CD & given to Mike Charriere.

*Documents from Khabarovsk: Nine articles about Canada from newspapers *Priamur’e*, *Vecher*, and *Voennyi vestnik*, 1909, 1919, and 1920.

SERIES 3. PRINCE PETER A. KROPOTKIN'S WRITINGS ABOUT CANADA, 1897-1917

All the files in this series were copied from the holdings of the State Archives of the Russian Federation (*Gosudarstvennyi Arkhiv Rossiiskoi Federatsii*) — GARF.

1. *Diary of the Canadian Trip, 1897*, July - Sept 1897. Fonds 1129, Opis 1, delo 37, pp 1-92.

Written predominantly in English, with some French- and Russian-language notations. Notebook contains sketch maps (such as Lake Okanagan region), many sketches (such as “Three Sisters” in the Rockies, “Selkirk Mountains Back of Columbia” and “Rockies Near Banff”). Technical information on geography of Canada. Prince Kropotkin’s impressions about geography, flora and fauna, and descriptions of towns and their surroundings (Quebec, Winnipeg, Calgary, Edmonton). Commentary on wealth of natural resources in Canada (for example, the lumber resources of the Cypress Hills, lumber wealth and coal deposits of Saskatchewan, livestock reserves, commentary on an Indian reserve and buffalo, and the like.

2. *Canadian Diary Part II*, Aug - Sept 1897. Fonds 1129, Opis 1, delo 38, pp 1-41.

Notes on J.W. Dawson, W.E. Logan, and on Canadian geology. Excursions out of Toronto. Route westward out of Toronto into the Prairie provinces. Sketches, such as “Swift Current Sept 19, 1897”.

3. [*Kropotkin’s Explication of Why He Visited Canada and an Accounting of His Activity While in Canada*], n/d. Fonds 1129, Opis 1, delo 486, pp 1-12.

Kropotkin’s explanation of why he visited Canada; accounts of visit to Toronto, visits to the Geological Survey of Canada and Experimental Farm in Ottawa, visit to Detroit where he gave a paper at the American Association for the Advancement of Science; his plans to go to the Pacific coast with a party led by Dawson; comments on Canadian geography out to the Pacific. Eastward return, during which he studied colonization in western Canada (visits to areas of Galician/Ukrainian and Mennonite settlement). In Toronto, work with Professor James Mavor. Departure for Washington to read a lecture. To New York, Philadelphia and Boston to lecture on socialism and anarchism. His new principles of socialism — abandon Communism and incline more towards an anarchism based on laws and methods of natural science.

4. *Canada and Canadians*, n/d. Fonds 1129, Opis 1, delo 491, pp 1-83, 85-98, 99-113, 114-128.

Pages 1-83 are the *ms* version of this text on Canada; the other page blocks (85-98, 99-113, 114-128) are typescript versions.

Kropotkin’s work, intended for publication, introduces Canada to Russians. It is a general, impressionistic survey of the country, with commentary on its nature, geography and geology, climate, history, the French experience in Canada, the British Conquest and the native Indians. Kropotkin often compares the geography, climate and settlement of Canada with the Russian experience in Siberia. He particularly stresses the importance of the St. Lawrence and the power of the Iroquois in blocking French advance westwards. He is very favourably disposed towards the French in Canada. The *ms* seems incomplete, breaking off in mid-stream as he wrote about the Jesuits and their role in Canada. [English translation of the *ms* is appended to the file].

5. *Materials for the Study of Aspects of a Federal Constitution. The Federal Structure of Canada*, n/d. Fonds 1129, Opis 1, delo 746, pp 1-20.

Both *ms* and typescript versions. On Anglo-French tensions (the two Canadas), on the danger of American annexation of Canada — hence the need for a federal government. Comparison with the United States. Study of federalism at various levels (federal, provincial and municipal), and comments. Commentary on the history of Canadian constitutionalism from 1774 to 1867.

6. *[Correspondence of Canadians to/from Prince and Princess Kropotkin]*, 1912 - 1929. Fonds 1129, Opis 1, delo 37, 2 pages; Fonds 1123, Opis 3, delo 302, pp 1, 5, 6-7.

Inter alia, on travel, return to Russia after the revolution of 1917 and translation of Kropotkin's letters, for the purpose of publication.

- a) (5 July 1905) To Prince Kropotkin from Glasgow, signed H.A. Mavor (?)
- b) (8 July 1909) To Prince Kropotkin from Chelsea (?), postcard, signed N.M.
- c) (29 Sept 1912) To Kropotkin from C.A. Laisant (in French)
- d) (9 May 1917) To "My Dear Madame Kropotkin", from Glasgow, inviting him to stay on the way to Russia.
- e) (7 Jan 1922) To Sophie Kropotkin from James Mavor, Toronto.
- f) (16 Aug 1923) To Sophie Kropotkin from James Mavor, Woods Hole, Massachusetts
- g) (18 Oct 1929) To Sophie Kropotkin from "Nan" (?) Mavor, Glasgow

Informational/reference material at CRCR held with the Kropotkin files:

P. Kropotkin "Some of the Resources of Canada," *The Nineteenth Century*, Vol 43 (March 1898), 494-514.

G.I. Luzianin, "Kanadskoe putesthestvie P.A. Kropotkina," *Novaia i noveishaia istoriia*, (No.3, May-June, 1994), 235-241.

***SERIES 4. RECORDS ON *RusCAPA*, THE ORTHODOX CHURCH IN RUSSIA AND NORTH AMERICA, AND SOVIET-CANADIAN SPORTS RELATIONS, 1922-1960.**

The files in this series, now held by the CRCR, are presented and described here for the first time. They consist of the records of the Russian-Canadian-American Passenger Agency (*RusCAPA*), the Orthodox Church in Russia and America, and records on Soviet sports and Soviet-Canadian sporting events. They were all acquired from the State Archives of the Russian Federation (*Gosudarstvennyi Arkhiv Rossiiskoi Federatsii*) – GARF.

SECTION 1: Records on Soviet Concessions Policy, the Russo-Canadian-American Passenger Agency (*RusCAPA*) and the Emigration of Mennonites from Russia, 1922 - 1928.

1. *On the Canadian Loan*, 5 May 1922 - 12 July 1922. Fonds, 5446, Opis 55, delo 55, pp 1-23 (and document list).

On request by James B. McLachlan, Secretary Treasurer of Canadian Mine Workers, for government guarantee for \$15,000,000 loan from Canada to the USSR, to be used for purchasing Canadian grain for relief of the starving in the Volga region, and recommendation for approval of guarantee from the Soviet side by the Committee of Labour and Defence (A.I. Rykov), letter from F. Nansen (Head of the League of Nations Russian Refugee Commission), regarding aid to the starving in the Volga region. On Nansen-Norwegian government's proposal for an Economic Commission to study consequences of the hunger in Russia. On extreme interest of the Central Committee on Aid to the Starving (of the All-Russian Central Executive Committee), chaired by O.D. Kamenev [of VOKS], in the Canadian offer of a \$15,000,000 loan.

2. *Decree of Sovnarkom on Business Agreements*, 2 Sept 1922. Fonds 5446, Opis 55, delo 45, pp 1-6.

Draft of decree of Sovnarkom, titled *Instructions on the Manner of Concluding Business Agreement Overseas*, setting out the nature of concessional economic relations, which came to govern Soviet foreign economic relations with foreign firms.

3. *[Agreement Between Rusflot and RusCAPA]*, 9 Oct - 20 Oct 1923. Fonds 8350, Opis 3, delo 49, pp 1-31.

Founding agreement between Rusflot and RusCAPA, setting out regulations governing the relationship between the two companies. Also, secret addenda establishing and fixing tariffs and fares for trans-oceanic movement of passengers and goods.

4 [75]. *Russo-Canadian-American Passenger Agency*, 9 Oct 1923. Fonds 5446, Opis 1, delo 2, pp 7-9.

Minutes of session of the Council of Commissars approving the establishment of this steamship operation for transporting migrants, tourists and cargo.

5. *[Charter of RusCAPA]*, 23 Oct 1923 - 20 Nov 1923. Fonds 8350, Opis 3, delo 60, pp 1-24, 43-48.

Charter regulations governing the stock company titled *Russian-Canadian-American Passenger Agency*, setting out objectives, right and privileges, obligations, capitalization,

management, accounting and book-keeping, meetings of shareholders and manner of ceasing operations. Approval of this founding charter by Sovnarkom's Main Concessions Committee and by the Sovnarkom itself.

6. *Concessional Policies*, 15 April 1925. Fonds 5446, Opis 55, delo 776, pp 135-136, 151-158, 161.

To Presidium of the Central Executive Committee of the Russian Communist Party (Bolshevik), and to its Concessions Committee, additions and corrections to the general resolutions on concessions, policies prepared by A.I. Rykov.

7. *[Concessions Committee and Concessional Policy]*, 6 - 11 June 1925. Fonds 5446, Opis 55, delo 775, pp 3-4, 29-33, 55-84.

Protocol No. 7 of Committee on Concessions, 10/IV/1925. General resolution on concessional policy, table of applicants for concessional agreements with the USSR, correspondence between Politburo and Sovnarkom on concessional policies, drafts of concessional policies and general resolution on them.

- 8 [88]. *[Russo-Canadian-American Passenger Agency and the Emigration of Mennonites Out of the USSR]*, 24 Oct 1925 - 25 Oct 1927. Fonds A-423, Opis 1, delo 120, pp 1-223.

Personal information regarding Mennonites, such as: medical certificates, lists of families, and lists of Mennonites receiving free registration cards. RusCAPA information sent out to Mennonites intending to leave Russia for Canada, with points of destination indicated. RusCAPA advice on proper measures and safest procedures to observe in liquidating property and receiving foreign travel passports and travel tickets. Many hundreds of names make this file a valuable genealogical source.

9. *[Extension of Operations]*, 22 Oct 1926 - 19 Oct 1929. Fonds 8350, Opis 3, delo 480, pp 1-7, 41-80.

Approval by Sovnarkom of the extension of operations by RusCAPA, reglamentary directives regarding Sovtorgflot and resolutions governing their inter-relationship.

10. *[Conflict Resolution in Concessional Agreements]*, 1 April 1927. Fonds 8350, Opis 4, delo 9, pp 1-7.

Document titled *Conflicts with Concessionaires and Premature Cancellation of Concessions*, which sets out the nature of concessional policies, resolution of problems and early cancellation.

11. *[Draft Agreement Between Sovtorgflot and RusCAPA]*, 21 Aug - 1 Dec 1928. Fonds 8350, Opis 3, delo 425, pp 1-183.

Draft agreement between Sovtorgflot (Soviet merchant fleet) and the Russian-Canadian-American Passenger Agency, approved 14 September 1928. Secret addendum to the agreement. The agreement sets out terms governing all aspects of trans-oceanic passenger travel between Russia and North and South America. Party to the agreement was the Canadian Pacific Railway Company, represented by J.V. Hampson..

SECTION 2. Records Concerning the Orthodox Church in Russia and North America, 1944 - 1951.

12. *Material on the Orthodox Church in North America*, 21 Feb - 8 Nov 1944. Fonds 6991, Opis 1, delo 24, pp 116-118, 133-136r.

Correspondence from Benjamin, Metropolitan of the Aleuts and North America, Exarch of the Moscow Patriarchate, to the Patriarch in Moscow, on — the need for additional ecclesiasts, significant figures of the various Orthodox (and Uniate) churches, situation of the Orthodox Church in North America, recovery of Church property, attitudes of groups and individual parishes toward re-unification with the Moscow Patriarchate, divisions amongst ecclesiastics as reflected in the synod held in 1944 dedicated to the 150th anniversary of Orthodoxy in North America, “loyalty” to the Mother-Church, the “Feofilites”, and on Archbishop Adam and the Carpatho-Rusyn Church.

13. *Dossier #10 on the Orthodox Church in America*, n/d, 1945-1946. Fonds 6991, Opis 1, delo 76, pp 1-14, 20-27, 37-39, 57-60, 116-118, 130-145, 147-169, 177-185, 193-195, 198-199, 210-213, 215-230, 233-242.

General information on Orthodox churches overseas and announcements of the Soviet Bureau of Religious Information on religious situation in the USSR. Also, information on -- election of the Patriarch; report of Archbishop Adam on religious situation in the US to Moscow Metropolitan; history of the American Eparchy; instructions of Bishop Aleksei to delegates of the American Orthodox Church being sent to the All-Russian Church Sobor of 1945; notes on these instructions by Metropolitan Benjamin; decree of the Most Holy Patriarch of Moscow and all Rus and the Most Holy Synod on the desire of the American Orthodox Church to re-unite with Russia; desire of Carpathian Rusyny to re-unite with the Russian Orthodox Church; Instructions of Patriarch Aleksei authorizing an all-American Church Sobor in 1945; information on improper conduct of Archbishop Aleksei (of Rostov and Iaroslav) while in the US; *On the Future of the Christian Faith in Russia* by N. Zernov.

Report of V. Utadninskii and I. Gundiak to Archbishop Aleksei (of Rostov and Iaroslav) on the condition of the Ukrainian church and people's attitudes in Canada and the US towards Moscow; Metropolitan Benjamin of the Aleuts and North America and his reports to Patriarch Aleksei on the situation of Orthodox and Uniate Churches in Canada and the US; reports of Archbishop Adam of the Russian Orthodox Patriarchal Church (Carpatho-Rusyn) on the religious situation in Canada and on Orthodox movement amongst Hungarians; report on Chigaco Conference of Archbishops; Archbishop Aleksei (of Rostov and Iaroslav) and his activities and politicking among the Orthodox and Uniate ecclesiastics of North America; and on Bishop Urbanovych and clarification of his office.

Report of Rev I. Gundiak to Archpriest G. Kostelnyk (Lviv) on church matters amongst Ukrainians in North America and proposals for further measures for Church re-unification; general religious situation in Canada, commentary by P. Prokopchak, Secretary of the Ukrainian-Canadian Cultural Society in Toronto; minutes of a meeting between Patriarch Aleksei and G.G. Karpov, chairman of the Council on Matters of the Russian Orthodox Church of the Council of Ministers of the USSR, dealing with Archbishop Aleksei's alleged improprieties when delegated to the Church Sobor in the US; history of the Orthodox Church in North America (origins of the Church, situation after WW II, election of Metropolitan Sergei, All-Russian Sobor of 1945,

visitation of Archbishop Aleksei [of Rostov and Iaroslavl] to America, Exarch Benjamin, Archbishop Adam of the Carpatho-Rusyn Church in the US, Metropolitan Anastasius, Ukrainian Orthodox Church in America and parishes inclined to the Russian Orthodox Church, and the condition of the Orthodox Church in America).

14. *Material on the Orthodox Church in North America*, Oct 1946 - Aug 1947. Fonds 6991, Opis 1, delo 139, pp 217-240, 255-257.

Historical account of the Orthodox Church in North America, dealing with — developments during period 1917-1930s, election of Sergei as Patriarch of Moscow and All-Rus, Moscow Sobor of 1945 and response of the American Orthodox Church to it, visit to US of Archbishop Aleksei [of Rostov and Iaroslavl], Ukrainian Orthodox Church in the US, churches inclined towards the Russian Orthodox Church, Eksarch Benjamin, Carpatho-Rusyn Archbishop Adam, and conclusions and proposals; instructions to delegates of Russian Orthodox Church in America attending the All-Russian Church Sobor of 1945; Resolution of the Most Holy Patriarch of Moscow and All-Rus and of the Synod regarding the title and competence of the Patriarch of the Orthodox Church in America; Patriarch Aleksei's *Instruction to the Orthodox of America* to assemble a sobor to resolve the issue of re-unification; agreement on concessions by both Patriarch Aleksei and the Orthodox Church in America; appeal of Metropolitan Feofil of San Francisco to clergy and laity; appeal of Archbishop Aleksei [of Rostov and Iaroslavl]; proposed conditions of agreement between Patriarch of All-Rus and the Russian Orthodox Church in North America; and informational letter on state of Ukrainian Church in Canada and the US from Revs I. Gundiak and Dr V.F. Zhadnitskii.

15. *Supervisory Dossier on the Orthodox Church in North America*, Jan - Nov 1947. Fonds 6991, Opis 1, delo 278, pp 1-12, 19-21, 24-49, 57-63, 78-83, 97-98, 102-106, 109-111, 175-181.

On fractures in the North American Church regarding submission to the Patriarch of Moscow (Metropolitan Benjamin of Pittsburgh, Archbishop Adam, Archbishop Makar, Metropolitan Benjamin of the Aleuts and North America); on desire of the Uniates in Canada and the US to re-unite with the Metropolitan of Kiev and Galicia and program to achieve this; letter from Revs V. Klodnyts'kyi and I. Gundiak to Metropolitan Ioan of Kiev and All-Ukraine on the Ukrainian Orthodox in Canada and the US; jurisdictional unification and situation report on the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church in Canada and naming a progressive bishop to head it, based on information from V. Svistun, P. Sikorskii, Rev Maevskii, Rev Gundiak, Rev Klodnytskyi and Bishop Teodorovych.

Report of Ia. Lomakin, Consul-General in New York, to Ia. A. Vyshinskii, Assistant Minister of Foreign Affairs, on Church affairs in Canada and the US (Cleveland Sobor, Metropolitan Feofil, Archbishop Leontii, the press organs *Rossiia* and *Novoye Russkoye Slovo*, the lawyer Katsedan, F. Buketov, Metropolitan Gregorii, Kazem-Bek -- assessments, decisions, politicking, the issue of jurisdictional subordination, proposals to organize sobors, cameo biographies and the like).

Measures of Ukrainian authorities to win over allegiance of church adherents in Canada and the US to the Kiev Metropolitanate.

Letter of archpriest I. Dzvonych to the Patriarch on evolution in ritual, practices and attitudes in the Orthodox Church in America; difference in the spiritual preparation of priests; differences in church administration; issue of local autonomy; democratization of the Church; role of high ecclesiasts in Church.

Project of M.I. Pechkovskii to reorganize the Russian Orthodox Church in North America.

List of parishes of the Patriarchal Orthodox Church in America.

N. Poltoratskii, report on the condition of the Orthodox Church in America, on various jurisdictions and the inter-mixing of various national elements, on political directions (Metropolitan Benjamn, Metropolitan Anastasii, Archbishop Vitalii, Metropolitan Platon, Metropolitan Feofil) regarding union with Moscow.

Request of Bishop Oksman for permission for a group of 21 to visit the USSR.

Historical account and situational report on the Orthodox Church in North America dealing with the question of re-unification up to the holding of the Cleveland Sobor, prepared by the Council on Affairs of the Orthodox Church of the Council of Ministers of the USSR.

On the situation in the Aleut Eparchy in 1903.

Archbishop Vitalii's report titled *Contradictory Situation of the Russian Orthodox Church in America*.

16. *Supervisory Dossier on the Orthodox Church in the USA*, 20 Jan - 18 Nov 1948. Fonds 6991, Opis 1, delo 437, pp 87-89.

On New York State Supreme Court's decision that St. Nicholas Cathedral in New York remains the property of the Moscow Patriarchate. On confiscation of most of religious literature sent to the USSR from the US and Canada.

17. *Supervisory Dossier on the Orthodox Church in the USA and Canada, Vol I*, 1 Jan - Dec 1949. Fonds 6991, Opis 1, delo 591, pp 1-6, 55-63, 112-113, 203-207, 256-259, 301-308.

On the situation of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church Overseas, based on a brochure by V. Svistun (history of the Church, directions and movements within it, roles of various bishops, efforts at unification, Metropolitan Teodorovych and the Munchen Sobor, conclusions and recommendations).

Archbishop Adam to Patriarch of Moscow, on condition of church affairs in America (on activities of Feofilites which sow discord in the Patriarchal Church, corruption and tyranny of Rev F. Dzvonchik, dictatorial and self-seeking proclivities of certain ecclesiasts, crisis in congregation of St. Nicholas in New York, Bishop Makar, Metropolitan Gregorii, Patriarchal Church news organ).

Extract from informational notes on the activity of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, dealing with jurisdictional and primacy matters.

Archbishop Adam to Patriarch of Moscow on possibility of Union between the Russian Orthodox Church and the Ukrainian Church Overseas (letter deals with history of the development of autocephaly, V. Svistun and his role in organizing Orthodoxy in Canada, agreement between Canadian Orthodox and Metropolitan Platon and Archbishop Alexander regarding autonomy, relationship of Ukrainian Orthodox Church with the Syrian-Arab Metropolitan Germanos, acceptance of "Lipkovtsi" and Metropolitan Teodorovych, new Uniate-Orthodox Bishop Iosif, development of movement led ultimately by Bishop Bogdan, non-canonical manner of the anointment of these ecclesiasts, inter- and intra-group struggles, election in Canada of Mstyslav who is anti-Russian, F.K. Kirstiuk in Chicago and activity of Svistun to have Canadian Orthodox Church submit to Kiev.

Report on Canadian Orthodox parishes. Problems within the Canadian Orthodox Church. Report titled *Matter of a Bishop for Canada* (condition of Russian settlers and the Church in first

years after arrival, arrival of new anti-Russian immigrants after WW II, organization of ecclesiastical administrations and struggles among and within various churches and groupings, number of metropolitan and exarchal sees and their holders, political activities of Orthodox to steal parishes, Galician and Bukovinian elements, Rev F. Dzvonchyk, Archbishop Macer, and need for a new bishop for Canada).

18. *Supervisory Dossier #12 on the Orthodox Church in the USA, South America and Canada*, 1 Jan - 31 Dec 1950. Fonds 6991, Opis 1, delo 741, pp 87-102.

V. Anokhin's informational note on the Orthodox Church in North America (history of origins, situation after WW I, election of Metropolitan Sergei as Patriarch of All Russia, All-Russian Church Sobor in 1945, trip of Archbishop Aleksei [of Rostov and Iaroslavl] to America, the 7th All-American Orthodox Sobor in Cleveland in 1946, appeal of Metropolitan Feofil regarding realization of the resolution of the Cleveland Sobor, arrival of Metropolitan Gregorii in 1947, response of Metropolitan Feofil and his circles to the mission of Metropolitan Gregorii on his arrival to the USA, Eksarch Benjamin, Carpatho-Rusyn Archbishop Adam, and the Ukrainian Church in America and hierarchs sympathetically disposed towards the Russian Orthodox Church).

19. *Supervisory Dossier on the Orthodox Church in the USA, Canada, South America*, 2 Jan - 6 Nov 1951. Fonds 6991, Opis 1, delo 866, pp 39-86, 104-105.

Archbishop Adam to Patriarch, report on — matter of naming a Bishop for Canada, development of Autocephalous Orthodox Church and growth of a nationalist “separatist” tendency, various movements as represented by various bishops, need for the new bishop to speak Ukrainian, plans for Edmonton Church Sobor, personal injury to Archbishop Makar, court case in Albany (NY), poverty of priests (Revs Dzvonchyk, Semov), secrecy of Rev Dzvonchyk's financial operations at St. Nicholas Cathedral.

Archbishop Adam to Metropolitan Nikolai of Moscow regarding Archbishop Makar's failing health and inability to exercise functions of his office, finances of the Cathedral of St. Nicholas, and need for a bishop in Canada.

Archbishop Adam to Metropolitan Nikolai (of Krustitsk and Kolomensk) regarding financial disorders in the Cathedral of St. Nicholas, arrival of the Archimandrite Dosifei, Sobor of Old-Catholics in Hamilton (Ont), DPs (separatists and nationalists) who lead the Church in Canada and improprieties in the Cathedral of San Francisco.

20. *[On Naming a Bishop for Canada]*, 2 Feb - 3 Oct 1951. Fonds 6991, Opis 1, delo 980, pp 9-10, 88-103.

Request of Chairman of Council on Matters of the Orthodox Church of the Council of Ministers of the USSR, Karpov, to A.A. Gromyko, Assistant minister of External Affairs of the USSR, on naming a new Bishop for Canada; and Karpov's missives to various officials on Archbishop Adam's request for information with which to reverse the US Supreme Court's decision giving control of St. Nicholas Cathedral to “schismatic Leontievites”. In connection with this, document prepared by A. Vedernikov, official of the Moscow Patriarchate, titled *The Truth About the Russian Church*, in which he: argues that people abroad are ignorant of the truth of the Church in Russia; presents a history of relations between the Patriarchate with Russian Orthodox Churches abroad from the time of the All-Russian Sobor of 1917; deals with the Detroit Sobor and the leadership of Platon in the 1920s; deals with the uncertainty of legal

successors to Church property, various contenders for it and court processes; addresses the matter of Platon's declaration of Church independence, followed by the nomination of Benjamin, Metropolitan of the Aleuts and North America, as Head and Exarch and sole representative of the Russian Orthodox Church in North and South America; and concludes that the US Supreme Court decision to award St. Nicholas Cathedral to the Feofilites on the basis that the Russian Orthodox Church in the USSR is a secular department of state is incorrect, since the Russian Orthodox Church in the USSR always was, and continues to be, an independent, vital and dynamic organization, and thus its jurisdictional link to property overseas remains unbroken.

SECTION 3: Records Dealing With Sports, Notably Hockey, 1939 – 1958, *1969.

21. *[Files on Soviet Hockey]*, 1939. Fonds 7576, Opis 16, delo 303, pp 1-7r, 24-25r.

Reports to the All-Union Committee on Matters of Physical Culture and Sport Affiliated With the Council of National Commissars of the USSR, submitted by the Head Referee of the 7th Zone of the USSR Cup (Irkutsk, Novosibirsk and Omsk). The reports deal with numbers of players in system, refereeing, contested game results (number of games and results), seminars, condition of rinks and so on. Also general observations on how city and *oblast* Committees on Physical Culture and Sport prepared for games. Protocols (minutes) of sessions of the All-union Committee from 12 Jan, 15 Jan, 3 Feb, 10 Feb and n/d Feb of 1939.

22. *[Exchange of Correspondence Regarding Sports]*, 16 Jan - 31 Jan 1946. Fonds 7576, Opis 2, delo 269, pp 1-11.

Correspondence between various Canadians and the All-Union Committee on Matters of Physical Culture and Sport in the USSR. H. Cook suggests tour of the USSR in table tennis; A. Middleton requests Soviet authorities to allow tour by "Chief and Tamara" to demonstrate new sport, "stage athletics"; and D. McLeod (of the *Vancouver Daily Sun*) suggests hockey and soccer matches between Canada and the USSR. [Part of file in English].

23. *[Ben Weider]*, 10 June 1949. Fonds 7576, Opis 2, delo 427, pp 1-3.

Weider's request for photos to use in his publication, *Your Physique*. The request was denied. [Request in English].

24. *[Communications Between Canadians and Soviet Sports Officials Regarding Organizing Sports Events]*, 8 Feb - 16 Nov 1954. Fonds 7576, Opis 2, delo 859, pp 1-64

Correspondence regarding sport between Canadian organizers and promoters and the Committee on Physical Culture and Sport of the Council of Ministers of the USSR. Subjects include — J. Bassett's attempt to organize a series of Toronto Maple Leafs-Moscow Dynamo games; visit of two Soviet chess grand masters, A.A. Kotov and I.Z. Bondarevskii; effort by Kerisdale Hockey Club (Vancouver) to organize series of games between Moscow Dynamo and leading Canadian senior amateur teams; report to Committee on results of events during British Commonwealth Games held in Canada in 1954; CAHA's attempt to organize, with the Committee, the visit of a Canadian hockey team to Russia. [Many documents in English].

25. *[Correspondence Between Canadians and Soviet Sports Officials Regarding Organizing Sports Events]*, 26 Apr - 19 Oct 1955. Fonds 7576, Opus 2, delo 965, pp 11-58.

Correspondence on sports between Canadians and Canadian organizations with representatives of various sections of the Committee on Physical Culture and Sport. Much deals with hockey — nature of the game, tactics, efforts to organize games and development of the Western Hockey League. Chief correspondents are P. Korotkov, president of the Soviet Russian Ice Hockey Section, E. Svongard of the *Vancouver Sun* and Al Leader of the WHL. There is some correspondence on the St. Lawrence Valuator, and material on Ben Weider's visit to the USSR and his writing about Soviet sports, especially hockey.[Many documents in English].

26. *[Correspondence on Sport Between Canadians/Canadian Organizations and the Soviet Committee on Physical Culture and Sports]*, 27 Jan - 15 Nov 1956. Fonds 7576, Opus 2, delo 1080, pp 2-45.

Correspondence between Canadians and Canadian organizations with the Soviet Committee on Physical Culture and Sport, on various themes — request for autographed photo of Soviet skater V. Kuzmenko and for information on Soviet sports records, telegrams from Canada by Soviet officials reporting scores of games of Soviet hockey team touring Canada. Correspondence between G.S. Dudley, Secretary-Manager of CAHA, with N. Romanov (of the Soviet Committee on Physical Culture and Sport) regarding meetings and discussions of hockey meets. Congratulations from Penticton V's on Soviet Olympic hockey victory in 1956, and invitation to play them. Clippings on Canadian athletes preparing for the 1956 Olympics sent to Russia by Soviet embassy.

27. *[Correspondence Between Canadians and Soviet Sports Officials Regarding Organizing Sports Events]*, 31 Jan - 8 Nov 1957. Fonds 7576, Opus 2, Delo 1198, pp 3-82.

Correspondence on sports between Canadians and Canadian organizations and representatives of various sections of the Soviet Committee on Physical Culture and Sport. Subjects deal with gymnastics, chess, soccer, hockey and basketball. There are requests for information, congratulatory messages, invitations and schedules, as well as much correspondence between P. Korotkov and G.S. Dudley (Secretary-Manager of the CAHA) regarding arrangements for the Soviet hockey tour of 1957. Also reflected in this file are the BC Centennial Committee's attempts to invite representatives of Soviet light athletics to participate in provincial celebrations.[Many documents in English].

28. *[Correspondence Between Canadians and Canadian Sports Organizations With the Soviet Committee on Physical Culture and Sport]*, 4 Nov 1957 - Dec 1958. Fonds 7576, Opus 2, delo 1327, pp 2-96.

Vancouver's invitation for Soviet basketball team to visit and invitation from Manitoba to Russians to attend 2nd Canadian Open Chess Championship. Soviet hockey tour of Canada, Dec 1957, and press assessments of Russian-Canadian games during Canadian leg of tour. Various letters of good will between Soviet team and officials and Canadian organizations and individuals. Correspondence between E. Reid, Inspector of Physical Education for Montreal, and Soviet Committee on Sport. CAHA-USSR Ice Hockey Federation — preparations for visit of Canadian team the following autumn. International checkers match (Canadians vs Soviet Grand Masters in Holland); collapse of plans for visit to USSR by Canadian soccer teams scheduled for Jan - Apr of 1959; AAUC's invitation for Soviet gymnasts to visit Canada; *Soviet News Bulletin*

No 144 (24 July 1958), article on US overflights of the USSR; scandal over alleged bad food for athletes at World Championships in Moscow, 1958 (B. Newman, trainer of Ernestine Russell); brief quarterly and annual plans of work in Canada by representative of the Soviet Committee on Cultural Ties with Foreign Countries attached to Soviet Embassy. Offer of R. Buchanan, a player formerly with the Pembroke Lumber Kings, to go to Russia to train Soviet hockey players. [Many documents in English].

29. *[All-Union Hockey Section of the Committee on Physical Sport and Culture of the Council of Ministers of the USSR]*, 29 July - 14 Nov 1960. Fonds 7576, Opis 16, delo 312, pp 1-144.

Lists of Soviet players by ranking, developmental plans, preparation and selection of national teams, trainer (i.e. coach) development, minutes of sessions of the Presidium of the All-Union Hockey Section, training plans for national teams, system of awards for trainers and players in Class A teams, individual skills assessments of national team players and personalized training objectives (including psychological development), and sessions of Trainers' Council. Of note is the Directive of the Chairman of the Committee on Physical Sport and Culture to the Hockey Section following defeat of the Soviet team by Canada in 1955 for the World Championship. Analysis of the whole Soviet hockey system: identification of weaknesses in game strategy and execution and deficiencies in technical requirements (rinks, equipment and so on). Instruction of the minister responsible, consisting of 10 articles with many sub-sections, for a root-and-branch shake-up and amelioration of training, coaching and preparation of players. Plans for national team preparation in 1957 and 1958.

30. *[All-Union Hockey section of the Committee of Physical Sport and Culture of the Council of Ministers of the USSR, and Protocols of Sessions of Various Ice Hockey Instances in the USSR]*, n/d, 23 Apr 1957 - 13 Jan 1958. Fonds 7576, Opis 16, delo 311, pp 2-110.

Records of discussions of various-level hockey bodies resolving various issues within the Soviet hockey system. Notes on comparison of Soviet and Canadian hockey gear, and dissention amongst top Soviet hockey officials on a number of hockey issues.

Minutes of sessions of All-Union Hockey Section dealing with training, equipment supply, schedule organization, training programs, appeals of contested games, referee training programs, developmental programs for youth and promotion of the sport of hockey. Appeals also of results of games which turned ugly because of nationality rivalries, and suspension of players resorting to unsportsmanlike conduct and on-ice brutality. Promotion of international meets. Desire of Soviet hockey officials to play Canadian NHL professionals, concern over low calibre of Soviet refereeing, and consternation at physical and brutal play of Soviet players in both Soviet senior league games and in cross-national play with teams from the East Bloc countries.

* 31. *Hockey: Stenographic minutes* from the 9th General Plenum of the Council of the USSR Hockey Federation, 8-10 September 1969. Crucial Conference of executives, coaches, team captains, and state officials. Approx 300 pages. From GARF.

SERIES 5. SOVIET FRIENDSHIP AND CULTURAL ORGANIZATIONS (VOKS AND SSODB) AND THEIR CANADIAN COUNTERPARTS, 1927-1981.

These records consist of material copied at the State Archives of the Russian Federation (GARF), drawn from two fonds. The first fonds is the All-Union Society for Cultural Relations Overseas (*Vsesoiuznoe Obshchestvo Kulturnykh Sviazei s Zagranitse*, whence the acronym VOKS). The society was established in 1923, and terminated in 1957. It was immediately replaced by the Union of Socialist Societies of Friendship and Brotherhood (*Soiuz Sotsialisticheskikh Obshchestv Druz'by i Bratstva*, whence the acronym SSODB). This organization began operations in the same year in which VOKS was terminated, and operated into the mid-1980s, when it became defunct as a result of dramatically changed political conditions within the USSR.

This series consists of three sections. All files in Sections I are from Fonds 5283 (VOKS material). All files in Section II are from Fonds 7576 (SSODB).

Files in Section III are from another archival institution, the Centre for the Preservation of Contemporary Documentation (*Tsentr Khraneniia Sovremennoi Documentatsii*) --

TsKhSD. This institution preserves the records of the former Central Committee and Politburo; the records described here reflect decisions at the highest political level in the Soviet Union regarding Soviet-Canadian cultural exchange.

NB: In the file enumeration of Series 6, file no. 95 was inadvertently skipped (Section II closes with file no.94, while Section 3 commences with file no.96). Hence there is no file no.95. To err is human...

SECTION 1: Canadian-Content Records From the VOKS Fonds in GARF (Fonds 5283), 1928 - 1958.

1 [89]. *VOKS Correspondence with Canadians*, 1 Oct - 24 Nov 1928. Fonds 5283, Opis 1, delo 47, pp 20, 26-27.

Regarding a visa for Col H.J. Mackie, and his efforts to arrange visits to Ontario by Soviet delegations.

2 [97]. *VOKS. Pronouncements of Prominent English Social and Political Activists Regarding the Soviet Union*, Oct 1935. Fonds 5283, Opis 1, delo 274, p 79.

Resume of Dr. Banting's comments to *Soviet Russia Times* that nowhere is knowledge so valued as in the USSR; that each scholar, doctor or technician has full freedom of creative work; and that Banting "was stunned by the great achievements of Soviet science". [For more on this, see L. Black, *Mirror...*, pp 102-103].

3. *Correspondence with Agents of the USSR in Canada on Friendship Societies...Canada*, n/d, 2 Jan - 6 Oct 1926. Fonds 5283, Opis 3, delo 19, pp 1-117, 140-151.

Telegrams, correspondence and reports dealing with — founding of Canadian-Soviet Friendship Societies in various Canadian cities; draft of plan of work of Society for Cultural Relations with Canada; reports to USSR on educational systems in Ontario, Quebec, British Columbia and Manitoba; sending films to Canada and exchange of books; exchange of scientific

information with the University of Toronto and the Royal Canadian Institute; requests for information from federal Departments of Mines and Agriculture; exchange of articles, books and newspapers; requests for information on Russian economic achievements for Montreal exhibition; requests for visa assistance; and request by United Farmers of Saskatchewan for information for publicity purposes. Mention of Col H.J. Mackie; major correspondents are Rose Henderson of the Montreal branch of the Canadian Friendship Society and O.D. Kameneva, head of the Soviet Section on Cultural Relations in Moscow.[Some documents in English].

4. *All-Russian Society for Cultural Ties (hereinafter VOKS), Correspondence with Canadians*, 9 Jan - 24 Aug 1929. Fonds 5283, Opis 3, delo 60, pp 9, 11, 14-36.

Col H.J. Mackie regarding trade (coal), establishing a Society for Cultural Relations in Toronto, extending courtesies to Canadians returning through Russia from the Pacific Relations Conference in Japan. Correspondence with: C.C. Wellerman (Ont), Canadian Co-op Wheat Producers (Man), Ontario College of Education (Ont), Ontario Department of Education (Ont), Professor G. Cornish (Ont), J. Cowen (BC), E. Mendel (P.Q), O.J. Bolton (BC) — correspondence dealing with requests for information, pictures, publications and the like.[Many documents in English].

5. *Semi-Annual and Monthly Reports of the Anglo-American Sector for 1929-1930*, 1929 - 1930. Fonds 5283, Opis 3, delo 982 ², pp 42-43, 64, 66, 77, 80, 85.

Report of first meetings of the Canadian Friendship Society, organized in 1925 by Col H.J. Mackie, and numbering 250 members by 1926. Brief accounts of its activity during 1926, and note of its leaders (Prof Parsons, Mary Lightstone, George Brewer and Prof S. Nearing); resume of events during the Society's three sessions in 1926. Lack of resources made it difficult for Society to operate; until rupture in diplomatic relations, VOKS "had a plenipotentiary [in Canada] through whom it could provide financial aid to the Society", but that is no longer the case. Until diplomatic relations normalized, not much change could be expected.

Note of correspondence with the Lambert Health Institute in Canada; notes on requests for information by Canadian scholars, on activity favourable towards the Soviet Union in Canada, and on Col H.J. Mackie and his real intentions.

6. *[Reports of Anglo-American Sector on Activities Abroad]*, 1 June 1929 - Dec 1930. Fonds 5283, Opis 3, delo 74, pp 1-105.

Reports of the Anglo-American Sector for various terms (1-month, 3-month, semi-annual and annual) detailing the work of the sector in the United Kingdom, the United States, Canada and other British Dominions. These reports reflect cultural contacts with left-leaning individuals in English-speaking countries, attempts to win over main-line organizations to favour pro-Soviet stances and efforts to found and build VOKS societies abroad. They also comment on the political situation in these countries, and monitor how the USSR is represented in the public media. The reports demonstrate VOKS' constant preparedness to arrange responses to serious criticism of the USSR, and to provide films, books, photos and informational material whenever possible to counter such criticism. There is assessment of the weaknesses of VOKS' Friendship Societies in other countries, and commentary on its own insignificance and weakness within

² This file was identified erroneously as delo 982 by GARF's technicians after being copied for the CRCR; in all likelihood, it is delo 72.

Soviet governmental structure, as well as recommendations for re-organization and reform of VOKS. Inter alia, there are accounts of the beginnings of Canadian Friendship Societies, their meetings and their difficult situation.

7. *Correspondence with Col H.J. Mackie Regarding a Visit to the USSR*, 21-23 July 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 234, pp 1-2.

Colonel Mackie's request that Soviet authorities facilitate a visit to the USSR by F. Griffin of *The Toronto Star*. [Request in English].

8. *Correspondence with John Sumner (Canada) Regarding His Request*, 4-20 July 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 235, pp 1-3.

Request for a pen-pal. [Request in English].

9. *Correspondence of A. Benenson (Canada) Regarding His Trip to the USSR*, 20 March 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 236, pp 1-5. [Request in English].

Canadian citizen in Russia, publicist, defender of the Revolution of 1917 and advocate of the new order, and his request for permission to move to Moscow and for resources to continue his work.

10. *Correspondence with Miss Margaret Shaw (Canada) Regarding Her Request*, 28 Nov 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 237, p 1.

Request for information on Russia for school purposes. [Request in English].

11. *Correspondence with A.G. Phillips (Canada) Regarding His Request*, 3 Feb 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 238, p 1.

Request for permission to work in the USSR as a pharmacist. [Request in English].

12. *Correspondence with Ft. William Public School (Miss H. Dicks) Regarding Her Request*, 28 Apr - 8 May 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 239, pp 1-2.

Request for information on the educational system in the USSR. [Request in English].

13. *Letter of Dr. H. Ostry (Canada) Regarding the Possibility of a Job in the USSR*, 28 May 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 240, pp 1-2.

Contents as per title. [Request in English].

14. *Correspondence with H.A. Martineau (Canada) Regarding His Request*, 7 Oct 1932. Fonds 5283, Opis 3, delo 241, pp 1-3.

Request for literature and announcement of intention to visit the USSR. [Request in English].

15. *Work Plans and Diaries in the Anglo-American Sector*, 1927 - 1933. Fonds 5283, Opis 3, delo 273, pp 1-109.

Reports from the diaries of VOKS experts for Anglo-American countries, as well as from the London-based expert responsible for the British Empire, covering various periods of time. The reports recount activities, in various countries of the British Empire and the US, geared toward the promotion of the USSR in the press and in public fora, as well as the work of

individuals strongly supporting the Soviet Union. There is note of key correspondents in Western countries, of the growth and development of Friendship Societies, of the visits of prominent individuals (eg Prof A. Toynbee) and excursions.

Noteworthy elements in this file are: Gosplan's Electrification Committee's request to VOKS to help it attract foreign specialists; the Marxist context of reportage on the Depression and economic crisis of the early 1930s; a lengthy list of names of members of the American Friendship Society; plans for cultural work and popularization of the achievements of the USSR; a reflection of the operational mechanisms of VOKS; and VOKS' specific objective of winning over to its side the intelligentsia of foreign countries.

16. *[Reports of Anglo-American Sector to VOKS Executive]*, 1 March 1932 - 1 March 1933. Fonds 5283, Opis 3, delo 278, pp 1-92.

Reports of the specialists of the Anglo-American Sector to the Executive Committees of VOKS, covering various periods of activity (two to four weeks), summarizing and highlighting the work of the Friendship Societies established throughout the English-speaking world. The reports key on the United Kingdom and the United States, but deal with Canada as well. The reports name prominent activists and left-wing intellectuals in their home countries, summarize their activity on behalf of the USSR or improvement of home country-USSR relations, deal with excursions, speeches, publications and the like. The file reflects the energetic manner of Soviet encouragement of the development of a pro-Soviet sentiment abroad, and the detail and vigour with which it was addressed in the USSR.

17. *Reports and Diaries of the Anglo-American Sector*, 15 Feb 1932 - 15 Mar 1933. Fonds 5283, Opis 3, delo 278, pp 13, 30r, 31, 41, 45, 45r, 50r, 51, 62-63, 77, 88.

Brief accounts of Soviet promotional activities in Canada.

18. *Correspondence with W. Clark Sandercock (Canada) Regarding His Request*, 5 June -3 July 1933. Fonds 5283, Opis 3, delo 367, pp 1-7.

Request for information on the city of Kharakhoto in the Gobi Desert.[Request in English].

19. *Correspondence with Howard A. Stevens (Ottawa) Regarding His Request*, 8 - 10 May 1933. Fonds 5283, Opis 3, delo 368, pp 1-3.

Request for information on the USSR.[Request in English].

20. *Annual and Quarterly Plans of the Anglo-American Sector for 1932-1934*, 1932 - 1934. Fonds 5283, Opis 3, delo 456, 1a-53.

Production Plan for 1932 for the British Empire, Operational Plan for the US, as well as quarterly plans for various quarters of 1933 and 1934 for the US, England and the Dominions of the British Empire. Classical Marxist-Leninist analysis of Western economic developments (monopoly capital, capitalist intrigue and international struggle for control of production and markets, deepening crisis of the Depression, and the Sector's intentions to utilize these conditions for expanding its operations).[Pages 13-16, 38 and 42-53r are duplicated].

On Canada — US capital winning out over British. Sector's intention to key on foreign intelligentsias, their roles and influence, to better win them over. Also, generic plan for work in all countries, and in new regions, such as Ireland, where the Sector has done no work to date —

to build local societies of friendship, support their political campaigns and holidays such as Anti-War Day and International Youth Day, organize lecture series, assure regular stream of articles, magazines and other information vehicles for use by correspondents with society, send abroad exhibitions of posters, photos and the like, where possible organize Communist fractions including at least some members of societies' executives (and try to establish control over society executives and organizations where possible), work with schools, organize excursions, and finance societies and informational campaigns.

Of especial note, heightened plan of operation to take advantage of the assessment of England as an Empire crumbling under the blows of the Depression and losing control over her Dominions, as expressed in the statement that "the British Empire is near collapse".

21. *Plan of Work and Reports of the Anglo-American Sector, With Appendices, 1931 - 1935.* Fonds 5283, Opis 3, delo 577, pp 1-105.

Various reports of VOKS activity and developments in various countries. For example, extracts from the 8th annual report of the activity of the British Society of Cultural Relations in London for the year 1931-1932 dealing, inter alia, with administration, character assessments and cameo biographies of the 12 members of the executive, and also coverage of the Society's six filials. The reports also identify VOKS plans of work for the Anglo-American Sector by activity (acquiring further knowledge about foreign countries, improving work with Friendship Societies, strengthening existing ties and forging new ones in the areas of medicine, pedagogy, architecture, theatre and film, music and literature). The reports and plans also provide a resume of achievements in English-speaking countries, such as ties established with individuals or associations, conferences and meetings with Westerners, links with universities and libraries and learned societies, book exchanges and so on.

Also, the reports set out as objectives — literature to mail abroad, libraries to build up, societies to organize, individuals to contact — which are designed to overcome problems such as declining membership in friendship societies and inactivity on the part of societies through lack of resources such as books, projectors, films and the like.

Noteworthy elements in the file are — commentary on individuals well-disposed towards the USSR, their associational/organizational affiliations and their standing within them; comments on friendship associations in major North American cities; plans for furthering Soviet promotional activity; mention of chief Canadian representatives of VOKS; realistic assessment of the Sector's work, of its failings as well as achievements; and the recognition that many representatives of the US- and other English-speaking intelligentsia in contact with VOKS are interested in developments in specific academic/professional sectors (such as education, medicine, art, the role of women, lifestyle, etc), but these intellectuals "are not interested in the creation of a [Soviet] new man, a new culture". [Some documents in English] [Some duplicate pages].

22. *Correspondence with the Sculptor Meierovich Regarding Permission to Visit the USSR, Letter of Canadian Citizen Harry Monkman on Equipment for Canadian Children, 14 April - 19 Aug 1935.* Fonds 5283, Opis 3, delo 637, pp 1-22.

Correspondence of/regarding G.V. Meierovich, G. Monkman and Jean Montgomery concerning employment opportunities in the USSR and requests for information. [Some documents in English].

23. *Correspondence Regarding Visits to the USSR and Sending Out Literature on the USSR, with Canadian Institutions and Academics*, 1934-1935. Fonds 5283, Opis 3, delo 652, pp 1-85.

Correspondence with — E.G. Sinclair, Clark & Stuart Co. Ltd; W.S. Crookshank, McGill University; D. McGregor, University of Toronto; S. Humerick; P. Price, Dominion Carillonneur; Una Shester; Margaret Tuke; Maurice J. Strong, W.H. Taylor, University of British Columbia; D.M. Buchanan, National Gallery of Canada; Cumming Manufacturing Co Ltd; Rev A.G. Perkins, All Peoples' United Church in Sault Ste Marie; and J. Shown. Requests for — information on the Soviet educational system and on geography, flags of the USSR, Soviet publications, information on career opportunities, possibility of publishing technical information in Soviet learned journals and the like.

24. *Correspondence with "Dear Master Fukuyama" (Canada) Regarding His Request*, 21 Nov 1935. Fonds 5283, Opis 3, delo 654, p 1.

Request for literature from the USSR.[Request in English].

25 [99]. *Correspondence with George Williams and J.S. Woodsworth in Ottawa Regarding Strengthening Cultural Ties with Academic Forces of Canada; Lists of Professors Attached*, Oct - 25 Dec 1936. Fonds 5283, Opis 3, delo 796, pp 1-19. [Some duplicate pages].

Lists of names and addresses of 74 prominent Canadians (academics, politicians, teachers, doctors, other professionals, MPs, mayors, etc) deemed to be well-intentioned towards the USSR and to be cultivated in promoting Canadian-Soviet relations. Compiled by G. Williams of the Communist Party of Canada and submitted to VOKS with suggestions they be put on informational mailing lists.[Most documents in English].

26. *Correspondence with Dr. Mackay Regarding the Possibility of His Working in the USSR*, 20 Nov 1935 - 7 Jan 1936. Fonds 5283, Opis 3, delo 797, pp 1-12.

Request of Dr. Mackay of Halifax for a position in a Russian psychiatric hospital. [Request in English].

27. *Correspondence with Miss Ragnhild Tait Regarding Her Request*, 1 Jan -31 Jan 1936. Fonds 5283, Opis 3, delo 798, pp 1-2.

Expression of good wishes.[In English].

28. *Correspondence with Academics and Specialists on the Achievements of the USSR...*, 1 Jan 1936 - 10 Jan 1937. Fonds 5283, Opis 3, delo 982, pp 1-113.

Correspondence with — A. Booth (BC), G. Berg (BC), E. Kvale (BC), J.A. Godbout, MP (Ont), C.C. Magee (Ont), R. Sims (Ont), P. McColough (NS), J. Roe (Ont), G.E. Godard (Ont), F.J. Quinn (Ont), J. Parr (Man), L. Kon (PQ), J. Armand Compagnant (PQ), N.G. Nelson (Ont), J. Josyk (Ont), J. Scott (Alta), W.B. Nicholson (Moscow) and W. Kew and J. Bickersteth (Ont). Correspondence deals with — requests for information, possibility of immigration to the USSR, pen pals, photographs, expressions of good wishes, search for relatives and the like. Especially notable is a six-page report by W.B. Nicholson on Soviet medical dispensaries.[Many documents in English].

29. *Correspondence with Academics and Institutions of Canada Regarding Visits to the USSR...*, 15 Jan - 27 Nov 1937. Fonds 5283, Opis 3, delo 983, pp 1-57.

Correspondence — with F.J. Quinn (Ont), L. Wagner (Sask), M.I. Smith (Alta), M.E. Claypool (Sask), W.B. Nicholson (Alta), Z. Malevitch (Que), V. Rice (Sask), D. Porter (Sask), L. Burka (Paris, France), G. Brady (PQ), G. Duvall (Sask), D. Hagar (Ont), M. Hambrook (Alta), E. Anent (Ont), D. Aiken head (Alta), F.I. Harcourt (Alta), Dr. R. Brownstone (Ont), J.S. Woodsworth/H.J. Leask (London), Dr. H.A. Laurie (Ont), W.M. Gray (Ont) and P. Yanko (Sask). Correspondence deals with — requests for information on the USSR and photographs and possibility of study in the USSR; letters of introduction; and about possible positions and employment in the USSR.[Many documents in English].

30. *Correspondence With University of Toronto in Canada*, 31 Jan 1934 - 17 Jan 1937. Fonds 5283, Op15, delo 984, pp 1-14.

Correspondence with University of Toronto academic staff — W.E. Blatz, F.G. Banting, M.J. Shore and P. Krotkov — regarding books, literature and exchange of information with Russian academics and academic institutions.[Many documents in English] [Two copies].

31 [118]. *[VOKS. Visit of Dyson Carter to the Soviet Union]*, 1950. Fonds 5283, Op15, delo 334, pp 200, 207-211.

Biography/character assessment of Dyson Carter and detailed itinerary of his visit to the USSR, 30 April to 24 May 1950.

32. *[Correspondence Between VOKS and Canadians and Canadian Organizations]*, 12 Mar - 8 Oct 1951. Fonds 5283, Op15, delo 664, pp 1-166.

Correspondence between VOKS and individual Canadians, organizations and Canadian branches of the Canadian-Soviet Friendship Society. Among correspondents are — Dyson Carter (president of the Canadian-Soviet Friendship Society); Jacob Penner (and his radio broadcast regarding the USSR); Mrs Gartner (a Toronto-based musician); and Frederick V. Taylor, the Canadian artist. Their correspondence discusses, inter alia, plans and itinerary for a visit to the USSR of a delegation of the Canadian-Soviet Friendship Society. The file also contains a general report on the Canadian-Soviet Friendship Society by Dyson Carter, as well as a detailed report, largely dedicated to the Society's promotional needs (literature, films, photos, etc). There is commentary about M. Taylor, a "progressive" Canadian writer, and his story *Jimmy*, published in *Soviet Woman*. Other reports by Dyson Carter document celebration of Canadian-Soviet Friendship Month.

Of especial interest are letters from F.C. Fuller and J. Alexeevich to the inhabitants of Stalingrad, and queries from Dyson Carter regarding contradictions in Soviet photos showing most recent-vintage combines at work in agriculture, while at the same time grain is being threshed by hand in the background. [Many documents in English].

33. *[Role of Soviet Embassy Staff in Communication Between Canadians and Canadian Organizations in Communications with VOKS in Moscow]*, 11 Jan - 12 Nov, 1951. Fonds 5283, Op15, delo 665, pp 1-123.

VOKS attaches at Embassy as part of transmission chain between VOKS headquarters in Moscow and left-wing organizations in Canada (Canadian-Soviet Friendship Society, Association of United Ukrainian Canadians, Federation of Russian Canadians, etc). Through attaches come articles, photo chronicles, photo selections, journals, montages, books, musical

productions, post cards, films, etc, often directed to J. Endicott, D. Carter, H. Hrynychyshyn and P. Prokochak.

File contains translated accounts of westerners who had visited the USSR, and specialized book lists for Canadian-Soviet Friendship Society and the Association of United Ukrainians of Canada. Material sent to Moscow — Dyson Carter, with article by F. Hutchison, other press clippings, the Doukhobor newspaper *Iskra* to V. Bonch-Bruevich.

Other material of note: Dyson Carter's intention to found a Ballet Committee within the Friendship Society; Canadians leaving the Society, requesting to be removed from subscription lists; exchange of subscription lists flowing both ways; lists of stamps sent for sale in Canada because, per Dyson Carter, great demand for Soviet stamps; request from the Quebec Department of Lands and Forests School at Duchesnay, for samples of all wood types grown in the USSR; request for information from the Canadian Association for the Protection of Fur-Bearing Animals about whether or not Russia allows metal leg-hold traps; request of V. Burdin, VOKS attache at Embassy, that return letters of acknowledgment have stopped coming to Dyson Carter, and that it would be useful if Moscow VOKS would occasionally write him back.[Many documents in English].

34. [*Correspondence Between Dyson Carter and VOKS*], n/d, 10 Dec 1951 - 3 Sept 1952. Fonds 5283, Opis 15, delo 666, pp 1-58.

Carter's request that Moscow broadcast radio programs of interest to Canadians, proposal to CBC that it broadcast radio programs into Russia. Carter's report (6 pp) on inequities in Canadian health care. Correspondence dealing with subscriptions to VOKS *Bulletin* and preparation of articles for the Society's publication, *News-Facts*. Program of and report on Peel County Folk School and the four-day rural seminar, with M. Popoff, A. Mcphail and Dyson Carter attending. Report on Friendship Month activities in Canada and Ted Alan's *Coloured Buttons*, produced on CBC. On 1st All-Canadian Convention of the Friendship Society — on awakening of interest in the USSR, work of members, successes. On the Society's success with book sales, need for more literature. Report on the Association of United Ukrainian Canadians — membership, sympathizers, press organs, link with Progressive Workers' Party of Canada, work of organization, courses taught and museum at Palermo (Ont). Request for books, and for information on foot-and-mouth disease, then afflicting Canadian livestock. On the performance of Prokofieff's *On Guard for Peace*. Address by G. Gershkov, of VOKS, to participants in the Canadian-Soviet Friendship Month. [Most documents in English].

35. [*Correspondence Between VOKS and Canadians on Various Subjects*], 2 Feb - 10 Nov 1951. Fonds 5283, Opis 15, delo 667, pp 1-33. (and 1950)

Correspondence between Canadians and VOKS on many themes. W. Schacter and H.H. Jackson of McGill University seeking information on theatres and architecture; D.J. Johns of School District No.1 of Winnipeg inquiring if Soviets wish to display tools and machinery in a new high school; Nfld House of Assembly's Librarian on receipt of book; report of Arctic, Historical and Scientific Association of the Vancouver City Museum; S. Gibson (Ont) regarding a book; I.V. Pillay (Ont) regarding film production training; F. Gartner regarding a trip, music and Shostakovich; Canadian Association for Adult Education (Ont) regarding conference at McGill University; Professor Morozov's commentary on a play by the Canadian M. Holmes; G. Williams (Sask) regarding literature; L. Hannah (BC) regarding a gift of art; and Association of

United Ukrainian Canadians (Ont) regarding Dyson Carter's *We Saw Socialism*. [Most documents in English].

36. [*Various Documents on Organizational History/Activity of the Canadian-Soviet Friendship Society*], 27 Nov 1951 - 27 Jan 1952. Fonds 5283, Opis 15, delo 668, pp 3-74.

Press clippings from Canadian newspapers, draft constitution of the Canadian-Soviet Friendship Society, various resolutions of a conference held 25-27 January (on cultural exchanges, trade, friendship, invitations to other organizations to participate, etc), list of names of the National Council of the Canadian-Soviet Friendship Society, news releases, addresses to convention, financial report, report on organizational work by Dorise Nielsen and two speeches by Dyson Carter. [Many documents in English].

37. [*Speaking Activity of Returned Delegates*], n/d. Fonds 5283, Opis 15, delo 669, pp 2-4.

Information on meetings, organized by the Canadian-Soviet Friendship Society, for the period Oct 1951 to 21 Jan 1952, at which "members who had visited the USSR spoke" — Ken Smith, Pearl Vedro, Allister Macleod, Art Roberts, Nels Jakobson, Mary Kardash, Jacob Penner, Dave Biderman, Dewar Ferguson, M. Popova, Garry Colgate and Archie Hamilton. [Documents in English].

38. [*Largely Activity of VOKS Attaches at Embassy — Transmission of Literature and Other Materials from Secretary of British Unit of VOKS in Moscow*], 15 Apr - 18 Dec 1952. Fonds 5283, Opis 15, delo 670, pp 1-155.

Dyson Carter's recommendations for addition of subscribers to VOKS *Bulletin*; Laval University's request for books (R. Pattee); Ukrainian-language phonograph records for Canada; books and photo series for Canadian-Soviet Friendship Societies in Canada; preparation of brief biography of Dyson Carter for VOKS *Bulletin*; G. Palmer's praise of the *Bulletin* as "the best periodical published in the English language"; music notes; self-help books for the accordion destined for Canada, as well as symphonies in notes and phonograph records; *Bulletin* subscription lists; lists of Soviet films bound for Canada and reproductions of famous paintings, photographs, scenes and views; various newspapers and journals for Canada; and the like. This activity highlights one of the roles of the Soviet Embassy in Canada — a clearing house for Soviet cultural/political information flowing into Canada to serve the needs of organizations well-disposed towards the USSR, to propagandize on its behalf.

Concerning Laval University's request, VOKS attache in Ottawa recommended to Moscow that, since Laval is a Catholic institution and blatantly anti-Soviet, Moscow simply refuse the request and provide Laval with name and address of a progressive bookstore in Canada. [Many Documents in English].

39. [*Correspondence Between VOKS Officials in Moscow and Attaches at the Soviet Embassy in Ottawa*], 10 Jan - 24 Nov 1953. Fonds 5283, Opis 15, delo 671, pp 1-201.

Correspondence between VOKS officials in Moscow responsible for English-speaking countries and attaches in the Soviet Embassy in Ottawa regarding sending French-language literature to Canada for dissemination in Quebec (books, postcards, musical notes and speeches of Soviet leaders). Report on Canadian theatres, on the use to which Soviet literature is put. Despatch to Russia of Canadian literature and newspapers, and sending handicrafts to Canada in exchange. Canadian-Soviet Friendship Society's recommendations on changing the publishing

format of the Soviet publication *News* and lists of subscribers to *VOKS*, the Society's official Moscow-based publication.[Some documents in English].

40. [*Correspondence Between VOKS Attachés in Ottawa Embassy and Moscow VOKS*], 14 Jan - 11 June 1952. Fonds 5283, Opus 15, delo 672, pp 2-162r.

Covering letters from VOKS in Moscow listing everything being sent through the Embassy's VOKS personnel and for whom intended (largely for the Canadian-Soviet Friendship Society, the Association of United Ukrainian Canadians and the Federation of Russian Canadians) and vice versa (everything from Canadians and Canadian organizations, and for whom intended in Moscow). Lists of films, children's books, posters, photo albums, phonograph records, brochures, camera equipment, articles (in English, French, Russian and Ukrainian). VOKS' attempts to stay atop personal requests by Carter and Gardner for information required for their writings. Paintings by Canadians Thomas and George Thompson sent as gifts to VOKS. Cessation of Vancouver Branch of the Society per decision of membership. Leslie Morris put on VOKS subscriptions list. Dyson Carter's recommendation that, because of new needs in Quebec, to send material in French. Busts of I. Franko, T. Shevchenko and Lesia Ukrainka sent for Association's needs in Canada.

Progressive Canadian playwrights send plays to Foreign Committee of the Soviet Union of Writers: M. Taylor, *Intruder*; H. Griffin, *But You Are the People*; and T. McCain, *He Wrote for Us All*. Carter sends newspapers, journals and books from Canada to Moscow. Request from J. Pigeon, of Quebec's Ministry of Information and Propaganda, Department of Publications, for all free material possible from the Soviet Union. Extensive mailing lists, and report on joint Association of United Ukrainian Canadians/Federation of Russian Canadians concert in commemoration of Gogol. [Many documents in English].

41. [*Typescripts of Canadian Authors*], n/d, 1953. Fonds 5283, Opus 15, delo 674, pp 1-51c).

Writings by/about Canadian Communists. Soviet critique of Dyson Carter's book on Stalin ("there is a sense that the author was not in the Soviet Union"). Objectives of the National Council of the Canadian-Soviet Friendship Society. Various typescripts: *US Monopoly Penetration into Canada*; Charles Phillipps' *Five Problems of Canadian Education*; *What Directors of Education Learned During the War*; and *School in Canada During the War Years*. There are also requests of Canadians, largely professors or students, for information and service. [Many documents in English].

42. [*Materials of the Canadian-Soviet Friendship Society*], 9 Feb 1953 - 16 Mar 1954. Fonds 5283, Opus 15, delo 675, pp 1-120.

These materials deal largely with Friendship Month; they consist of press releases, circulars, radio program schedules, Friendship Month events schedules, memos to all branches on publicity, occasional issues of *News-Facts*, articles by Dyson Carter, posters advertising speakers (Very Rev Dr Hewlett Johnson, Dean of Canterbury; Mrs F. Dorland), banquet events and proceedings, keynote speeches by Dyson Carter and D.S. Chuvakhin (Ambassador of the USSR to Canada), monthly schedules of all the Society's branches and their activities, press clippings, and on the dissemination of *Canadians Visit Our Northern Neighbours*. [Most documents in English].

43. *[Materials of the Canadian-Soviet Friendship Society]*, n/d, 7 Mar - 15 Dec 1954. Fonds 5283, Opis 15, delo 676, pp 26, 31-31r, 33, 35, 37, 39, 41, 43-53, 93-139.

Promotional material, programs and cameo biographies of Soviet concert artists on tour in Canada (A. Solodovnikov, L. Kogan, P. Serebriakov, E. Chavdar, A. Frindberg, S. Golovkina, L. Zhdanov, G. Maximova and V. Nekrasov). Sample of good-will certificates (Welland, Ont) sent to Soviet cities from various Society branches paired with them. Report on work of the Society (May 1953-May 1954), literature promoting the sale of Soviet/Society books, Society press releases, efforts by the Society to have Penticton V's accept an invitation to play exhibition hockey games in the USSR, preparations for Friendship Month (November), and correspondence/circulars to branches from the National Secretary, Ted Baxter. [Most documents in English].

44. *[Correspondence Between Canadians and VOKS, Largely Dyson Carter]*, 25 Nov 1952 - 18 Dec 1953. Fonds 5283, Opis 15, delo 677, pp 1-106.

Correspondence between Dyson Carter, President of the Canadian-Soviet Friendship Society, and Chief of the British Sector of VOKS, regarding Soviet photos, films for Canada, subscriptions to the VOKS *Bulletin*, information requested by Branch members (on cinemas, semi-manufactured clothes, soda baths, etc), sending audio and film equipment and plays and musical scores. L. Kon's request to VOKS, through Dyson Carter, for aid to the library of the Community Players and the Montreal Repertory Theatre, recently destroyed by fire. Other themes — Canadian Customs requirements for clearing material and equipment sent from the USSR, critique of the VOKS *Bulletin* and other Soviet magazines, and recommendations for changes, reviews in Soviet press of Carter's writing and his ideas on literary techniques and values, preparations for delegation to go to the USSR, film strips in lieu of large original photo exhibits, requests for various information, booklet on Stalin and personal comments. [Most documents in English].

45. *[Correspondence Between Canadians and VOKS on Various Subjects]*, 19 Nov 1953 - 15 June 1954. Fonds 5283, Opis 15, delo 678, pp 1-124.

Correspondents — H.J. Clark (BC), R. Hughes (BC), A. Station (BC), G.R. Boss (Canadian Press in Moscow), C. Phillips (BC), E. Pritchard (BC), Y. Mitzner, B. Hart (Ont), F. Mitchell (BC), W. MacDonald (Ont), R.T. Lafond (PQ), E. Aldwinckle (Ont), J.C. Read (Ont), A.T. Hill (Ont), C.F. Findlater, Elgar School of Music (BC), M. Mokomon (Ont), M. Savoie (*Le Francois*, PQ), E.L. Knott (BC), L. Telford (*The Challenge*, BC), Pritchard, J.D. Sorochn (BC) and A.T. Hill (Ont). Correspondence consists of requests for information (regarding eczema cures in USSR, mushroom growing, retail pricing, forestry, transportation, use of Esperanto, etc); requests for pamphlets, bulletins and books; expressions of thanks for assistance on trips, for aid to people, and for passing on to relevant persons and institutions material sent to them through VOKS. Ambassador Ford's declining of an invitation to attend a Soviet-Canada Friendship event in Moscow, and a 6-page report by T. Baxter on his visit to the USSR. [Many documents in English].

46. *[Celebration of Canada-Soviet Union Friendship Month]*, Jan - May 1954. Fonds 5283, Opis 15, delo 680, pp 1-9.

Account of Canada-Soviet Union Friendship Month celebrations in Canada by the Canadian-Soviet Friendship Society and the various cultural institutions linked to VOKS in

Kiev. One example (from New Glasgow, NS) of several hundred certificates of greeting and good wishes sent out by the Society's branches from various committees in Canada to Soviet branches of the Soviet-Canadian Friendship Society. [Some documents in English]

47. *[Correspondence Between Society and Canadians with VOKS in Moscow]*, 25 Dec 1953 - 27 Sept 1954. Fonds 5283, Opis 15, delo 681, pp 1-187.

Correspondence about sending notes, articles, books, films and so on to societies and associations in Canada, to particular individuals in specific cases. Canadian side reciprocates with Canadian publications: *Queue*, *Macleans*, *Globe and Mail*, *Citizen*, *Reader's Digest*, *Canadian Tribune*, *Pacific Tribune*, *Vestnik*, and so on. Book and phonograph lists of material desired and material sent. Mailing lists of subscribers. [Many documents in English].

By Dyson Carter, musings and discussions on what to publish, what type of articles would be of interest to Canadians about Russians, and vice versa. Canadian hockey defeat in Stockholm "elicited a great resonance in Canada". Carter's commentary on the novelist F.P. Grove (author of *In Search of America*) and the poet Wilson MacDonald. Various addresses from the Friendship Month celebrations, (Nov 1954), and list of all branches of the Canada-Soviet Friendship Society, and activities and meetings during Friendship Month. Attendance at meetings. [Many Documents in English].

48. *[Correspondence Of/About the Canadian-Soviet Friendship Society, Largely Between VOKS in Moscow Through Attaches at the Soviet Embassy in Ottawa]*, 5 Jan - 28 Dec 1955. Fonds 5283, Opis 15, delo 682, pp 1-218.

The correspondence in this file reflects the role of the Soviet Embassy and its officials as a transmittal agency between Moscow and the Canadian-Soviet Friendship Society, as well as between Moscow and other Canadians and organizations communicating with Soviet citizens and agencies. Much of the correspondence concerns transmittal of information (books, photos, articles, journals, book and brochure lists, VOKS subscriptions, subscribers' lists, etc). Prominent are the Embassy's transfers of information between Dyson Carter and VOKS, and VOKS' requests for various publications. Correspondents include — G. Kingford (Ont), H. Mahut, McGill University; G. Moner (PQ), D.O. Hebb (McGill University, PQ), L. Kon (his letter to the Prime Minister, PQ), R.L. Patriquin (and his letter to the CCF, PQ), the Stratford Festival (and an invitation to D. Oistrakh, Ont), and the University of Alberta. This correspondence deals with visits of Soviet artists to Canada, photo displays for Canadian-Soviet Friendship Day, attempt to sell handicrafts from the USSR, and so on. Interspersed amongst the above are the Society's press releases and reports on its meetings.

There are some especially noteworthy subjects in the file: V.I. Svistun's intention, after a visit to the USSR, to strive to activate Ukrainian progressive associations; L. Kon's purchase, on behalf of the Canadian-Soviet Friendship Society, of Soviet bonds in the amount of 1,200 roubles; the Association of United Ukrainians of Canada and their conference on the 100th anniversary of the birth of Ivan Franko; and Dyson Carter's sending of the typescript of H. Griffin's *Stool Pigeon* to Moscow, and an evaluation of it as "unsuccessful". [Many documents in English].

49. *[Correspondence Of/About the Canadian-Soviet Friendship Society, Largely Between VOKS in Moscow Through Attaches at the Soviet Embassy]*, 26 Jan - 21 Sept 1956. Fonds 5283, Opis 15, delo 683, pp 16-278.

Letters of VOKS representative in Embassy summarizing developments in Canada, transmitting requests to Moscow and providing information, and passing on requests and notes from Dyson Carter. The material reflects a variety of themes — the Stratford Film Festival; an agreement with Jerome Concert Management to aid in arranging Soviet artists' concert tours of Canada; reports on the Canadian Peace Forum's concert at Massey Hall (J. Endicott et al); activities of various members of the Canadian-Soviet Friendship Society; requests for technological, medical and historical information redirected through the Embassy and VOKS in Moscow to higher educational institutions in the USSR; significant meetings and public events; subscription matters; 2nd Convention of the Canadian Congress for the Defence of Peace ; exhibitions to Canada, 100th anniversary celebrations of the birth of Ivan Franko; Dyson Carter's *USSR Science of Health and Long Life in the USSR*; discussion of cure for multiple sclerosis; rewarding Dr Lawrie for his humanitarian left-wing work with an invitation to the USSR; a Canadian delegation to the USSR; press clippings, book and brochures from Canada; lists of books from Russia, as gifts and for sale; VOKS' displays (books, photos, art, etc) sent to Canada for Friendship Month (Nov); the Society's promotion of twinning associations with Soviet counterparts and mailing out greetings from Canada, and the visit to Canada of the Soviet soccer club *Lokomotiv*.

Notable topics include commentary on the book review and debate over Dyson Carter's *Fathers and Sons*, and reports prepared by non-VOKS attaches at the Soviet Embassy, namely — a 13-page report on the activities of the Association of United Ukrainians of Canada and its prospects, and an 11-page report on the Canadian Congress for the Defence of Peace. [Many documents in English].

50. [*Correspondence Between VOKS and Dyson Carter, President of the National Council of the Canadian-Soviet Friendship Society*], 23 Nov 1954 - 19 Nov 1955. Fonds 5283, Op15, delo 684, pp 1-118.

Correspondence regarding the following — requests for literature and films, mutual critique of information dissemination, suggestions for improvements, congratulatory correspondence, invitations and exchanges of teachers and scholars. Correspondence with the Soviet film director M. Romm. Dyson Carter's report on speaking activities of Canadian delegates returned from the Soviet Union, and his promotion of his own books. Carter's commentary on the move of the Society's offices and audited financial statements for 1952 and 1953, as well as his assessment of the Society's activities, in which he observes that "the work of the Society is quite disappointing to me". [Many documents in English].

51. [*Correspondence Between Canadians and VOKS, Largely on Matters of Publications and Literature*], 6 Jan -27 Aug 1955. Fonds 5283, Op15, delo 685, pp 1-118.

Translation into Russian of MacDonald's poem titled *Pagan* and subscription literature lists for subscribers to Soviet publications. Correspondence regarding following topics — F.H. Varley; Soviet interpretation of Elizabethan drama; personal matters (in Hebrew) with Yasha Miuner (Mitzner); the value of hockey matches and commentary on a Soviet-Canadian game in Vancouver; J.S. Wallace and his writings. M. Biderman, President of the United Jewish People's Order in Toronto, correspondence on literature, report on activity of Order, mutual greetings and commentary on hockey, especially A. Tarasov's contention that Soviet-style hockey is too mild and must become more robust, closer to the Canadian style. Correspondence of L. Kon

(Montreal Branch of the Society), his letter to Prime Minister St. Laurent encouraging Canadian-Soviet parliamentary exchange, and on developments in the Soviet Union.

Also, correspondence with — Ben Spence, reporter for *The Toronto Telegram*; the Vancouver Branch of the Society regarding requests for literature; and the Wilson MacDonald Poetry Society of Toronto. A 5-page commentary on the Soviet educational system, the philosophy of child psychology, delinquency and teen “immorality”, prepared by Professor A.V. Zaporozhets of the RSFSR Academy of Pedagogical Science, in response to queries by M. Bergren of Vancouver. [Many documents in English].

52. [*Correspondence Between Canadians and VOKS on Various Matters*], 26 Mar - 17 July 1956. Fonds 5283, Opis 15, delo, 686, pp 2-35.

Correspondence regarding trips. List of members of delegation of the “Social Democratic” party of Canada, with cameo biographies of W. Irvine, H. Bronson, F. Johnson, B. Tanner and O. Bobyk. Soviet assessment of Canadian federal elections of 1956. Clippings on question of US domination of Canadian economy, the Trans-Canada Pipeline, federal elections and the TLC-CCL merger into the Canadian Labour Congress. Agenda of activities for the Canadian “Social Democratic” delegation to the Soviet Union. W. Irvine’s speech of 17 July 1956 (in Kiev), in which he lauded the USSR’s achievements and denoted it as “a sort of new Mecca”, as well as his speech in Leningrad. [Some documents in English].

53. [*Correspondence Between Canadians and VOKS on Various Subjects*], 5 Jan - 30 Oct, 1956. Fonds 5283, Opis 15, delo 687, pp 1-115.

Correspondence of P.D. Prokopchak (General Secretary, Association of United Ukrainian Canadians) regarding promotional literature for Canada, and similar correspondence from R.T. Lafond (Que). Most of the file consists of correspondence of Dyson Carter, dealing with Soviet literature, book lists and promotional activity, speeches and good wishes, sending copies of his articles to Soviet presses, reports on the Society’s activities, lists of town administrations greeted by delegates of a Canadian-American group sent to the USSR, Carter’s interest in Esperanto, his personal research and publishing plans, and requests for Soviet expert advice on a variety of issues (such as the use of X-rays for medical purposes). Of note is a Soviet Russian-language review, very critical, of Carter’s *Fatherless Sons*, published in the *New Times*, and his confidential reaction to it. [Most documents in English].

54. [*Correspondence of Canadians with VOKS in Moscow*], 25 Nov 1955 - 16 Nov 1956. Fonds 5283, Opis 15, delo 688, pp 2-140.

Correspondents — A.E. Hill (Ont), Prof A.E. Boyan (Alta), S. Lennie (Ont), D. Johnson (Man), M. Burney (BC), E. Johnson, K. Worse (Ont), B. Roy (College St. Alexandre, Limbour PQ), F. Woods (BC), W.D. McMullen (Ont), M. Robinson (Ont), P. Harper (Jewish Public Library, Montreal, PQ), L. Kon (PQ), R.S. Irvine (BC), B.F. Tanner (Alta), H. Bronson (Alta), F.A. Tanner (Alta), W. Irvine (CCF Party, Alta), A Forbes (Ont), R.A. and Lillian Davies (PQ), M. Couture (PQ), P. Camu, Laval University (PQ), M. Dupuis (PQ), R. McElroy (*Canadian Art*, Ont), P. Bean (BC), F. Rasky (Ont), A.R. Kamin (Ont) and M.E. White (*The Phoenix*, Ont).

Correspondence deals with — purchase of fifteen sets of Lenin’s collected works, veterinary education and curricula, commentary on God and Communism (the Johnsons), illnesses, old coins, information on alcoholism, stamps, first French-language issue of VOKS *Bulletin*, delegations and trips, architecture and construction in Kiev, pamphlets and press

material, the poet Wilson MacDonald, exchanges of pleasantries, book exchanges, information on Canada in the Lenin Library and so on. [Many Documents in English].

55. [*Attaches at Soviet Embassy in Ottawa and Transmittal of Information Between Canada and the USSR*], 4 Jan - 12 Nov 1957. Fonds 5283, Opis 15, delo 689, pp 1-220.

Work of VOKS representatives in Ottawa with Canadians. Arranging for exhibitions, mailing lists, book order for the USSR, books to the USSR, obtaining specialized literature (such as for Dyson Carter on Soviet medical methods for dealing with heart problems), transfer of letters from Canadians to Soviet citizens, phonograph records and periodicals, publications and subscriptions.

Letters from Soviet Embassy, on what activities were effective in Canada, and resume of activities, events and developments in Canada. Note on Soviet films, growing interest in them in Canada. Important political question, which hurts Soviet cause — why are Ukrainian-made films all in the Russian language? Lengthy (8 pp) report on Film Festival in Yorkton: history of Canadian film-making,

Embassy reports on Progressive Youth of Canada, and preparations for VIth All-World Festival of Youth and Students. Regarding *Northern Neighbours*, subscription is up; note of Dyson Carter's needs for specific material to keep writing. D.S. Daniel's play *The Witching Hour*, to air on CBC, sent to Moscow, and recommendation by Mayor R. Lafond, one of the co-founders of the Canada-Soviet Friendship Society, to show it on Moscow TV. Attempts to popularize the new Soviet publication *Culture and Life*, and raise its subscription. Canadian quest for veterinary information: the Pavlovian reflex and attempts to increase levels of milk production by cows. *Northern Neighbours* organizing tour to the USSR by its readers. New statement of principles of the Canadian-Soviet Friendship Society. Discussions with V. Hamburger, an impresario planning to accompany Glenn Gould on his first tour of the USSR. Reports and histories by attaches of the Lithuanian and Estonian societies in Canada. Success of Soviet stamps in philatelic exhibition. Discussions with Canadian impresario N.F. Kudriavtsev, of the firm Canadian Concerts and Artists, on managing Soviet artists in Canada. Commentary on Jacques Beaudry's concert tour of the USSR. Canada's amorphous and unstructured manner when it comes to promoting friendship with another country. Discussions (5 pp) with L. Applebaum, Canadian composer, co-founder of the Stratford Festival, and his views on Canadians lack of appreciation of music; on future of Stratford and future training of Canadian musicians. [Some documents in English].

56. [*Correspondence Between Canadians and VOKS on Various Subjects*], 28 Jan - 27 Dec 1957. Fonds 5283, Opis 15, delo 690, pp 1-29.

Correspondence of F. Dorland (Vancouver) regarding English-language editions of magazines for the Vancouver Branch of the Canadian-Soviet Friendship Society, and R.T. Lafond (PQ) regarding personal situation. Most of the correspondence is with Dyson Carter on — the launching of *Northern Neighbours*; inquiries to Soviet medical experts; problems with receiving literature through Canadian Customs; health problems; Carter's move to Gravenhurst; and greetings on the 40th anniversary of the Great October Socialist Revolution. [Most documents in English].

57. [*Correspondence Between VOKS and Canadians on Various Subjects*], 15 Oct 1956 - 29 Nov 1957. Fonds 5283, Opis 15, delo 691, pp 2-77.

Correspondence between institutions regarding exchange of journals and magazines (Canadian *Phoenix* for the Soviet *Journal of Ancient History*; the Canadian *Forum* and *Maclean* for the Soviet *Culture and Life*). Correspondence from Canadians to VOKS — O. Wobick (Alta), C.F. Goulson (BC), W. Irvine (Alta), D. Johnson (Man), L.E. Grimshaw (Ont), Dr. W.T. Wolsey (International Academy, BC), B. Hilckman (BC), V. Carol (BC), V.C. Burch (Ont), L. Harvey (PQ), United Jewish People's Order (Ont), H.P. Stockwell (Ont), G.H. Nelms (Ont), and B. Bernard and K. Leslie (*The New Christian*, NS). The correspondence deals with address changes, requests for information and literature, requests for stamps (Bypex Philatelic Exhibition of Ottawa), requests for books, expressions of good will and appreciations, and requests for exchange of literature and pen pals. [Many documents in English].

58. [*Celebration of Canada Day in Moscow; Correspondence Between Dyson Carter and Others with Moscow VOKS*], 19 Feb - 17 Nov 1954. Fonds 5283, Op15, delo 673, pp 1-109a.

Address of Vice-President of the Academy of Sciences, K. Ostrovitianov, at Moscow banquet held in Trade Union Hall, celebrating Canada-Soviet Friendship month — on peace and friendship between peoples, work done in this regard by Society; role of recent chess matches and upcoming Canada-Soviet meet in Sweden making this possible; value of intellectual ties, drama and music in cultural exchange; recent visits of two delegations and the normalization of diplomatic relations; Russian love of E. Thompson Seton and S. Leacock; rejection of recent article in *New Liberty*, in which Prof Lowry argued that Canada has a second-rate culture, and Lowry's response to Soviet commentary; and so on.

Telegrams of greetings to Dyson Carter and the Canada-Soviet Friendship Society from Soviet officials, especially Prof A. Denisov, Chairman of VOKS. Correspondence between Carter and K.A. Perevozshchikov, head of British Section of VOKS: informational material, Carter's request for information on industrial design, ideas, suggestions and brief reports; request for 500 Uzbeki hats; need for more lead time to prepare people for trips to Russia. Perevozshchikov's report to Carter on banquet. Carter's letter summarizing public speaking events at which Canadian delegates back from recent trip to Russia spoke, and a 5-page promotional letter regarding Wilson MacDonald. Carter's address in Canada on Canada-Soviet Friendship month (Nov) and annual report (May 1953-May 1954) on work of the Society. On G. Gelina's play *Tit-Coq*, and Carter's offer to show it in Russia.

Much correspondence, following a trip to the USSR, of Romeo Lafond with individuals in Russia and officials of VOKS. [Many Documents in English].

59 [119]. [*VOKS. Visit of Dyson Carter to the Soviet Union*], 1953. Fonds 5283, Op15, delo 191, pp 136-138, 140.

Portions of Dyson Carter's itinerary.

SECTION 2: Canadian-Content Records from the SSODB Fonds in GARF (Fonds 9576)

60. *Stenogram of the IIIrd All-Union Conference of the USSR-Canada Friendship Society and Documents Related to It*, 14 March 1973. Fonds 9576, Op1s 20, delo 116, pp 1-94.

Proceedings of the Society [Soviet counterpart to the Canadian society] consisting of -- selection of members for office; accounts of cultural activities; reports of Russian, Ukrainian and Belorussian sections of the Society; telegrams and greetings from various societies; report on Soviet-Canadian hockey relations, Canadian withdrawal from matches over issue of professional/amateur status of players and further Soviet-Canadian negotiations on this issue; annual report on activity from various sections of the Society, such as the technical-agricultural section. On the unanimous election of a new executive (86 individuals), president and 18 vice-chairmen, and resolutions of the Conference regarding achievements and remaining tasks.

61. *[Materials on the Canadian Friendship Associations From the Service Diaries of Soviet Attaches in Ottawa]*, 9 Jan - 12 Dec 1973. Fonds 9576, Op1s 20, delo 117, pp 1-82.

Documents from the service diaries of Soviet attaches in the Embassy in Ottawa and the Consulate-General in Montreal, and their correspondence with Soviet ministries and central agencies in Moscow to facilitate cultural and friendship activities, such as the Societe Culturelle Quebec/URSS Inc's annual evenings aboard the *Alexander Pushkin*, the visit of Estonian artists to Canada and trips of Societe members to the USSR. The material also comprises -- information on Dr. Paquin's publications; reports on the activities of the two organizations; Dr. Paquin's discussions with the Soviet Consul-General in Montreal; and itineraries of groups to the USSR. [Some documents in French and English].

62. *Correspondence with the Canada-USSR Association and the Societe Culturelle Quebec/URSS on Matters of Cultural Relations*, 5 Jan - 11 Dec 1973. Fonds 9576, Op1s 20, delo 118, pp 1-106.

Correspondence, largely between Michael Lucas, Executive Secretary of the Canada-USSR Association in Toronto, and I. Zabrodin, Secretary General of SSODB in Moscow, regarding the provision of various materials (Soviet films, books, photos and so on) to the Association and on the subject of reciprocal visits. The material is especially rich on the Association's promotional/cultural activity in Canada (reports from Lucas to Zabrodin). There is also occasional correspondence between the SSODB and La Societe Culturelle Quebec/URSS Inc. [Many documents in English].

63. *[Correspondence Between Canadians and SSODB]*, 5 Jan - 20 Dec 1973. Fonds 9576, Op1s 20, delo 119, pp 3-34.

Correspondents include P. Swensson (BC), R. Vallieres (PQ), J.R. Kidd (Ont), C. Smallwood (Alta), Farley Mowat (Ont), P.O. Thorp (Ont), C. Raftis (Ont), Canadian Embassy (Moscow), M. Mutzak (Ont), D. Carter (Ont), J. Khan (PQ), B. Johnson (Bolivia), C.B. Mortimer (Ont), J.R. Nixon (Ont), G.P. Unger (Ont), I. Rebrin (BC) and D. Drummond (Alta). The correspondence deals with general and specific requests for information, trips, visits, solicitations, thanks, appreciations and the like. [Many documents in English]

64. *[Plans of Work of SSODB and Various Reports]*, 1974. Fonds 9576, Op1s 20, delo 439, pp 1-21.

Plan of work of the USSR-Canadian Friendship Society for 1974; report on work and activities of the society for 1974; short report on the trip of a specialized group from SSODB to Canada and the USA in October 1974; informal note on Canadian Societies of Friendship with the USSR (several in Quebec, Vancouver and Toronto); and an informational note on the USSR-Canada Friendship Society. [Many documents in English].

65. [*Correspondence Between Canadian Organizations and Chief of British Section of SSODB in Moscow Through the Agency of the Soviet Embassy Staff, and Reports of Embassy Attaches on Discussions with Left-Wing Leaders in Canada*], 17 Jan - 18 Dec 1974. Fonds 9576, Opis 20, delo 440, pp 2-104.

Correspondence discusses effective use of Soviet publications mailed to Canada and a proposed film distribution agreement, as well as the rental of Soviet films through Sovexportfilm. There are annual reports on the activities and work of the Societe Quebec/URSS and Canada-USSR associations in various cities, lists of members of the Societe Quebec/URSS, list of executive members of the Canada-USSR Association. Commentary on success of Interart, a show of photos from the Soviet Baltic Republics held at University of Toronto, and reports of successful participation in other exhibitions (*Women of the Soviet Union* in Place Bonaventure, in Montreal). Report on successful visit of the ship *Aleksandr Pushkin* to Trois-Rivieres, the friendship evening held aboard it, and a specialist tour group in Montreal.

Of special note are the reports of Soviet attaches to SSODB on their discussions with prominent Canadians, not all of them left-wing, such as: N. Vasilievich of CHIN Radio; Rev. G. Tashchian; Mayor W. Dziuba of Winnipeg; Michael Lucas, Executive Secretary of the Canadian-USSR Association; G. Beaudois, mayor of Trois-Rivieres; V. Harasym, National Secretary of the Association of United Ukrainian Canadians; M. Znamier, VP of CTV; L. Borne, head of the Societe Quebec/URSS, and others. The file contents indicate continuing fractures among the left-wing in Canada, amongst the Canada-USSR, Quebec-l'URSS and United Ukrainian Canadian groupings. [Some documents in English].

66. [*Correspondence, Largely Between Michael Lucas and Adelard Paquin with I. Zabrodin, Secretary-General of the USSR-Canada Society, in Moscow*], n/d, 3 Jan - 26 Nov 1974. Fonds 9576, Opis 20, delo 441, pp 1-277.

Correspondence of Michael Lucas, Executive Director of the Canada-USSR Association and A. Paquin, President of the Societe Culturelle Quebec/URSS Inc with the Moscow office of SSODB. Correspondence concerns issues such as — visits by delegations; preparations for visits, Soviet films and the Film Export Co, requests for books, Soviet exhibitions, exchanges of literature, travel bureaux, appreciations, thanks, good wishes, exchanges of magazines and journals, closure of the New Brunswick branch of the Society, university information, events, reports of activities of the Quebec group, semi-annual report of the Canada-USSR Association to Moscow, book and film lists, photo exhibit lists, membership drives, Globe Tours, repetitive organizational and service difficulties for tour groups going to the USSR (travel, itineraries, interpreters and hygiene), difficulties with Intourist. Among correspondents are: Farley Mowat, H. Dean (BC) and W. Morris (President, National Shevchenko Musical Ensemble of Canada). Some of the records hint at intra-Canadian struggles within the left wing, while others suggest points of conflict with other Soviet organs and agencies. [Documents mostly in English].

67. *[Correspondence Between Canadians and SSODB]*, n/d, 27 Feb - 24 Sept 1974. Fonds 9576, Opis 20, delo 442, pp 1-75.

Correspondents include — J. Vader (Ont), R. Magill (Ont), I. Rebrin (BC), P. Swanson (BC), K.A. Chapman (NS), P.J. Brock (BC), G.R. Hodgson (Alta), S. Romanko-Mutzak, National Concert Agency (Ont), *Winnipeg Free Press* (Man), V. Trofimenkoff (BC), Dyson Carter (Ont), W. Wayslow (BC), J. Widger (Ont), A. Larisch (Ont), D. Kuyek (BC), B. MacNeill (NS), C.M. McFadden (NS), A. Mirizio (Ont), B. Tosczak (Alta), A.M. Inglis (BC), A. Bolduc (PQ), Northern Neighbours Tour Groups (Ont), J. Armstrong (BC), A.J. Thut (BC), J. Shupe (BC), M. Lukach (Society of Carpatho-Rus Canadians), C. Chamber and (PQ), J. Dumont (PQ), and M. Gilbert (PQ). Correspondence deals with the Peace Congress, precious stones, sports, photos, subscriptions, desire to live in the USSR, visits, tours, academic contacts, pen pals, imports, inventions, appreciations, intended visit of the USSR by the Vancouver Kitsilano Boys' Band and the five-city tour by Soviet stage artists E. Mironishchenko and D. Hnatiuk. [Most documents in English].

68. *[Correspondence Between Senior SSODB Officials and Other Officials in Moscow, and Work With Canadian Left-Wing Leaders When Visiting Russia]*, 30 July - Sept 1975. Fonds 9576, Opis 20, delo 788, pp 1-45.

I. Lozanov and A. Ledovskii, in Moscow, three reports on their discussions with Michael Lucas on 29-30 July. By A. Masko, a 2-page biography of Adelard Paquin and 4-page biography of Michael Lucas, written 29 July. Four-page historical account of the Canada-USSR Association, 2-page account of the Societe Quebec-URSS, 3-page commentary on Canadian Societies of Friendship with the USSR and a one-page note on other societies of interest. A 4-page account of the activities of the Soviet counterpart of the Canada-USSR Association Ltd, the USSR-Canada Friendship Society. A 4-page report of A.M. Antipov on visit to Canada (24 April-9 May 1973) to attend pedagogical conference in Halifax. Report (3 pp) of M.V. Grachev, member of the USSR-Canada Friendship Society, on visit to Russia by Prof John Grier Nicholson. Report by R. Sobko, SSODB's "Senior Expert on Capitalist Countries", on work with the delegation of the Societe Quebec/URSS.

These above reports are densely packed with information, assessments of past achievements and shortcomings, possibilities for the future — seemingly a moment of re-assessment for the organization and nature of its relationship with the Canadian left. For example, reports point to the failure of Canadian left-wing organizations to attract non-Slavs, suggesting that without Anglophone and more mainline support, Communism will remain marginal in Canada.

69. *[Correspondence Between SSODB in Moscow and Cultural Attaches and Ambassador At The Soviet Embassy in Ottawa]*, n/d, 18 Dec 1974 - 24 Dec 1975. Fonds 9576, Opis 20, delo 789, pp 1-130.

Correspondence between Soviet Embassy and Montreal Consulate-General with Chief of British Countries of SSODB in Moscow. Extracts from service diaries of attaches regarding their cultural activities in Canada. There are resumes of discussions with A. Paquin and P. Theodicean (Societe Quebec-l'URSS), L. Monk (National Film Board), P. Kravchuk and I. Khitrenko (Association of United Ukrainian Canadian), B. Heek and Ia. Semchyshyn (Winnepeg), D.G. Nichols (McGill University), Michael Lucas (Canadian-USSR Association), M. Mutsak

(National Concert Agency), L. Borne (Trois-Rivieres chapter of the Societe Quebec/URSS) and A. Gundzhian (Armenian Cultural Society).

Themes covered are varied, as follow — pedagogical conference, invitation of a delegation from Russia, assessment of work of friendship societies, visits, Kansov (film company), Intourist-Northern Neighbours co-operation, 30th anniversary of victory in WW II, exhibition on women in Place Bonaventure, Soviet vessel crews and their vessels becoming members of the USSR-Canada Friendship Society, Siberian huskies, Day of Friendship activities in Trois-Rivieres and Toronto, and visit to Quebec of Soviet delegates from the USSR-Canada Friendship Society. [Many documents in English].

70. [*Correspondence Between Canadians and SSODB Officials in Moscow*], 9 Nov 1974 - 2 Dec 1975. Fonds 9576, Opus 20, delo 791, pp 1-126.

Correspondence with — J. Vincett (Alta), K. Inglis (BC), A.A. Iukhimuk (BC), M. Champagne (PQ), R. Chaput (PQ), L. Guilmette (PQ), D. Carter (Ont), D.J. Potvin (Concordia University, PQ), R. Gritchlin (BC), J. Lauwery (Atlantic Institute, Alta), R.G. Sargison (Relevant High School, BC), G. Blanchard (PQ), T. Balthus (Yuk Terr), L. Thomas (PQ), R. Dudoit (PQ), Y. Moraud (PQ), R. Blazer (*Interarts*, Ont), R.J. Gregg (UBC, BC), P. Swensson (BC), D. Jones (BC), I. Rebrin (BC), R. Livesy (BC), M. Kinakin (BC), M. Asselin (PQ), F. De Lagrave (PQ), W. Kashtan (CPC, Ont), R.A. Bateman (Royal Ontario Museum, Ont), L. Janson (Ont), R.A. Arjotte (PQ), A. Brouillette (PQ), D.B. Milne (Man), J.H. Harvey (BC), H.L. Dean (BC), J. Brown, M. Kothari (Ont), M. Semak (*Interarts*, Ont), C. and A. Paquin (PQ), R.W. Redford (Canadian Institute of International Affairs, Ont), and A. Harrema (*International Journal of Adult Education*).

Correspondence covers — pen pals, aid to Viet Nam, permission to visit relatives, calendars, book in French on history of the USSR, tours, students' visits, photos, required information, student contacts and information exchange, maps, schedule of Radio Moscow's transmissions to Canada, introductions and recommendation for language study in the USSR, photos of Brezhnev and Kosygin and stamps.

More notable correspondence — A.M. and K. Inglis on aid to Viet Nam (much correspondence on this); University of Loyola-USSR Art Program/Student Exchange; and Dyson Carter's occasional letters to I. Zabrodin, General Secretary of the USSR-Canada Friendship Society, in one of which, dated 17 Oct 1975, Carter writes, "Igor, I am not at all happy about the Association in Canada. I do not participate in it but I get comments from various people. They all seem to feel that it is being kept to a very narrow circle of members, mostly Ukrainians and a few Russians. That's too bad. I really am disappointed in Mike [Michael Lucas]". [Many Documents in English].

71. [*Inscription of Steam Vessel Raduzhnyi and other Vessels and Their Crews Into Membership in the USSR-Canada Friendship Society*], 23 Feb - 6 Apr 1977. Fonds 9576, Opus 20, delo 1564, pp 1-24.

Extract from Protocol No. 3 — on acceptance of crew of the refrigerator ship, the steam vessel *Raduzhnyi*, as a collective member into the USSR-Canada Society. Similar proceedings concerning: *Trawler #393 Ia Uboravicius*, a Lithuanian ship; *PPR MA-0803 Geiser*, a fish-processing vessel; the *Donetskii Komsomolets* and the *Donetskii Metallurg*, two steam vessels; and the Murmansk trawler, *MA-0325 Franz Hals*. A 4-page report on the activities and work of the Societe Quebec/URSS, and minutes of the USSR-Canada Society from 6 April 1977.

72. *[Correspondence Between A.N. Masko, Chief of British Countries Sector of SSODB, and Soviet Embassy in Ottawa and Consulate-General in Montreal]*, 26 Jan - 7 Dec 1977. Fonds 9576, Opus 20, delo 1565, pp 1-51.

Correspondence is informational and deals with developments in the Canada-USSR Association Inc, and the Societe Culturelle de Quebec/URSS Inc, reflecting their inter-relationship between themselves and with SSODB in Moscow. It deals with Russian-language instruction, sending literature, and films, photo exhibits, celebrating the 60th anniversary of 1917, the gift of a Soviet artists' portrait of Dr Hans Selye to Selye in person, plans for associational activity, report of Michael Lucas' visit to Moscow, attempt at agreement on co-operation between Canada-USSR and Quebec/URSS associations, Dr A. Paquin's 12-page address to SSODB on the occasion of the 60th anniversary of 1917, resume of Paquin's discussion with V.I. Gavriushkin of the Montreal Consulate-General and the 60th anniversary celebrations by the Canada-USSR Association in Toronto.

Perhaps most notable in this file is the assessment of the Association and the Societe, (both Toronto- and Montreal-based organizations), as overall too weak and deficient in resources and membership to step up their activity in Canada. There is a realization that relationships need to be re-defined, that the two groups have to draw in influential social and economic elements, and develop new ties, such as with the US movement.

73. *[Correspondence Between Michael Lucas, Executive-Secretary of the Canada-USSR Association, and V. Chibisenkov, General Secretary of the USSR-Canada Society in Moscow]*, 27 Dec 1976 - 3 Dec 1977. Fonds 9576, Opus 20, delo 1566, pp 1-147.

Correspondence in large part between Michael Lucas and V. Chibisenkov, with occasional correspondence to/from Societe Culturelle Quebec/URSS Inc. The correspondence concerns arrangements for visits by delegates, subscriptions, text books, travel arrangements, film imports and festivals, language courses and exchanges, conferences, preparations for the celebration of the 60th anniversary of the Revolution of 1917, a visit to the USSR by a group of 30 Doukhobors from the Castlegar Branch of the Canada-USSR Association led by P. Verigin, and the like. [Many documents in English].

74. *[Correspondence Between Canadians and SSODB on Various Issues]*, 27 Nov 1976 - 2 Dec 1977. Fonds 9576, Opus 20, delo 1567, pp 1-89.

Correspondence between Canadians and Canadian Friendship Associations with the USSR-Canada Society in Moscow. Correspondents — L. Sargent (University of Toronto), University of Toronto Library, Dawson College, Dyson Carter, Royal Ontario Museum, Victoria University Library, M. Champagne (PQ), A. Anderson (Ont), T. Engel (Ont), Sidney Elementary School (BC), Bob Schulz Productions (Ont), P.A. Goodale (Ont), C. Herbrecht (PQ), Little Mountain Elementary School (BC), Dr Hans Selye (International Institute of Stress, Montreal, PQ), L. Beaudoin (PQ), L. Jansen (School District No. 63, BC), Guelph Collegiate Vocational Institute, (Ont), S. Vanderbilt (Alta), R. Lemay (PQ), L. Peltier (Man), J. Goyer (BC), Laval University, A. Lemaire (Ont) and Art Gallery of Ontario.

Themes of correspondence are generally requests for something or other — for books, reports, journals, posters, stamps, copies of Soviet legislation, biographies of Soviet leaders, dolls, pen pals, aid to acquire visas, information on space program and Moscow Olympics, military badges, assistance for Canadian student visits, and the like. [Most documents in English].

75. *Report on the Work of the USSR-Canada Association in 1978 and Minutes of Meetings*, n/d, May, Oct 1978. Fonds 9576, Opis 20, delo 1959, pp 3-11.

On celebrations of Canada Day in Moscow, photo exhibit on Canada in Moscow and visits by Canadians, as well as minutes of sessions (May, Oct), of the executive of the USSR-Canada Friendship Society in Moscow.

76. *[Reports of Soviet Diplomatic Representative on Meetings with Canadians]*, 3 Jan - 28 Nov 1978. Fonds 9576, Opis 20, delo, 1960, pp 1-67.

Minutes of Discussions with Canadians...with G. Troianovskii, from the service diary of Iu.V. Strizhov of the Soviet Consulate-General in Montreal; *Minutes of Discussion with Representative of Edmonton Section of the Canada-USSR Association, Robin Denton*, from the service diary of V. Skofenko of the Soviet Embassy in Montreal; diary entries of I.V. Lobanov, A. Masko, S. Davydov and others. These discussions deal with visits, tours, cultural-educational work, information exchanges, etc. File contains a letter from Ambassador A. Iakovlev to Chairman of the Presidium of the Union of Soviet Societies of Friendship and Cultural Relations with Foreign Countries.

77. *[Correspondence Between Canada-USSR Association and USSR-Canada Friendship Society]*, 9 Dec 1977 - 14 Dec 1978. Fonds 9576, Opis 20, delo 1961, pp 1-91.

Correspondence, largely between Michael Lucas, Executive Director of the Canada-USSR Association Inc, and V. Chibisenkov, General Secretary of the USSR-Canada Friendship Society, regarding visits, books, exhibits, films, reports on Association activities, and telegrams concerning 4th USSR-Canada Friendship Society Conference in Moscow.

78. *[Correspondence Between Canadians and V. Chibisenkov]*, 4 Jan - 7 Dec 1978. Fonds 9576, Opis 20, delo 1962, pp 1-37.

Correspondence between V. Chibisenkov, General Secretary of the USSR-Canada Friendship Society, and various Canadians and Canadian institutions regarding requests for information, travel, the arts and so on.

79. *[Correspondence Between Michael Lucas and Adelard Paquin with I. Zabrodin, General Secretary of the USSR-Canada Friendship Society in Moscow]*, n/d, 9 Dec 1974 - 23 Dec 1975. Fonds 9576, Opis 20, delo 790, pp 1-218.

This correspondence deals with exhibitions, appreciations, obtaining movie equipment, Russian-language courses at McGill, preparation of delegations and tourist group arrangements, lists (photos, films, books), pen pals, Latvian right-wing opposition, requests of Canadians for medical/technical information, opening of new branches (Oshawa, Quill Lake [Sask] and Glace Bay), travellers' visa difficulties, operational needs, intended mutual co-exhibitions with the Public Archives of Canada, 30th anniversary of victory in WW II celebrations, H. MacIsaac's seminar on Soviet education, 3rd annual Conference of the Canada-USSR Association, Russian-language courses and the Western Conference. There are some reports on the Associations' activities over the year. [Most documents in English].

80. *[Stenogram/Records of the IVth All-Union Conference of the USSR-Canada Friendship Society in Moscow]*, Nov 1979. Fonds 9576, Opis 20, delo 2329, pp 1-154.

Stenogram, records of the conference, attended by Mr. Kirby, First Secretary of the Canadian Embassy in Moscow. Record of formalities of opening, selection of presiding officers. Many speeches: A.A. Agranat — on a broadened approach to building friendship, new fora, broader ties; B.I. Zavadskii — on the importance of good supply of books for distribution; K.N. Chubakov — on Soviet-Canadian Arctic co-operation and friendship on the high seas; R.S. Sobko — on co-operation through the Helsinki Accords; A.V. Starovoitov — on Canadian-Soviet hockey relations.

Membership lists (Soviet-Canadian Friendship Society); election of new officers for the next period; keynote address, and account of the last six years of the Society's activities, since the IIIrd Congress; resolutions of the Conference; and reprint of M. Goldblatt's *Canadian-Soviet Bilateral Ties: The Record and the Prospects*, from *International Perspectives*, Jan/Feb 1972.

81. *[Documents of Soviet Societies of Friendship with Canada]*, 14 Feb - 19 Apr 1978. Fonds 9576, Opis 20, delo 2330, pp 1-202.

Ukrainian Society of Friendship and Cultural Ties with Foreign Countries -- report to the IVth Conference of the USSR-Canada Society on its activities and personal information forms on its executive members. Belorussian Society of Friendship and Cultural Ties with Foreign Countries — similar report and information on its leaders. Lists of Soviet organizations associated with these societies, lists of their members. Reports on cultural activities, on Soviet ships visiting Canadian ports. Nominations of various Soviet organizations to membership in the executive of the USSR-Canada Society (G.G. Kasibadze, D. Hnatiuk from Ukraine, I.I. Mironova from TASS, Vardapetian from Armenia, etc). Report on work of ships' bureaux of the USSR-Canada Friendship Society. Personal information on delegates attending the IVth All-Union Conference of the USSR-Canada Friendship Society, and reports of the individual activities of members of the societies.

82. *[Plans and Contracts]*, 1978/1979. Fonds 9576, Opis 20, delo 2331, pp 5-10.

Plan of work/contract between Union of Soviet Friendship Societies and Cultural Ties with Foreign Countries, and specifically the USSR-Canada Society (Moscow), with the Canada-USSR Association Inc for 1979. The plan/agreement details obligations of the contracting parties in their respective countries for the year 1979.

83. *[Visit of Michael Lucas and Dr Adelard Paquin to the USSR]*, n/d. Fonds 9576, Opis 20, delo 2332, pp 4-9.

Information on visit to the USSR of the President of the Canada-USSR Association, Michael Lucas; introduction for presentation of A. Paquin to SSODB assembly for the receipt of a medallion, "For Contribution to the Cause of Friendship". Assessment of T. Cook Company's organization of a tour for a Soviet group to the US.

84. *[Correspondence of Canadian and Soviet Friendship Societies and Diplomatic Attaches]*. 21 Dec 1978 - 11 Dec 1979. Fonds 9576, Opis 20, delo 2333, pp 1-182.

Correspondence amongst Soviet societies of friendship, Soviet Ministerial Councils and committees, Intourist, Secretary-General of SSODB, SSODB representatives attached to the Soviet Embassy in Ottawa and Canadian associations of friendship and various individuals. Also, extracts from daily service diaries of SSODB attaches at the Ottawa Embassy, and occasional

reports from Moscow to the Soviet Ambassador in Canada, A.N. Iakovlev, on important Canada-related events in Moscow, such as the visit of Premier Blakeney of Saskatchewan.

Topics reflected in the correspondence are — visit of BC Doukhobors to the USSR; report of a Soviet citizen on his visit to Canada and the USA; organization of travel for groups from both Canada and the USSR; arrangement of exhibitions; the Soviet exhibition in Sherway Gardens (Toronto); internal selections and approval in the USSR of persons allowed to travel; gift to Dr. Paquin on his 60th birthday; P. Cote's work on international relations; book purchases; itineraries; cable broadcasts of Soviet films in Quebec; celebrations in honour of the 100th anniversary of the birth of Vjalhalmur Stefansson; an internal critique of SSODB-Ministry-administration operations and links with organizations abroad; and admission of the vessel *Sakhalinskie Gory* into the USSR-Canada Friendship Association.

Of special significance are the records of discussion of Soviet attaches with Canadians — E. Palazia (of *Tekeana Abaka*); Dr. A. Paquin (many discussions recorded with the head of the Societe Culturelle de Quebec/URSS Inc), as well as with Magali Scap and N. Labelle of the Societe; Pierre Cote, Director, European Department of the Department of External Affairs; Jack Price, of Price, Reuben & Partners in Toronto; D. Gerrick, with the CN Tower; J. Lisgan, of the Canadian 4-H Clubs; L. Lamar, Professor at Laval University; Heather Shannon, Assistant Director of the Museum of Natural Science; Hon S. Paproski, Minister of Sport and National Culture; and A. Maclean, Chief of 1st European Section in External Affairs.

85. [*Correspondence Among Canadian Associations and Between Canadian Associations and Moscow SSODB*], 19 Dec 78 - 27 Nov 1979. Fonds 9576, Opis 20, delo 2334, pp 1-169.

Correspondence, largely Canada-USSR Association Inc (Michael Lucas) with Canadian branches and SSODB in Moscow (especially General Secretary V. Chibisenkov). Year-end correspondence to branches regarding Black Sea Pioneer Camp, Association pins, articles for *Focus*, membership quotas and fees, selection of a Soviet Republic to honour and draws for prizes. Other material deals with: two-year (1980-1981) Plan of Co-operation with the USSR; selection of delegations to mark anniversaries and celebrations; Canadian children's drawings for exhibition for Moscow; list of association branches; many requests for 3 x 6-foot flags from Canadian schools; Association's intention to set up reference library in the Library of Toronto. Also, visits of Soviet delegates and their itineraries; need of Soviet educational films for Canadian schools; assignment of major responsibilities to members of the Association and description of tasks; language exchange and study; celebration of authors, Soviet and Canadian (Mazo de la Roche).

Greetings to Adelard Paquin, head of the Societe Culturelle Quebec/URSS, on his 60th birthday, and much material on preparations and planning for arrival of Soviet delegation to co-prepare two-year plan of co-operation. Promotion of films. Assessment of results of 1979 agreement between Association and SSODB. Paquin's specification on needs for furthering Quebec activity — posters, paintings, photos and exhibitions. Promotion of Moscow Exhibition.

Of note, 4-page report from D. and J. Townsend, from the Mud River (Northern Ont)) Branch, reporting on social breakdown in the largely-native community because of the scourge of alcoholism. [Most Documents in English].

86. [*Correspondence Between Canadians and SSODB*], 29 Dec 1978 - 14 Jan 1980. Fonds 9576, Opis 20, delo 2335, pp 1-61.

Correspondence with Canadians — G. Anderson (Ont), M. Von Simons III (Ont), E. Walburg (Ont), L. Peltier (Man), S.D. Ebon (BC), F. Aberdeen (PQ), S. Briand (PQ), C.O. Wendland (BC), Association of Universities for Northern Studies (Dartmouth College), S. Chevette (Ont), A. Blakeney (Sask), T. Lloyd (Association of Universities for Northern Studies, Ont), A.W. Hewlett (BC) and J.K.T. Minor (BC). Correspondence deals with requests for general information, photos, copies of Soviet electoral law, books, visas for travel, collectibles (badges, dolls, stamps), letters of thanks and so on. Of note is the effort to organize celebrations in honour of the 100th anniversary of the birth of Vilhjalmur Stefansson. [Most documents in English].

87. *[Information on Visit to the USSR]*, n/d. Fonds 9576, Opis 20, delo 2739, pp 2-4.

Information on visit to USSR of A. Paquin and the Mayor of Longueuil, M. Rabid.

88. *[Correspondence Largely Between Michael Lucas and V. Chibisenkov in Moscow]*, 13 Nov - 19 Nov 1980. Fonds 9576, Opis 20, delo 2740, pp 1-82.

Soviet request for information on Canadian town of Makarov, named after famous Russian admiral; exchange of cultural delegations; rise in anti-Soviet sentiment in Canada, discussions of why; exhibitions. Reports on activities of the Societe Quebec-URSS. Moscow Olympics mementos; celebrations of the 31st anniversary of the end of WW II; Soviet-Canadian youth meet; Canadian consignments of books for Friendship House in Moscow. Many requests for general information from the USSR. Plans for the first conference of Friendship Societies of all the Americas. Olympic Boycott of the Moscow Games. Lists of delegates; need for two-35 mm slide projectors for the Grand Forks branch of the Association. Planning for the Symposium on Peace and Understanding. Frequent discussion of the problems of flying Aeroflot through Intourist, delivery delays, poor service, lackadaisical attitudes, etc. [Part of Documents in English].

89. *[Correspondence Amongst SSODB Officials Regarding Vth Conference of the Canadian-Soviet Association and Its Activity in Canada]*, 5 Feb - 29 Oct 1980. Fonds 9576, Opis 20, delo 2741, pp 1- 48.

Correspondence amongst Vice-Chairman of the Presidium of SSODB A. Ledovskii and his senior, G.I. Ianaev, with Ottawa Embassy, Montreal Consulate-General, and their SSODB attaches, regarding — specialist group of SSODB members to come and celebrate USSR week in Vancouver; provision of aid to those wishing to visit relatives in the USSR, to delegations, to proposed literary evenings of the Canada-USSR Association; and film lists.

Five-page press release on Vth Conference of the Canadian-USSR Association; resolutions of the Conference; 4-page report on Soviet participation in the Conference; report by G.I. Ianaev (4 pp) on Soviet participation in a conference. Various reports — First Secretary Iushin, report (2 pp) on discussions with Paquin, and also reports (several) on discussions with Michael Lucas (regarding failing branches, lack of resources to continue activity). First Secretary A.G. Arsenko's note on discussions with the mayor of Winnipeg, W. Norrie. V.I. Iushin's notes on discussion with a representative from the Department of External Affairs, Chapin, regarding visa difficulties for Soviet artists.

Montreal Consul's report on discussions with A. Paquin and L. Borne of the Trois-Rivieres chapter, the celebrations of the 110th anniversary of Lenin's birthday, and the

defamation campaign against the Soviet Union. Conviction of Paquin and Borne that most Canadians don't support boycott of the Moscow Olympics campaign.

90. *[Correspondence of Canadians with SSODB Officials in Moscow]*, 31 Jan - 29 Oct 1980. Fonds 9576, Opis 20, delo 2742, pp 1- 28.

To Dyson Carter, congratulations on his 70th birthday and celebration of it in Moscow. Correspondence with Dr. Harry Wohlfarth (Edmonton), regarding his trip and posters for his Moscow exhibition. Offer to Canadian Airborne Division Cadet Corps (Edmonton) to visit Russia for Memorial Day celebrations. Other correspondence — E. Wahlberg (BC), R. Fowler (BC), K. Martin (BC), University of Toronto, A. Anderson (Ont), B. Bulloch (Alta) and M. Popovic. Subjects include, health, request for information, rejection of boycott of Moscow Games, change of address, current events and good wishes.[Many documents in English].

91. *[Status/Situation of the Two Main Left-Wing Organizations in Canada]*, 19 March 1981. Fonds 9576, Opis 20, delo 3096, pp 1-7.

Detailed reports on the status of the two societies: 3-page report on the Societe Quebec/URSS, 4-page report on the Canada-USSR Association. Assessment of situation in Canada, of work done and achievements, and of expectations in future.

92. *[Correspondence Between Embassy Attaches affiliated with SSODB and Moscow, Based on Their Interviews and Work in Canada]*, 29 Oct 1980 - 8 Dec 1981. Fonds 9576, Opis 20, delo 3097, pp 2-179.

The records in this file consist of correspondence intertwined with reports from SSODB representatives at the Embassy; perhaps 90% of the documents are reports by Embassy staff, culled from their service diaries. Among these reports are SSODB attache queries to Moscow for either clarification or a resolution to some problem. Most of this activity is intended to make propagandization of the Soviet line more effective.

Reports: A.P. Makarov — on meeting with Prof D. Paul on Canadian seminar following the Pugwash Conference; A.Arseenko — on opening of the Friendship Centre of the Winnipeg Branch of the Canada-USSR Association; V.I. Iushin and S. Kashtanov — on discussions with the Societe Quebec/URSS and Dr A. Paquin; S. Kashtanov — on discussions with Michael Lucas on celebrating 20th anniversary of the Canada-USSR Association (includes 2-page biography of Lucas); S. Kashtanov — note concerning a gift to Nikolaeva, and his observation that “the Association Canada-USSR...is a social organization concerning itself with propagandizing the achievements of the USSR within Canadian Society”. Montreal Consul-General — report on discussions with Paquin, plans of work of the Societe, their request for Soviet skaters to tour Canada.

Correspondence and themes — Paquin, and letter of M. Robidas, mayor of Longueuil; Michael Lucas on Soviet customs refusal to allow entry of cancelled Canadian stamps, sent from Canadian schools, into the USSR; trips to Russia and warm receptions; invitations to Lucas and Paquin to attend IVth SSODB Conference in Moscow; return of various documents and plans for co-operative activity in future; Pugwash Movement and roles of Prof D. Paul and Prof. Feld, and the “Science for Peace” Movement; aid to various clubs in the form of books and films; concerts and artists tours planned for Canada; Soviet tour groups to spread ideas of peace, peaceful foreign policy and friendship; exchange of stamps only through philatelic channels; progressive publishers in Toronto, organization of various symposia; and request for Pushkin material; J.

Gold and Trade Union Tour; films, photo and book exhibits; BC teachers' tour group; visiting Soviet ships used as points for receptions; tour groups of specialists and touring art exhibitions.

Reports of discussions: A. Arsenko — discussion with Head of the Russian Department at the University of Carleton, Ben Jones; Iu. Stryzhkov — discussions with L. Borne, Head of the Trois Rivières branch of the Societe; V. Iushin — discussion with mayors of Cap-de-la-Madeleine (Defrosters) and La Salle (Remand); S. Kashtanov — discussions with Prof Firestone of the University of Ottawa regarding exhibition in Moscow of selection of paintings from his Group of Seven collection; S. Kashtanov — on Soviet Specialists Tour Group in Toronto to attend the 20th Anniversary celebrations of the Canada-USSR Association.

Correspondence — A. Kent of the NFB regarding access to Soviet films; Hormazkayim (Armenian Cultural Association) regarding an Armenian film festival in Montreal. J. Newton, a reporter, and arrangement of his trip to Russia to write articles for the *Star* and *Globe & Mail* on Soviet medical system.

Collapse of the Co-ordinating Committee of left-wing organizations in Toronto (Canada-USSR Association, Association of United Ukrainian Canadians and Federation of Russian Canadians); henceforth, each, in dealing with the USSR in areas of tour organizations, delegates, etc, would deal with a paired sister agency in the USSR (SSODB, "Ukraine" and "Rodina" respectively).

Lucas advised in Moscow that "it is necessary to send to the Soviet Union, under the auspices of the Association, delegations of high quality, which would include widely-known social and political activists, people famous in cultural activity. A visit by this type of delegation gives a substantial political return".

Other correspondence — on University of Toronto Physics Colloquium; request by Artist Mario Von Brentani for the honour of a medal for his life-long left-wing painting and art; A. Cavauk (Kavaukian), Armenian residing in Canada, and his offer to exhibit in Soviet Union.

Correspondence between I. Ianaev (Moscow SSODB) and A.N. Iakovlev (Soviet Ambassador to Canada) regarding planned Toronto symposium, "Soviet-Canadian Relations and the Role of Society in the Struggle for Peace and Disarmament", at which they hoped the truth of Soviet foreign policy would manifest itself.[Some documents in English].

93. [*Correspondence Almost Wholly Between Michael Lucas of the Canada-USSR Association and V. Chibisenkov, Secretary Responsible for the USSR-Canada Friendship Society in Moscow (SSODB)*], 3 Dec 1980 - 12 Nov 1981. Fonds 9576, Opis 20, delo 3098, pp 1-155.

Correspondence, directed largely from the Canada-USSR Association Inc to Moscow SSODB, regarding "this time of worsening relations and cold war hysteria"; organization of exhibitions; sending books to Canada; organization of seminars; youth tour groups; invitations; allocation to each branch of the celebration of the National Holiday of each of the 15 Soviet Republics; obtaining films through Sovexportfilm for the Soviet Film Festival (in connection with the 20th anniversary of the Canada-USSR Association-Party Conference); three-page report on activity of Association for last year; Symposium on Peace and Understanding; plan of work for 1981; opening of CanSov Ltd (Lucas' wife's travel agency); arrangements for Doukhobor history tour of Russia; Canada-USSR Association/SSODB contract of agreement on objectives and co-operation for the next two years (1982-1983); study in Russia; arranging youth hockey games; charge by UJP that Association disseminates anti-Semitic literature and Association's rebuttal of charge; list of books sent to Lenin Library; move of Association offices to the building of the Carpatho-Rusyn Canadians, re-named Friendship House.

Some correspondence from Adelard Paquin to V. Chibisenkov, reporting on activities of the Societe, and dealing with exhibitions, film festivals, tours and the like.

Some letters from A.M. Davis, of the Quaker Peace Service, dealing with conferences, visas and congress participants. [Most documents in English].

94. [*Correspondence of Canadians with V. Chibisenkov*], 19 Jan - 5 Nov 1981. Fonds 9576, Opis 20, delo 3099, pp 1-14.

M. Thompson (Ont), Director (Canadian Association of Universities Studying the Problem of the Arctic), Prof Lloyd and Prof Boyne (Arctic Studies, Univ of Sask), M. Von Simons III, Prof J. Tenor (Director, Arctic Institute of North America), I. Maccan of *Nos Racines* (PQ) and J. Brailed (Alta).

Themes of correspondence — thanks for attention and courtesy; recommendation of Dr. D. I. Shparo for joint Polar expedition; photo of Brezhnev; thanks for books on Quebec; buying a Russian flag; request for information on possibility of visiting Bratsk for total eclipse of the sun.[Many documents in English].

SECTION 3: Canadian-Content Files from Various Fonds Held in the Centre for the Preservation of Contemporary Documentation (TsKhSD)

96. *Record of Discussion of Chairman of the Administration of VOKS, A. Denisov, with a Correspondent of the Canadian Press Agency, G.U. Boss, on the Nature of the Work of VOKS and the Problems of Cultural Co-operation Between the USSR and Canada*, 3 Mar 1954. Fonds 5, Opis 28, delo 197, pp 19-21.

Interview of Denisov by G.W. Boss, during which he presented number of questions regarding functions, character and activity of VOKS. Regarding request for permission to visit various cultural institutions, meet with people and request for photographs, Denisov suggested Boss have recourse to Press Section of the Ministry of External Affairs. Boss indicated he had done this several times, had no response from the Ministry. In fact, without photos or illustrations, had to illustrate his articles with images from post cards.

Per information from Boss, Canadian Press controlled 98% of big-city Canadian newspapers, and was prepared to print his reportage from Soviet Union if it were based on personal observations, which he could not do without co-operation of the Press Section, whose passivity, he suggested was disadvantageous to Soviet government. Given his reputation in Canada as honest reporter, he could truly serve to acquaint Canadians with life in the USSR. Also, over last several months, Boss had not been able to contact several Soviet press people whom he had come to know in Canada, despite request for help from Ministry of External Affairs. Denisov replied that VOKS was a voluntary organization with no competence in sphere of press matters, but he would nonetheless do whatever he could for Boss.

97. *Copy of a Report to the Central Committee of the Communist Party Of the Soviet Union on the Work of the Soviet Informburo in Canada Covering 1954*, 19 March 1955. Fonds 5, Opis 28, delo 197, pp 36-47.

Main avenue of Sovinformburo's dissemination of information in Canada is through the progressive press, namely: *The Canadian Tribune*, *The Pacific Tribune*, *Vestnik, Ukrainska*

Zhizn, Ukrainskoe Slovo, The Ukrainian Canadian, Vapaus, Edinstvo, Munkash, Laudies Balzas, Novo Vreme, Liudovy Zvesti, Champion, Volkenblatt and Kronika Tygodniowa. These progressive papers pull over 70% of their reportage from Bureau-supplied material, as confirmed by a year-long graph identifying information sources by month for all the above papers. Least extent of Soviet-source material in these publications when Bureau representative absent from Canada.

Analysis of when Soviet materials drawn and on what theme; need to select material more appropriate to Canadian interest; need to address matters of translation and errors in presentation; Buro's aid in celebration of Friendship Month (November); note of especially effective articles; need for dissemination of photos and graphic material amongst above-named newspapers because Party followers are poorly educated, only a few with more than grade three education. In addition to these critiques and recommendations, observation of Buro that, overall, it performed a good job in 1954 in supplying the progressive press of Canada with truthful information on external policies and internal life of the Soviet Union; and that it achieved some success in moving Soviet materials into the mass Canadian audience, through bourgeois journals, radio and TV. To penetrate into broad masses of readers and listeners is one of the most significant tasks of the Buro in Canada, and the best way to achieve this is regular issue of press bulletins and illustrated addenda, as well as brochures of Soviet authors.

98. *Informational Report of the European Section of the Ministry of Internal Affairs on the Vth Conference of the Workers' Progressive Party of Canada and on its Work Amongst the Masses after the Conference (With Two Addenda: "Appeal of the Vth Conference of the Party to the Canadian People"; and "Composition of the National [Central] Committee of the Workers' Progressive Party of Canada")*, 16 Apr 1955. Fonds 5, Op1s 28, delo 323, pp 5-26.

Report prepared by Loginov (of the Ottawa Embassy) and transmitted to the Central Committee by N. Slavin, Deputy-Director of the European Section of the Ministry of External Affairs. Report is marked "Secret".

During period of Congress (25-28 March) situation in Canada was characterized by "marked strengthening of class contradictions in the country" (16% unemployment, and almost as many working short hours). Working class leadership was "reactionary" in pursuit of petty economic gains, but amongst working masses growth of political consciousness grew apace. USSR, in its struggle for peace, had a very significant influence upon Canadian labouring class. Increase of American influence over Canadian economy had placed Canadian labour under a double yoke, and US controlled leading sectors of Canadian economy, having transformed Canada into natural resource supplier and market for its own production surfeit. Thus, in foreign policy and, especially, military policy, Canada was even more integrated into the USA. This has elicited protest not only from labour, but from the nationalist bourgeoisie.

The Workers' Progressive Party continues with a small membership, 5,600 in sum. Resume of Tim Buck's address, dealing with Canada's full subjugation to US interests; discussion of Party program titled *Interests of Canada Above All*, and adoption of resolutions titled *Stop the Betrayal of Canada*, all linked by the crimson thread of the American danger. Approval of the Party platform for future federal election (Canadian independence, withdrawal from Korea, nuclear disarmament). Assessments of proposals and propositions of William Leslie and William Kashtan. Endicott's Peace Movement had been somewhat activated by the Congress, but save for Party workers, virtually no non-party people adhered to movement. Dominant element in the Party were Ukrainian immigrants, and nationalist Ukrainians were

conduction strong propaganda campaign to win over the mass of Ukrainian immigrants in Canada. The Party had done little to attract Canadian intelligentsia, and had not succeeded in breaking through to executive positions in any of the western farmers' organizations.

Thus, Conference clarified the Party's situation — it remained small, insufficiently connected with masses (and thus with little influence in the labour movement), and unconnected with either farmers' groups or intelligentsia. Party did not pay enough attention to minute, daily organizational activity, to work with cadres and to proper instruction in Marxism-Leninism. Its work methodology remained "declarative" only. Accounting and review of the executive was weak. The Party was still characterized by sectarianism and "economism". Nonetheless, there were prospects for growth, and the Conference could be the beginning of such.

99. *Informational Report of VAO 'Intourist' to the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union Regarding the Arrival of a Group of Canadian [Female] Journalists in Moscow for the Period 28 June - 1 July 1955, 14 July 1955. Fonds 5, Opis 28, pp 46-50.*

Report prepared for the Central Committee by B. Ankudinov, Chairman of VAO 'Intourist'. Document marked "Absolutely Secret".

Agenda for 28 June. On accidental [sic!] meeting, by group of 28 Canadian journalists, with three Canadians living permanently at the Hotel *Sovetskaya*. In afternoon Canadian reporters visited GUM, expressed interest in matters such as daily wages, social security, marriage and family problems, birth out of wedlock and opinions regarding this, attitudes towards Americans. During tour, certain members requested that places of residence of leaders be shown. Group's comments that prices in GUM very high, but also that numbers of shoppers were very high. All but Foster attended evening performance, and declared selves delighted beyond expectation.

Similar accounting for next two days, with special note of individuals absent from the group, those who made particularly telling comments, or recorded programs. A tally of 22 questions posed to Soviets by the Canadian group. Monitoring was so detailed that there is note of a certain Myers' taking several photos of flower vendors in a market

100. *Informational Overview By the Embassy of the USSR in Canada of Soviet-Canadian Cultural Relations in 1963, 17 Dec 1963. Fonds 5, Opis 50, delo 594, pp 6-29.*

Document prepared by V. Semenov, First Secretary of the Soviet Embassy in Canada, addressed to the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union. Marked "Secret".

An overview of the results of cultural exchange, which commenced formally in 1963. Identification of types of groups visiting each country; already a marked relaxation in Canadian attitudes towards the USSR, especially after signing of Moscow Nuclear Test Ban Treaty; much easier for progressive and other groups in Canada now to deal with Soviet Embassy; honest commitment of Canadian External Affairs to better relations, but not so the RCMP, which published warnings against Soviets and a list of suspect organizations; desire of Canadian Government to broaden trade, cultural, intellectual and personal contacts with the USSR; within this duality, Canadian government intends on "ideological diversions" to change Soviet "thinking, methods and objectives", but at same time warns own people to be most scrupulous about Soviet thinking, methods and aims.

Canada seems inclined to exercise increasing government control over cultural exchange, especially with the accession of Pearson to power on a pro-American platform, and the announcements of the Minister of External Affairs, Paul Martin.

Assessment of achievements and possibilities in various sectors of exchange: music, ballet and theatre (difficulties of scheduling, small number who can afford to pay for such shows, confusion amongst USSR institutions, etc); film, painting and fine arts; university exchanges; sports links and meets (Canadians obsessed by sport, respect Soviet achievements, Canadian authorities place no impediment to contacts here, should be developed); regarding the Canada-USSR Association, Canadian authorities view it as a sabotage organization, and Canadian External would neither allow any exchange functions to work through it, nor would it issue any visas to individuals put forth by the Association.

In conclusion — growing Soviet-Canadian cultural co-operation has a positive resonance in Canada; organization of exchange through the impresarios S. Arak and N.F. Kudriavtsev requires serious improvements; need to develop relations seriously in the areas of radio, television and film; and the Embassy should be seriously involved in the organization of cultural exchange activities

101. *Note of the Propaganda and Agitation Section of the International Sector of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union to the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union Regarding the Request of the Central Committee of the Communist Party of Canada to Increase Its Purchase of the Newspaper The Canadian Tribune*, 20 Aug 1965. Fonds 4, Op18, delo 894, p 139.

Request of William Kashtan that the USSR increase its purchase of the *Daily Tribune* by 500 copies /week. He argued that additional resources earned from this increase in sales would better position the CPC financially to reach a wider audience at home in Canada. The number of copies of the *Tribune* sold in the USSR would increase to 2,000.

102. *Resolution of the Secretariat of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union Titled "Request of the Leadership of the Communist Party of Canada"*, 28 Aug 1965. Fonds 4, Op17, delo 218, pp 31-32.

Document marked "Absolutely Secret".

Resolution of the Central Committee signed by, inter alia, L. Brezhnev and D. Ustinov, approving the request of the General Secretary of the Communist Party of Canada, W. Kashtan, to increase the Soviet purchase of *The Canadian Tribune* by 500 copies, authorizing funding for the purchase and instructing that it be effected through *Mezhdunarodnaia Kniga*, with the newspaper to be delivered to Moscow by air.

103. *Note of the International Section of the Central Committee of the Communist Party to the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union With the Agreement of the Secretaries of the Central Committee Regarding "A Letter from a Group of Social Activists of Ukraine to the Leadership of the Communist Party of Canada"*, 16 July 1968. Fonds 4, Op18, delo 1066, pp 79-80.

Document prepared by Deputy Chief of the International Section, Central Committee of the Communist Party, A. Beliakov. Document marked "Secret"

Recommendation of the Central Committee of the Communist Party of Ukraine, to the Central Committee of the Communist Party of the USSR, that letters prepared by a group of representatives prominent in the cultural, intellectual and artistic life of the republic be addressed to the Central Committee of the Communist Party of Canada, as well as to members of Canadian delegation, which visited Canada in March-April 1968.

Intent of letter — to criticize deviations from Marxism-Leninism, as manifested in the Canadian delegation's report, published in *Viewpoint* and *Zhyttia I Slovo*, which, inter alia, deformed Lenin's positions on nationality, and were used by Ukrainian nationalist opponents in Canada and the USA for purpose of bourgeois anti-Soviet propaganda.

The Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union had pointed out to the CPC those points which "unobjectively and incorrectly illuminated the situation in Soviet Ukraine". Requested to review its report, the CPC refused to alter it. Given the ongoing brouhaha in the Canadian press, the International Section of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union supported the proposal of the Central Committee of the Communist Party of Ukraine to request the Soviet Ambassador to personally deliver to the leadership of the Communist Party of Canada, as well as to the members of the former delegation, the letters of the above-named prominent personalities in Ukraine regarding Canadian delegation's ideological confusion.

SERIES 7. VOKS, 1950s - 1980s

*VOKS = All-Union Society for Cultural Relations Overseas [other VOKS files include holdings from the 1930s to the late 1950s].

Documents from GARF (acquired March- April 2000).

SECTION 1: Miscellaneous

1a. Stenographic Rpt of Conversation in the USSR Slavic Cmt with V.M. Muzhel'skii, head of Doukhobor delegation (12 Feb 1958). 20p. F. 6646, op.1, d. 430

Stenographic Rpt of Conversation in the USSR Slavic Cmt with V.M. Muzhel'skii (12 Feb 1958); 12p. Plus documents and a letter to Moscow from Peter W. Elasoff, Crescent Valley BC (17 April 1957). 3p F.6646, op. 1, d. 432

Rpt to USSR Council on Religious Affairs on visit of Cdn Doukhobor delegation, 15 Feb 1958. F. 6991, op. 3e, d. 170 5p.

Report for 1950 to USSR Council of Ministers from the Soviet of Religious Cults (1951). F. 6991, op. 3c, d. 76, ll 80-118.

1b. Reports to the USSR Council on Orthodox Church Affairs, NKID, January 1946 to V.M. Molotov on the Doukhobors in the USSR & Canada, prepared by G. Zarubin. F. 6991, op. 3c, d. 42. Ll 7-12 (28p.

SECTION 2: VOKS Rpts: WWII

2a. On Canadian and USA aid to USSR during WWII (n.d.), 10p. F. 6646, op. 1, d. 39

2b. (VOKS) Sovinform papers, April-December 1942 on propaganda distribution in allied countries; Canadian Fund for Aid to Russia, and so on. F.8581, op. 7, del. 1176. 78p.

(VOKS) Budget for Sovinform, 1943: F. 8581, op.1, del. 1148. Ll 58-68.

2c. USSR Information Bureau

Reports to Director, S.A. Lozovskii on how to present Soviet culture to world, 1945; 4 rpts; 6 pp. F. 8581. Op. 1, d. 146

SECTION 3: VOKS reports and Other Cultural Matter: 1957-1965:

3a. F. 9518; op 1; d. 325. 261pp. 1957-1960 Cultural matter: reports and correspondence with the representative of Union of the Society of Friends [of USSR] in Canada (A. Tovstogan, member of Embassy); on founding of Canada Council of the Arts (17p.); Soviet Embassy conversations and correspondence with N.F. Kudriavtsev, president of the "Canadian firm, 'Canadian Concerts and Artists';" notes on the journal *Northern Neighbours*, edited by Dyson

Carter; visits by Soviet Cultural figures; invitations and arrangement for Cdn cultural figures to go to USSR (e.g. Margaret Ireland); exhibitions; meetings with prominent Cdn (Roland Michener), Govt officials (Henry Davis, Ambassador Johnson; historian Stacey). Etc 4.

3b. VOKS Fond 9518, opis 1, delo 326, pp. 9-246: 1960: . Correspondence dating from March 1960 to November 1960; many letters in English re education, film-making; memoranda from Gosteleradio. (237 pp.): F. 9518, op. 1, dela 326, ll 9-246

VOKS: Nov 1959-March 1960. Correspondence — — and USSR officialdom
David M. Johnson, Cdn ambassador, about visit to Mosow by Stuart Maddin, MD, and other matters. F. 9518, op. 1, d. 326. 10p.; materials on EXPO 67 translated.

3c. F. 9518, op. 1, d. 327. 184pp. 1960-61. USSR State Cmt for Cultural relations with Overseas Countries; arranging for tour groups via Intourist and various air lines; receipts for issues of *Northern Neighbours*;

Correspondence with Federation of Russian Cdns', G.R. Okulevic; correspondence with A. Artiunian, Sov ambassador to Cda; arranging chess matches; cultural visits and exchanges; requests from Communist Party of Canada (Timmins) asking for Soviet books for a festival (list included - very political);
correspondence between A.A. Kudriavtsev and Artiunian; and many despatches from Artiunian on Cdn cultural matters

Cdn National research Council; scholars exchanges

Cdn press reaction to *Soviet Union Digest*; Ukrainian magazines;

Letters from Arnold Smith, ambassador to USSR

Itineraries of Soviet & Cdn cultural delegations

3d . F. 9518, op. 1, d. 328. L. 13-341 (333p.). 1961-1963 Union of Soviet Societies of Friends and Cultural Connections with Overseas Countries,.

Correspondence with organizations; USSR embassy in Ottawa; USSR Ministry of Cultural Affairs; Exhibitions; academic exchanges; defections; Soviet visitors' to Cda rpts; comments on Tim Buck and Dyson Carter;

Meetings with Cdns, e.g. Bromke and Strong at Carleton (August 1963); Gordon Skilling; Douglas Fisher; and with Cdn business leaders;

-- also with Charlotte Whitton (May 1963); mayor Drapeau (MTL);

About ways and means to influence Cdn youth, via films, pamphlets; CPSU lit, etc, etc participation in Quebec's Winter carnival

3e. Fond 9518, op. 1, d. 329 336p. (1963-1964)

Correspondence between Soviet Embassy in Ottawa and Soviet Academy of Sciences re student and research exchanges; and invitations to Soviet (up to 150) scholars to study with the National research Council (NRC); also in University of Saskatchewan (80); more on the NRC project with A.F. Hart, Counsellor in Cdn Embassy, Moscow, as facilitator, 104f; 123

CBC exchanges and Novosti Press;

Throughout: USSR Embassy reports on problems related to setting up music and other tours with "Canadian impressarios" N.F. Kudriavtsev and Walter Homberg, mostly on leading

Cdn musicians (e.g., Lois Marshall); same with National (Charles Comfort), and other galleries; about Eskimo art; film exchanges; Children's art & Children's Fund (230ff); National ballet;

Rpts on conversations in Ottawa with representatives from socialist countries on cultural exchanges (including sports); more film exchange correspondence; ballet;

Rpt on conversations with McGill Professors, John Nicholson and Trevor Lloyd (20 Nov 1963), on student exchanges (27-31); UBC, Fuchs, John.L. Macintosh; U. of Toronto, Gordon Skilling 74-79, 85-86, 117-20, 166, J.T. Wilson, geophysics, 220; McMaster, L. Shein; Cdn Embassy requests re exchanges (e.g., 152-56); Manitoba, Theodore R. Matoff (Architecture), 189-90; requests from Institute of Islamic Studies, McGill (191f, 221); Laval, Jacque Rousseau, ethnographer (205); Saskatchewan, (222)

Carleton [extensive, on exchanges] 115--16, 136, 157-8; Adam Bromke (82-4, 92, 218f, 223-4), John Strong (86, 92f);

Requests for hockey competitions (e.g., McMaster Univ, Jan 1964), and Soviet Sport Society rejection - "not interested" but may work something out (32-34, 73). Other sport requests, 228; 306 (on Allen Cup hockey] teams travelling to USSR); for Soviet soccer teams (47-49, 323, etc); Soviet figure skaters to Toronto (322

Canadian government speeches on disarmament (Paul Martin); St. Lawrence Seaway Rpt;

Requests for Soviet planes and ships to participate in parades;

USSR Embassy Reports on conversations with: nuclear physicist, Preston; newspaper publishers (Vancouver Sun); photographers (Karsh); head of National Ballet (Betty Oliphant, 65-68; 203-4); Cdn meteorology service; National Capital Coin Co (123-27); Canadian Ukrainians (132-3; Director of Canada Council, Albert Truman (134-5), on university exchanges; Speaker of Commons Alan McNaughton (148-51); journalists, e.g. Peter Dempson (Sp?), Toronto Star, 215f(;

Letters to VOKS from Cdn students (and replies); 309f and earlier

Conversations with government officials in cultural exchange portfolios; on scientific research (Dr. Neil Tomlinson from Fisheries), 139ff, 328; also with Leslie Hunt, secretary of Canada-USSR Association (164-65, 307-08); Forestry (189f); Jacques Beaudry (314f); Hans Selye, Univ. De Montreal, 321

Polish community in Montreal (137-8); Dr. Gustave Gingras, Montreal (242-49, 329);

Report on International Film Festival in Vancouver, from G. Roshal', 170-78, 319f; 334f

Conversation with leaders of Cdn Ukrainian left: Kravchuk, Korol' Weir, etc (311-12)

International film festivals in Trois Rivieres, & Yorkton (Sask.); music (Vancouver);

Farley Mowat trip (234-41)

Wilson Macdonald, poet (329)

K. Bagnell, editor of the "United Church Observer," (330f)

Detailed itinerary and report from three Soviet writers (V.P. Kataev, V.S. Rozov, F.A. Lur'e) tour of the United States, representing Writers' Union, 251-297. A valuable example of purpose of such, at least in so far as VOKS was concerned — spread ideology

3f. F. 9518, op. 1, d. 331, 183pp. — 1964: materials related to cultural relations overseas.

Interviews and correspondence with Cdn External Affairs personnel; and embassy personnel (e.g., W.T. Warden, 3rd Sec);
 Ambassador Ford's correspondence with VOKS, etc
 Reviews of Leningrad ballet group touring Cda; correspondence with director of Cdn national ballet (Oliphant); with Les Grands Ballets Canadiens, Mtl;
 Arrangements for Soviet films to be shown in Cda; negotiations with Cdn productions companies and Ministry of Culture (USSR);
 Correspondence with Gordon Skilling; and about other Cdn university officials and professors (C.G. Gifford, McGill; Ian Drummond and McWhinney (1964), U. of Toronto; University of Saskatchewan; Laval
 USSR Embassy "Zapis' besedy" (reports of conversations), with prominent Canadians, professors, journalists, businessmen;
 Re: translations of Farley Mowat books and arrangements for Mowat's travels to Russia (pp. 7, 65-66, 120-21
 Medical conferences; doctors travelling to USSR (Bobechko)
 Student exchanges; faculty travel; book & information exchanges between University of Toronto and Soviet schools;
 Soviet participation in various celebrations & parades in Cda; UN association;
 Correspondence with Organization of the UN in Canada (Russian language - N.A. Ushakov)
 Correspondence between William Benton (and also from his son), Publisher & Chairman of Encyclopedia Britannica (NY) to Sergei K. Romanovsky, head of State Cmt for Cultural relations with Foreign Countries re inability to distribute Soviet films in NA (1964), pp.21-34
 Correspondence between USSR Embassy in Ottawa and: Canada-USSR Association (on 'friendly' sources in Cdn newspapers - 1964); VOKS;
 Reports from Cdn press translated into Russia' commentary on Cdn press; Pravda/Windsor Star exchange;
 USSR Embassy conversation with External Affairs personnel (Tange & Bernier) about Cdn-Soviet relations (152-54); noting Carleton's exchanges, Bromke, etc; more on exchanges (175-82), Skilling prominent

Requests for display flags

3g. F. 9518, op. 1, d. 332. 250pp. 1964-65 ; More USSR Embassy in Ottawa, Friends of USSR, Cultural Connection with Foreign Countries (VOKS); correspondence and rpts; 1964-1965. Sports exchanges; conversations with University professors: e.g., Bromke (Carleton), Ya. Sangovich (McGill), Gordon Skilling (U. Of T.); dealings with "impresario N.F. Kudriavtsev; arranging various visits; educational exchanges; sports events (hockey) [negotiations about the creation of an international league of 5 countries]; dealings with Cdn Arts Council; pen pals;
 Preliminary correspondence about "Expo- 67" and other 100th anniversary celebrations in Canada; correspondence with R. Ford re Expo, and Soviet pavilion; Soviet press preparation for Expo-67 (10 p Rpt);

-- requests for Gagarin's autograph;

Conversation with Ambassador Ford (rpts); and with William Warden, 2nd Sec, Cdn Embassy in Moscow

Exchanges of delegations on the North; Soviet films in Canada; National Film Board, CBC; various associations (academic, cultural, architects, teachers exchanges)

3h. Fond 9518, op. 1, delo 330 59p. 1965

VOKS/ USSR Ministry of Culture files

Correspondence about showing films (J. Van Pelt) with NWT;

Request for information on peoples of USSR North and detailed replies

Requests for visit by CBC's Patrick Watson and Roy 'Faibish' [translit] to do programme on life of Soviet people (13-17, 41-42)

A "Znanie" Society tour of Cda, list of 13 members to participate, and their itinerary, Sept 1965 (20-26); denial of visas by Cdn govt (50)

Student, faculty and institutional exchanges

Private visits: Farley Mowat trip (32-37); Harold Griffin (38);

Requests from ambassador Ford re ballet training for Cdns in Moscow and replies;

Request that Soviets participate in events in Calgary (Stampede; Aviation Museum; parade;

USSR Embassy "conversation reports" with Mary Dench (External Affairs, Information Division) on exhibitions

***SECTION 4. New Canadian-Soviet Friendship Society Documents**

1) Original letter from Rev. William Keall, of National Council of Canadian-Soviet Friendship, to members about adopting Soviet town of Romny in "Russian Ukraine" -- approximately 1942. [in "Cold War Docs" file box]

2) *Northstar Compass*, Vol. 13, No. 10 (May 2005), and subsequent issues; edited by Michael Lucas, former head of CSFS. [in separate file box]

3) Jennifer Anderson interviews with Michael **Lucas** (27 July 2006, 27 pp) in Toronto; John **Boyd** (2 August 2006, 19 pp); J.E. (Ted) **Baxter**, Stratford, ON, (8 December 2006); Leslie **Hunt**, Hanover, ON (2 January 2007); Sally **Nielsen**, Bracebridge (Forthcoming kept in "Cold War" file box.

See also Series 14, Section 5, and Bk. I, Series 7, Section 2.

Miscellaneous items on Dyson Carter and other former members of the CSFS

SERIES 7. COLD WAR DOCUMENTS

ARCHIVAL DOCUMENTS

Code: AVP RF = Archive of Foreign Affairs [MID] of Russian Federation

RGANI = Russian State Archive of Contemporary History

GARF = State Archives of the Russian Federation

Section 1. Scattered Documents, 1945-1980s (Agaeveva)

1. Letter from V. Trukhanovskii to A. Ya. Vyshinskii and V.G. Dekanozov, 6 December, 1946. The author recommends against congratulating Prime Minister Mackenzie King on his birthday, as the PM neglected to extend the same congratulations to Stalin. AVP RF, Fonds 012, Opis 7, Por. No 288, Box 110, pp. 24-25, 27.
2. Report from Attorney for Soviet Affairs in Canada Belokhvostikov to the Minister of Foreign Affairs, V. M. Molotov, 2 November, 1946. Report on challenges faced by the Soviet Embassy in Canada in terms of anti-Soviet propaganda; addresses the matter of an employee stealing from the embassy (Igor Gouzenko); notes the registration of emigrants to Canada from the Ukraine and Belorussia [Belarus] has been discontinued. By 1946, there are about 2000 Soviet defectors in Canada; recommends that they be encouraged to return to USSR.. AVP RF, Fonds 6, Opis 8, Por. No. 558, Box 37
3. Synopsis of a radio broadcast. London; Transoceanic broadcast; Translated from the English language, 4 March, 1946, 23:00. "Declaration of the Canadian Government." On the possibility of Canadian spies infiltrating Russian operations. AVP RF, Fonds 012, Opis 7, Box 110, Delo. 288.
4. From the Soviet Embassy in Canada, 3 October, 1955. "Canada-Soviet Relations; A Short Reference." Traces the Soviet view of Canadian attitudes towards the USSR and the hot-and-cold periods of their diplomatic relationship. A relationship is noted between the periods of increased Canadian hostility and increased Canadian military and economic dependence on the United States. AVP RF, Fonds 06, Opis 14a, Por. No. 223, Box. 46, pp. 1-5.
5. a) From the Soviet Ambassador to Canada, A. Yakovlev, to the Chairman of the APN, I. I. Udal'tsov, 18 November, 1974. "On the manuscript of Canadian writer Mary M. Dawson, *A Pinch of Salt from Siberia*." Dawson wrote the embassy's press department offering up her manuscript for publication in the USSR, as she could not have it published in Canada. Yakovlev notes Dawson's manuscript is anti-Solzhenitsyn, attempting to reverse his visions of the Soviet State. He also feels her view is representative of a large segment of the Canadian population. Suggestion to invite Dawson to the USSR has been added by the Dep Dir of Propaganda Department, Central Committee, V. Medvedev. Included is a biography and character sketch of Mary Dawson. Yakovlev notes 2 copies of her manuscript are also included, but are not with this file. RGANI, Fonds 5, Opis, 67, Delo, 134, pp.319-321, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.

5. b) Letter from Mary M. Dawson to V. Mikheev, Press Office, Soviet Embassy, October 15, 1974. Dawson offers her manuscript free of remuneration for whatever purposes the USSR may see fit to use her text, and notes it was rejected by Canadian publishers. RGANI, Fonds 5, Opis 67, Delo 134, p. 322, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.
5. c) Letter from Mary Dawson to the Editor, Random House, October 22, 1974, submitting her manuscript for publication in the hopes of correcting false impressions of the Soviets spread by Solzhenitsyn. RGANI, Fonds 5, Opis 67, Delo 134, p. 323, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.
6. a) Report from the Committee of State Security [KGB], Council of Ministers of the USSR, from the Deputy Minister of the Committee, Chebrikov, to the Central Committee of the Communist Party, 15 January, 1975. "On the inappropriate behaviour of colleague of the IML/Central Committee S. L. Titarenko at the international conference of Slavists in Canada." Comrade Titarenko made statements at the conference that were not strictly in accordance with the Party line. RGANI, Fond 5, Opis 68, Delo 2230, pp. 1-3, Ekz. No. 79, 20 XII 2001.
6. b) Note from the Department of Science and Learned Scientists Institute of the Central Committee of the Communist Party, under the signature of N. Kuz'min on 7 March, 1975, stating Titarenko had been admonished and appropriate measures taken. RGANI, Fond 5, Opis 68, Delo 2230, pp. 1-3, Ekz. No. 79, 20 XII 2001.
7. Report from Soviet Ambassador to Canada, A. Yakovlev, to the First Secretary of the Union of Soviet Composers, T. H. Khrennikov, 18 February, 1975. The letter announces the desire of CBC radio to send 2 men to interview Soviet composers and performers for a popular radio show. RGANI, Fond 5, Opis 68, Delo 625, p. 13, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.
8. a) Cover page to a report from the Department of Culture, Central Committee of the Communist Party, under the signature of V. Shauro, 16 April, 1971, regarding information on the poet A. Voznesenskii's February visit/tour in Canada. [See d)]
8. b) Report from the Soviet Embassy's First Secretary, G. Kotov, to the Embassy, 10 March, 1971. "On A.A. Voznesenskii's stay in Canada." The visit was deemed successful, both in contacts, literary and propaganda value.
8. c) Notation on A. Voznesenskii's visit to Canada from the Secretary of the Soviet Writers' Union, V. Ozerov, to the Central Committee, 7 May, 1971.
8. d) Report on A. Voznesenskii's appearances in Canada by V. Ramzes, Foreign Commission of the SP, Soviet Union. Document 8c seems to be a cover page for this report. RGANI, Fond 5, Opis 63, Delo 145, pp. 57-67, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.
9. a) Report from Deputy Minister of Culture V. Popov to the Central Committee, 26 March, 1975. The President of the Royal Canadian Academy of Arts announced the academy intended to make N.V. Tomskii, President of the Soviet Academy of Artists, an honorary member and hold a ceremony to present him with an honorary diploma at the Canadian Embassy to the

USSR. The writer requests consent for the ceremony to go forward. RGANI, Fond 5, Opis 68, Delo 605, p. 1, Ekz. No. 67, 14 XI 2001.

9. b) Memo to the Central Committee under the signatures of Deputy of the Department of Culture V. Shauro and Deputy Director of International Affairs A. Chernyaev, 10 April, 1975. This correspondence passes on the request to the Central Committee, and again asks for consent. Permission is granted in a handwritten notation in the margin. RGANI, Fond 5, Opis 68, Delo 605, p. 2, Ekz. No. 67, 14 XI 2001.

10. Synopsis of a conversation between the General Secretary of the Communist Party of Canada, William Kashtan, and member of the Central Committee of the Communist Party of Canada, Samuel Walsh, 14 April, 1971. The conversation is essentially an evaluation of recent Soviet participation in the international exhibition in Montreal, and thoughts on preparing for the following year's exhibition. The synopsis is recorded under the signature of I. Udal'tsov, Chairman of the Press News Agency. RGANI, Fonds 5, Opis 63, Delo 105, pp. 31-32, Ekz. No. 67, 14 XII 2001.

11. Extract from the Report on the Soviet Association of Friendship with Canada, 28 November, 1985. "Conclusions and suggestions." (GARF). Signed by the Leader of the SSOD delegates and of the "USSR-Canada" Society Professor D.M. Zabrodin, and Member of delegates and Chairman of the "USSR-Canada" Society K.P. Kavun. GARF, Fonds 9576, Opis, 20, Delo 4718, pp. 18-21.

12. Letter from Michael Lucas, President of the Canadian Council of the Canada-USSR Association to Mr. Osnach of the Ukrainian Society of Friendship, 21 March, 1989. The writer thanks Mr. Osnach for the gift of calendars honouring Shevchenko, and expresses concern that the Association is losing membership due to the confusion caused by *perestroika*. The traditional values of the USSR--and by extension, the Association--are being undermined. GARF, Fonds 9576, Opis 20, Delo 6204, pp. 8-9.

13. Memorandum of Understanding Between the Department of Foreign Affairs and International Trade of Canada and the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation Concerning the Preparation of a Joint Compilation of Archival Documents, 18 December, 2000. A 7 point agreement outlining provisions to publish archival documents jointly concerning the relations between the two countries from, 1900-2000. Published online on 8 August, 2001:
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/russian/geo/russia/russia-archivaldocs-e.html>.

*These documents were located and copied by Irena Aggieeva, Moscow. See also her covering report, Book I, Series 3, Section 2.

***Section 2. Documents from RGASPI and AVP RF, 1945-1947.**

250-300 pages from the difficult to access *Russian State Archives of Social and Political History, Moscow* (RGASPI), and the *Russian Federation Foreign Policy Archives* [MID] (AVP RF).

Previously secret reports on the immediate post-war (WWII) Canadian political scene; reports from and about the Labor Progressive Party (i.e., Canadian Communist Party); the “anti-Soviet campaign” launched after the Gouzenko affair; Soviet accounts of meetings with Canadian diplomats (e.g., Dana Wilgress); and long reports on the Cdn Ministry of Foreign Affairs; Cdn military cooperation with USA, and so on. Mostly from years 1945-55.

Many have been translated in part or in full into English by students.

Searched and copied in Moscow by Paul Harder.

File 1: AVP RF:

“Priem posla Kanady Uilgressa” (16 Jan 1945), 3 p., plus a translated memorandum from Wilgress, 3 p.

USSR Embassy in Canada, “O rabote ministerstva inostrannykh del Kanady” (25 Nov 1946), 29 p. Rpt sent by Attaché M. Luk’ianov to Molotov, et al

N. Belokhvostikov, USSR Embassy in Canada, “Ministru inostrannykh del SSSR tov. Molotovy V.M.” 3 letters, Nov 1946, May & Oct 1948.

“O voenom sotrudnichestve Kanady i SShA i voennykh meropriiatiakh Kanady v sviazi s podpisaniem Severo-Atlanticheskogo Pakta” [NATO] December 1949. 28 p.

V. Loginov, USSR Embassy in Canada, “Kanado-Sovetskoe otnosheniia (kratkaia spravka), (3 Oct 1955), 5 p.

File 2: RGASPI:

“Otchet o rabote VOKS v Kanade za 1946”, plus list of items sent from Moscow, 6 p.

“Popytki. Ispol’zovat’ reshenie c”ezda PRP Kanady o prazdnovanii stoletiiia vykhoda v svet Komm. Manifesta dlia provedeniia anti-komm. Pokhoda v Kanade,” (1946) 2 p.

Gilbert Jackson, “Nuzhno vsekh Kanadtsev obuchit’ Kommunizmu” (1946), 10 p. Trans. From English.

Stanley Ryserson piece from *Canadian Tribune* (1946), 3 p.

“Zamechaniia k stat’e, ‘K vnutripoliticheskomu polozheniiu v Kanade’” (1947), 4 p.

“O fashistskom kharaktere kanadskoi partii ‘Sotsial’nogo krediya’,” (1947), 7 p.

“Perechen’ prilozhenii k spravke o Kanade” (Oct 1947), 1 p.

“Manifest pervogo Natsional’nogo s”ezda progressivnoi rabochei partii, August 1943 (1947), 14 p. Trans. From English.

Tim Buck piece from *Communist Review*, Feb 1945. (1947), 3 p. Trans. from English.

Tim Buck piece on Jacques Duclos from Cuban journal, Nov 1945, translated into Russian (1947), 16 p.

Tim Buck report to LPP, June 1946, (1947) trans into Russian 9 p.

“Programma edinstva demokraticeskikh sil” summarizes Leslie Morris piece (1947), 3p.

“‘Narodnaya programma’ PRP provintsii Manitoba (1947), 2 p.

“Izbiratel’nyi manifest Sotsial-Demokraticeskoi Partii Kanady” (1947), 3 p.

“O poslevoennoi platforme liberal’noi partii Kanady” (1947), 4 p.

“Izbiratel’nyi manifest progressivno-konservativnoi partii -- ‘Khartiia luchshei Kanady’,” (1947), 2 p.

“Programma Sotsial-demokraticeskoi partii Kanady - ‘koopерatic kommonuels federaeishn’ (KKF), excerpts from Coldwell’s book *Turn to the Left, Canada* (1945), (1947), 19p.

“Kanada (Politiko-ekonomicheskaja spravka).” 1947, 38 p.

Section 3. Memoir and Reports from Aleksei Pavlovich Makarov, Soviet diplomat posted in Canada, Australia, and elsewhere 1970s-1990.

**SERIES 8. THE ALASKAN RUSSIAN CHURCH ARCHIVES: RECORDS OF THE
RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH OF NORTH AMERICA—
DIOCESE OF ALASKA**

The CRCR collection on the Alaskan Russian Church consists of photocopies of records contained in Series D, "Geographical File, Canada, 1892-1916 and undated," of the National Archives' holdings on the Russian Orthodox Greek Catholic Church of North America. This series also includes material on parishes in Alaska and the United States. In this instance, the CRCR's holdings are incomplete, containing the majority of the files from Series D. Collected for the most part by Vadim Kukushkin.

Alberta

Diocese administration. Correspondence, 1910-1913. Container D513, Reel 320.

Parish records [1915]. Container D513, Reel 320.

Calgary

Reports/records. Nahorniak, Nik; Zalacha, Galicia; religious strife. 1913. Container D513, Reel 321.

Edmonton

Cases—Uniate congregation (Catholic influence), 1898; Uniate congregation v. Orthodoxy, 1906. Container D513, Reel 321

Diocese administration. Correspondence, 1989-1914, undated. Container D513, Reel 321.

Lethbridge

Cases—Cameron, Hugh v. Russo-Greek Orthodox Parish, 1905. Container D513, Reel 321.

Mundare

Diocese administration. Correspondence, 1912-1914. Container D513, Reel 321.

Rabbit's Hill

Diocese administration; Ascension Church; Varkhola, Grigorii. Container D513, Reel 321.

Wostok

Buildings—property; plans for school, 1900. Container D512, Reel 321.

Diocese administration. Correspondence, 1899-1914, undated (2 folders). Container D513, Reel 321.

Parish records. Cumulative, [1901-1905]-1907. Container D513, Reel 322.

Parish records, church/clergy registers; Holy Trinity Church, 1905. Container D513, Reel 322.

British Columbia

Armstrong

Matrimony—divorce; Vakariuk, Ilia and Anna, 1902. Container D514, Reel 322.

Kiselevo

Parish records, cumulative, 1907. Container D514, Reel 322.

Vancouver

Diocese administration. Correspondence, 1913-1916, undated. Container D514, Reel 322.

Wellington

Conversion reports, 1892. Container D514, Reel 322.

Manitoba

Stuartborn

Diocese Administration. Correspondence, 1906-1908. Container D514, Reel 322.

Parish records, cumulative, 1907. Container D514, Reel 322.

Parish records, church/clergy registers; St. Dimitrius Church, 1911. Container D514, Reel 322.

Winnipeg

Conversion reports; Siezynskii, Iaroslave (priest), 1904. Container D514, Reel 322.

Diocese administration. Correspondence, 1893-1916, undated (2 folders). Container D514, Reel 322.

Parish records, cumulative, 1907. Container D514, Reel 322.

Ontario

Fort William

Diocese administration. Correspondence, 1911-1915, undated; Meshcherskii, Evdokim (bishop), and Lutsyk, E. (monk), 1915-1916. Container D514, Reel 322.

Toronto

Diocese administration. Correspondence, 1911-1915, undated. Container D514, Reel 322.

Québec

Montréal

Diocese administration. Correspondence, 1911-1915, undated. Container D514, Reel 322.

***SERIES 9: Re-Immigration Documents (1922-1924)**

Postoiannaia kommissiia Soveta Truda i Oborony SSSR po trudovoi sel'skokhoziaistvennoi i promyshlennoi immigratsii i emigratsii [Permanent Commission of the Council for Labour and Defence of the USSR for Agricultural and Industrial Immigration and Emigration], GARF, fonds R-364, Opis 1, delo 2, 3, 7, 8. 11, 23, 27. Approx 150 pp. See separate index in File

On migration of Mennonites to North America and North American groups (e.g., Doukhobors) to the USSR.

Index in separate folder

